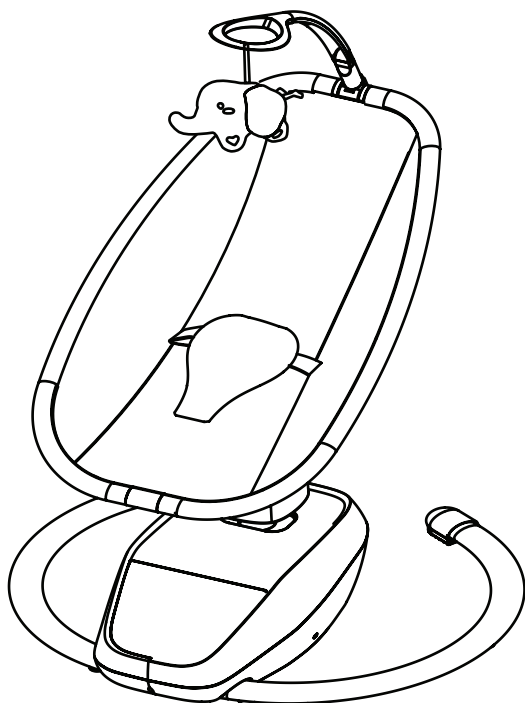


 **kikka boo**



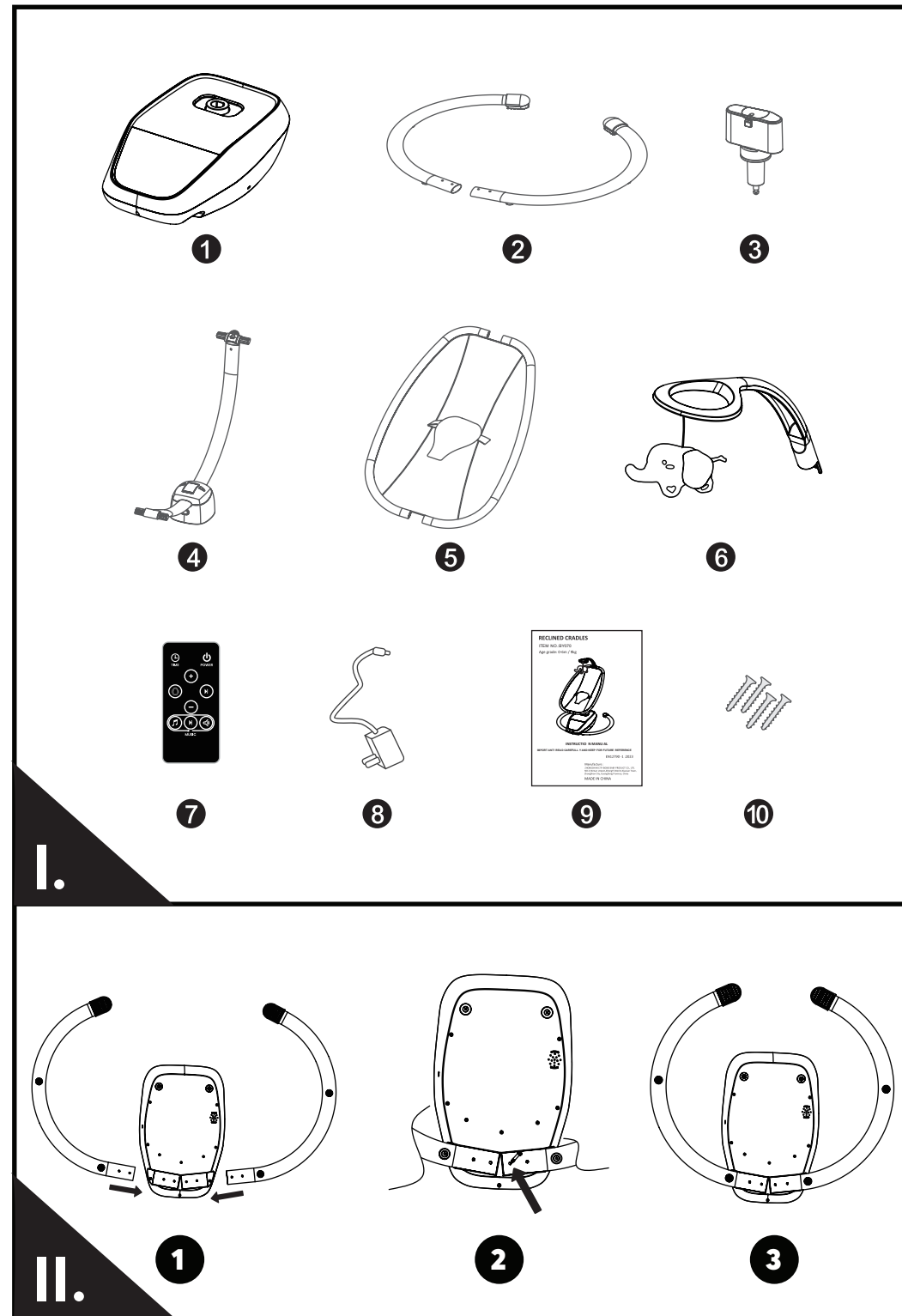
up to 9kg

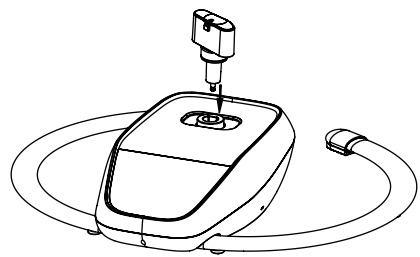
BEEMOVE

electrical
5-motion swing

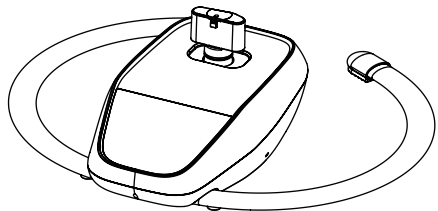
- EN** INSTRUCTIONS FOR USE
- ES** INSTRUCCIONES DE USO
- BG** ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO
- GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- DE** GEBRAUCHSANWEISUNG
- FR** MODE D'EMPLOI
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING
- FI** KÄYTTÖOHJEET
- RO** INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE
- PT** INSTRUÇÕES DE USO
- MT** ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU
- PL** INSTRUKCJA UŻYCIA
- SR** УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
- MK** УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА
- AL** UDHËZIMET E PËRDORIMIT

- BS** UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- KA** ინსტრუქცია გამოსაყენებლად
- ME** STRUZZJONIJIET DWAR L-UŽU
- UA** ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- HR** UPUTE ZA UPORABU
- CZ** NÁVOD K POUŽITÍ
- SK** INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE
- SL** NAVODILA ZA UPORABO
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- HY** ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ
- ET** KASUTUSJUHEND
- LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
- FA** دستورالعمل استفاده
- AR** تعليمات الاستخدام

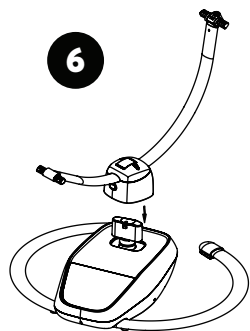




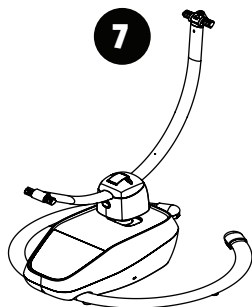
4



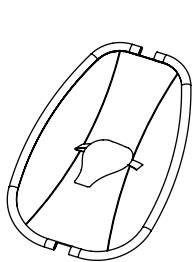
5



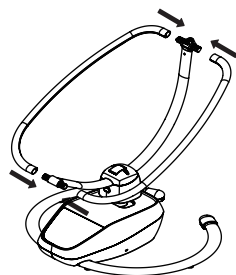
6



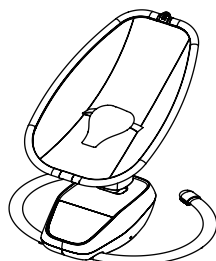
7



8



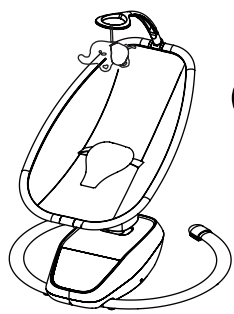
9



10

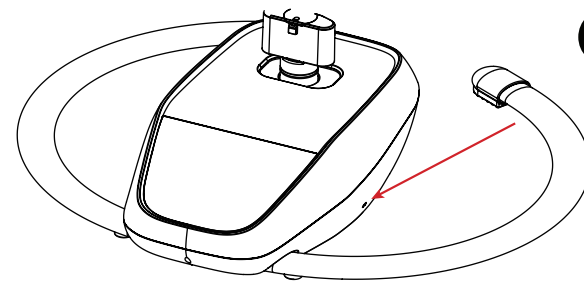


11



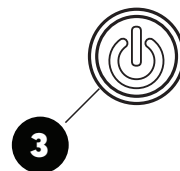
12

II.

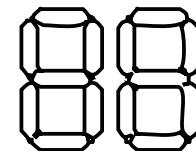


1

U O n m ∞ — 2



3



4



5



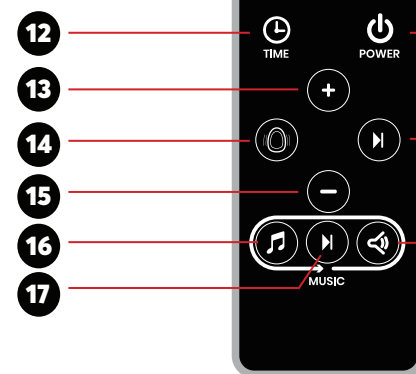
6



7



8



9

POWER

TIME

+

-

▶

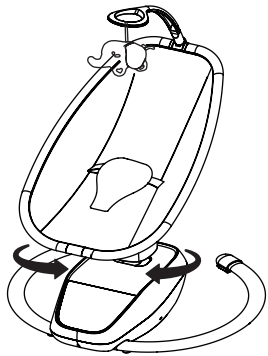
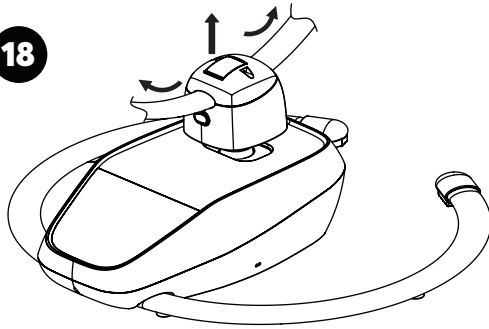
◀

MUSIC

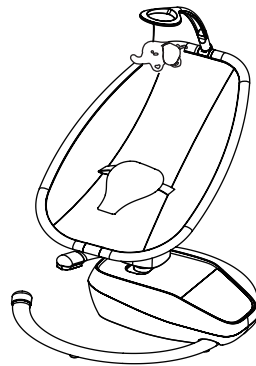
11

III.

18

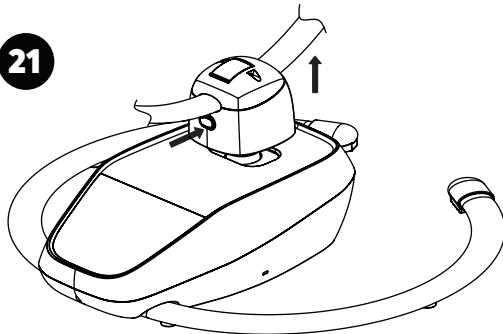


19



20

21



WARNING!

1. Never leave the child unattended!
2. Do not use the reclined cradle once your child starts trying to sit up!
3. This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping!
4. Never use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table!
5. Always use the restraint system!
6. Never use the toy bar to carry the product!
7. Do not move or lift this product with the baby inside it!
8. When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.

- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- This reclined cradle is suitable for one child from birth to a maximum weight of 9kg.
- Do not use the reclined cradle if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

Transformers used with the product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.
The product shall only be used with the recommended transformer.

TOY LABEL

WARNING!

1. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
2. Keep away from fire!

I. PARTS

1. Main frame; 2. Bottom tubes; 3. Support frame; 4. Seat support frame; 5. Seat frame; 6. Toy bar; 7. Remote control; 8. Adaptor; 9. User manual; 10. Screws.

II. INSTALLATION GUIDE

1-3) Bottom tubes installation method

- Insert the two bottom tubes into the main frame following the direction of the arrows. Lock the four screws to secure the base.
- Note that the bottom tube will not wobble when the four screws are tightened.

4-5) Seat support frame installation method

- Insert the support frame on the triangle column above the main frame.
- When you hear the "click" sound of the key, it is set in place. If you don't hear the sound, you can force it down lightly until the key pops up.

6-7) Seat set installation method

- Insert the seat support frame on the triangle column above the main frame.
- When you hear the "click" sound of the key, it is set in place. If you don't hear the sound, you can force it down lightly until the key pops up.

8-10) Seat set installation method

- Place the installed frame and seat support frame on the ground and gently insert the iron pipe on the seat set into the support frame, until the locked spring plate pops up and locks.

Pay attention to identify the orientation of the seat before installation.

11-12) Toy bar installation method

- Insert the lower part of the toy stick into the groove at the top of the seat.
- Please note that the toy stick can not be taken out easily after it is fixed.

III. INSTRUCTIONS FOR USE

1) Power supply selection

- It is recommended to use 5V-2A adapter power which is standard for this product.
- Plug the adapter equipped with the product into the 220V output socket of the household directly.
- Plug the other end of the adapter (round port) into the Type-C jack on the right of the main frame.
- It is recommended to be used indoors, away from damp places.

TOUCH PANEL BUTTON FUNCTION

2) Model icons

3) The power button

- Press the power button to turn off/on.
- When the swing is working, pressing this button makes all the functions stop working, even the music and the timer.
- When the swing is in the swinging state, touch this button to stop the machine after the seat returns to its original position.

- 4) Swing mode switch
- There are 5 swing modes set by default, consisting of different combinations of up, down, left and right swing counts.
 - For switching between different swinging modes press the button which is accompanied with a corresponding light indication.

- 5) Speed button
- Turn on the power switch, press the swing mode button, the digital light will show 1 gear, press the gear adjustment button and the speed switches from fast to slow cycle.

- 6) Timing function button
- Turn on the button, the indicator lights up red.
 - This button is combined with the plus (+) and minus (-) buttons to control the timing adjustment of the swing. The timer is up to 45 minutes, it should be 5/10/20/30/45 minutes in a cycle. There are corresponding indicator lights.
 - Touch again when the countdown is running to revert to the current stage timing maximum.

- 7) Music button
- Press the button to turn off/on the music, press the button lightly to cycle through the songs. Press and hold to make the volume from high to low by loop.
 - The song will loop until the end of the set countdown.
 - The music playback has an exit memory function. After the swing is disconnected from the power supply, when it is turned on and music is played - it starts from the last track.
 - When the music function is turned on, the volume is medium.
 - When the button is long pressed, the volume will cycle from loudest to lowest.
 - Press the button twice in a row to turn off the music.

- 8) Volume buttons
- Single press the button to switch from up to low.

Motor protection function: When the product is blocked by external forces during normal swinging, the program detects that the program swinging is blocked and it enters into the blocking protection function and the music, timing and swinging function will be stopped.

INSTRUCTIONS FOR THE REMOTE CONTROL

IMPORTANT! Pull the PVC stopper at the end of the remote control in order to use it. The scope of application of the remote control is valid within 4 meters of the main frame control panel.

CAUTION! To be managed only by an adult!

- 9) Power button
- Press once and the power is turned on, and the product enters standby mode. Press again - the power is turned off.

- 10) Mode switching buttons
- When the swing function is on, press this button, the indicator lights up purple to enter the next mode in turn.
 - There are 5 modes in total. The corresponding mode display will light up purple.

- 11) Volume button
- When the music is playing, the system defaults the volume to medium. If the button is pressed, the volume will increase with one extent until it reaches maximum. These steps can be done in reverse order.

- 12) Timing function
- Start this button to turn on the timing function. The indicator light is red. Adjust the plus and minus button to control the time of the timing function.

- 13) Swing gear (speed) plus button
- Press it to increase the swing speed by one gear, the corresponding mode display will light up blue.
 - There are 4 gears in total. It is invalid to press it again after it reaches the 4th gear.

- 14) Swing mode button
- After the power is turned on, press this button to start swinging.
 - The first gear of the first mode is by default. The light indicator lights purple and blue.

- 15) Swing gear (speed) minus button
- Press it to reduce the swing speed by one step, the corresponding mode display lights up blue.
 - It will be invalid, if it is pressed again, after it reaches 0 gear.

- 16) Music button
- Press the button, the music plays automatically, then press the music button to stop it. The song is played in a repeated loop as default music.

- 17) Music switching button
- While the music is playing, the button can only be used when the music selects the next song. Press it once and the music automatically switches to the next song.

WARNING! This product contains a coin/button battery.

WARNING! Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical support.

- 18) Seat angle adjustment
- After pulling up the handle of the main frame, you can adjust the seat angle freely.
 - After adjusting to the appropriate angle, pull the handle downward to lock the seat (the highest angle is 28° and the lowest is 14°).
- Remember that the backrest cannot be adjusted when the child is on the swing, otherwise it may cause unexpected injury of the baby.

- 19-20) Seat rotation
- Hold the seat indicated by the arrow with both hands to rotate - only 90 degrees to the left or right.
 - The seat cannot be rotated 360 degrees or the product can be damaged.

- 21) Remove the seat
- Press the spring plate at the point indicated by the arrow and then pull up the seat on the left and right sides respectively and the seat can be removed.

Mode characteristics: “Parents’ arm” scene mode, “Pirate ship” scene mode and “Merry-go-round” scene mode only have fixed swing mode and it cannot be adjusted. Among them “Parents’ arm” and the “Pirate mode” need to rotate the seat 90° to use.

Usage of the safe belt: First unfasten the safety belt and place it in the suitable position. Buckle the seat belt and the waist belt together. Seat belt position must be installed correctly to ensure the baby’s safety.

IV. CLEANING AND MAINTENANCE

- Seat cleaning: The seat cloth cannot be disassembled and washed. If you want to clean it, you can disassemble the seat set and wipe it with a wet cloth. Do not wash it with water directly.
- Product frame/pipe fittings: The product is not waterproof. Do not wash it directly. Please, wipe it with a wet cloth.
- Toy cleaning: Toys can be disassembled and washed. Be sure to hang dry them before letting your child play with them.

Produced for Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.

This product complies with EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

IMPORTANTE-LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- 1. ¡Nunca dejes al niño desatendido!
- 2. ¡No utilice la cuna reclinada una vez que su hijo comience a intentar sentarse!
- 3. ¡Esta cuna reclinada no está diseñada para dormir durante períodos prolongados!
- 4. Nunca utilice esta cuna reclinada en una superficie elevada, p. ¡una mesa!
- 5. ¡Utilice siempre el sistema de retención!
- 6. ¡Nunca utilices la barra de juguetes para transportar el producto!
- 7. ¡No mueva ni levante este producto con el bebé dentro!
- 8. Cuando el producto esté conectado a un reproductor de música, asegúrese de que el volumen del reproductor de música esté ajustado a un valor bajo.

- Nunca deje que el niño duerma sobre este producto. Este producto no sustituye a una cuna o catre. Si el niño se queda dormido, se le debe colocar en una cuna o cuna adecuada.
- Esta cuna reclinada es adecuada para un niño desde el nacimiento hasta un peso máximo de 9 kg.
- No utilice el soporte reclinado si falta algún componente o está roto.
- No utilice accesorios ni piezas de repuesto distintos de los aprobados por el fabricante.

Los transformadores utilizados con el producto deben examinarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas y, en caso de dichos daños, no se utilizarán.
El producto sólo se utilizará con el transformador recomendado.

ETIQUETA DE JUGUETE

¡ADVERTENCIA!

- 1. Para evitar posibles lesiones por enredo, retire este juguete cuando el niño comience a intentar levantarse sobre manos y rodillas en posición de gateo.
- 2. ¡Manténgase alejado del fuego!

I. PIEZAS

- 1. Marco principal; 2. Tubos inferiores; 3. Marco de soporte; 4. Estructura de soporte del asiento; 5. Estructura del asiento; 6. Barra de juguetes; 7. control remoto; 8. Adaptador; 9. Manual de usuario; 10. Tornillos.

II. GUÍA DE INSTALACIÓN

- 1-3) Método de instalación de los tubos inferiores
- Inserte los dos tubos inferiores en el marco principal siguiendo la dirección de las flechas. Bloquee los cuatro tornillos para asegurar la base.
- Tenga en cuenta que el tubo inferior no se tambaleará cuando se aprieten los cuatro tornillos.

- 4-5) Método de instalación del marco de soporte del asiento
- Coloque el marco de soporte en la columna triangular encima del marco principal.
- Cuando escuche el sonido de “clic” de la tecla, estará colocada en su lugar. Si no escucha el sonido, puede forzarlo ligeramente hasta que aparezca la tecla.

- 6-7) Método de instalación del juego de asientos
- Inserte el marco de soporte del asiento en la columna triangular encima del marco principal.
- Cuando escuche el sonido de “clic” de la tecla, estará colocada en su lugar. Si no escucha el sonido, puede forzarlo ligeramente hasta que aparezca la tecla.

- 8-10) Método de instalación del juego de asientos
- Coloque el marco instalado y el marco de soporte del asiento en el suelo e inserte suavemente el tubo de hierro del conjunto del asiento en el marco de soporte, hasta que la placa de resorte bloqueada salte y se bloquee.
- Preste atención para identificar la orientación del asiento antes de la instalación.

- 11-12) Método de instalación de la barra de juguetes
- Inserte la parte inferior del palo de juguete en la ranura en la parte superior del asiento.
- Tenga en cuenta que el palo de juguete no se puede sacar fácilmente una vez fijado.

III. INSTRUCCIONES DE USO

- 1) Selección de fuente de alimentación
- Se recomienda utilizar un adaptador de corriente de 5V-2A que es estándar para este producto.
- Conecte el adaptador equipado con el producto directamente a la toma de corriente de 220 V de su hogar.
- Enchufe el otro extremo del adaptador (puerto redondo) en el conector tipo C a la derecha del marco principal.
- Se recomienda su uso en interiores, alejado de lugares húmedos.

FUNCIÓN DE BOTÓN DEL PANEL TÁCTIL

- 2) Iconos de modelo
- 3) El botón de encendido
- Presione el botón de encendido para apagar/encender.
- Cuando el columpio está funcionando, al pulsar este botón todas las funciones dejan de funcionar, incluso la música y el cronómetro.

IMPORTANTE-LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- Cuando el columpio esté en estado de balanceo, toque este botón para detener la máquina después de que el asiento regrese a su posición original.
- 4) Interruptor de modo oscilante
- Hay 5 modos de swing configurados de forma predeterminada, que consisten en diferentes combinaciones de conteos de swing hacia arriba, abajo, izquierda y derecha.
- Para cambiar entre diferentes modos de balanceo, presione el botón que está acompañado de la indicación luminosa correspondiente.

- 5) botón de velocidad
- Encienda el interruptor de encendido, presione el botón de modo de giro, la luz digital mostrará 1 marcha, presione el botón de ajuste de marcha y la velocidad cambiará de ciclo rápido a lento.

- 6) Botón de función de sincronización
- Encienda el botón, el indicador se ilumina en rojo.
- Este botón se combina con los botones más (+) y menos (-) para controlar el ajuste de sincronización del swing. El temporizador es de hasta 45 minutos, debe ser de 5/10/20/30/45 minutos en un ciclo. Hay luces indicadoras correspondientes.
- Toque nuevamente cuando la cuenta regresiva esté en marcha para volver al tiempo máximo de la etapa actual.

- 7) botón de música
- Presione el botón para apagar/encender la música, presione el botón ligeramente para recorrer las canciones. Mantenga presionado para subir el volumen de alto a bajo en bucle.
- La canción se repetirá hasta el final de la cuenta regresiva establecida.
- La reproducción de música tiene una función de memoria de salida. Después de desconectar el swing de la fuente de alimentación, cuando se enciende y se reproduce música, comienza desde la última pista.
- Cuando la función de música está activada, el volumen es medio.
- Cuando se mantiene presionado el botón, el volumen cambiará de más alto a más bajo.
- Presione el botón dos veces seguidas para apagar la música.

- 8) Botones de volumen
- Presione una vez el botón para cambiar de arriba a abajo.

Función de protección del motor: cuando el producto es bloqueado por fuerzas externas durante el balanceo normal, el programa detecta que el balanceo del programa está bloqueado y entra en la función de protección de bloqueo y la función de música, sincronización y balanceo se detendrá.

INSTRUCCIONES PARA EL CONTROL REMOTO.

¡IMPORTANTE! Tire del tope de PVC al final del control remoto para poder utilizarlo. El ámbito de aplicación del control remoto es válido dentro de los 4 metros del panel de control del marco principal.
¡PRECAUCIÓN! ¡Ser manejado únicamente por un adulto!

- 9) botón de encendido
- Presione una vez, se enciende la alimentación y el producto ingresa al modo de espera. Presione nuevamente: la alimentación se apaga.

- 10) Botones de cambio de modo
- Cuando la función de oscilación esté activada, presione este botón; el indicador se iluminará en color violeta para ingresar al siguiente modo.
- Hay 5 modos en total. La visualización del modo correspondiente se iluminará en color violeta.

- 11) Botón de volumen
- Cuando se reproduce música, el sistema establece el volumen predeterminado en medio. Si se presiona el botón, el volumen aumentará en un grado hasta alcanzar el máximo. Estos pasos se pueden realizar en orden inverso.

- 12) Función de sincronización
- Inicie este botón para activar la función de sincronización. La luz indicadora es roja. Ajuste el botón más y menos para controlar el tiempo de la función de sincronización.

- 13) Botón más del engranaje oscilante (velocidad)
- Presiónelo para aumentar la velocidad de giro en una marcha; la pantalla del modo correspondiente se iluminará en azul.
- Hay 4 marchas en total. No es válido presionarlo nuevamente después de alcanzar la 4ta marcha.

- 14) Botón de modo de oscilación
- Después de encender la alimentación, presione este botón para comenzar a balancearse.
- La primera marcha del primer modo es la predeterminada. El indicador luminoso se ilumina en color morado y azul.

- 15) Botón negativo del engranaje de giro (velocidad)
- Púlselo para reducir la velocidad de giro en un paso, la pantalla del modo correspondiente se ilumina en azul.
- No será válido si se presiona nuevamente después de alcanzar la velocidad 0.

ES IMPORTANTE-LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

16) Botón de música
• Presione el botón, la música se reproduce automáticamente, luego presione el botón de música para detenerla. La canción se reproduce en un bucle repetido como música predeterminada.

17) Botón de cambio de música
• Mientras se reproduce música, el botón sólo se puede utilizar cuando la música selecciona la siguiente canción. Presiónelo una vez y la música cambiará automáticamente a la siguiente canción.

¡ADVERTENCIA! Este producto contiene una batería de botón/moneda.

¡ADVERTENCIA! Deseche las baterías usadas inmediatamente. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las baterías podrían haber sido tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

18) Ajuste del ángulo del asiento
• Después de levantar la manija del marco principal, podrá ajustar el ángulo del asiento libremente.
• Después de ajustarlo al ángulo apropiado, tire de la manija hacia abajo para bloquear el asiento (el ángulo más alto es de 28° y el más bajo es de 14°). Recuerde que el respaldo no se puede ajustar cuando el niño está en el columpio, de lo contrario podría provocar lesiones inesperadas al bebé.

19-20) Rotación del asiento
• Sostenga el asiento indicado por la flecha con ambas manos para girarlo, sólo 90 grados hacia la izquierda o hacia la derecha.
• El asiento no se puede girar 360 grados o el producto podría dañarse.

21) Retire el asiento
• Presione la placa de resorte en el punto indicado por la flecha y luego levante el asiento en los lados izquierdo y derecho respectivamente y se podrá quitar el asiento.

Características del modo: el modo de escena “Brazo de los padres”, el modo de escena “Barco pirata” y el modo de escena “Tiovivo” solo tienen modo de oscilación fijo y no se pueden ajustar. Entre ellos, el “brazo de los padres” y el “modo pirata” necesitan girar el asiento 90° para usarlos.

Uso del cinturón de seguridad: Primero desabroche el cinturón de seguridad y colóquelo en la posición adecuada. Abroche el cinturón de seguridad y el cinturón juntos. La posición del cinturón de seguridad debe instalarse correctamente para garantizar la seguridad del bebé.

IV. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpieza del asiento: La tela del asiento no se puede desmontar ni lavar. Si desea limpiarlo, puede desmontar el juego de asientos y limpiarlo con un paño húmedo. No lo laves con agua directamente.
- Marco del producto/accesorios de tubería: El producto no es resistente al agua. No lo laves directamente. Por favor, límpielo con un paño húmedo.
- Limpieza de juguetes: Los juguetes se pueden desmontar y lavar. Asegúrese de colgarlos para secarlos antes de dejar que su hijo juegue con ellos.

Producido para Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Hecho en china.
Este producto cumple con EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ!

1. Никога не оставяйте детето без надзор!
2. Не използвайте наклонената люлка, след като детето ви започне да се опитва да седне!
3. Тази наклонена люлка не е предназначена за продължителни периоди на сън!
4. Никога не използвайте тази наклонена люлка на повдигната повърхност, напр. маса!
5. Винаги използвайте предпазната система!
6. Никога не използвайте лоста с играчки, за да носите продукта!
7. Не местете и не повдигайте този продукт, докато бебето е вътре!
8. Когато продуктът е свързан към музикален плейър, уверете се, че силата на звука на музикалния плейър е настроена на ниска стойност.

- Никога не оставяйте детето да спи в този продукт. Този продукт не замества креватче или кошара. Ако детето заспи, то трябва да бъде поставено в подходящо креватче или кошара.
- Тази люлка с наклонено легло е подходяща за едно дете от раждането му до максимално тегло от 9 кг.
- Не използвайте наклонената люлка, ако някои компоненти са счупени или липсват.
- Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя.

Трансформаторите, използвани с продукта, трябва редовно да се проверяват за повреда на кабела, щепсела, корпуса и други части и в случай на такава повреда не трябва да се използват.

Продуктът трябва да се използва само с препоръчания трансформатор.

ЕТИКЕТ ЗА ИГРАЧКА

ВНИМАНИЕ!

1. За да предотвратите възможно нараняване от заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започне да се опитва да се изправи на ръце и колене в позиция за пълзене.
2. Пазете от огън!

I. ЧАСТИ

1. Основа на люлка; 2. Долни тръби; 3. Носеща рамка; 4. Опорна рамка на седалката; 5. Рамка на седалката; 6. Гриф за играчка; 7. Дистанционно управление; 8. Адаптор; 9. Ръководство за потребителя; 10. Винтове.

II. РЪКОВОДСТВО ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

- 1-3) Метод на монтаж на долните тръби
• Поставете двете долни тръби в основната рамка, като следвате посоката на стрелките. Завийте четирите винта, за да закрепите основата.
• Имайте предвид, че долната тръба няма да се клати, когато четирите винта са затегнати.

- 4-5) Метод на монтаж на опорната рамка на седалката
• Поставете опорната рамка върху триъгълната колона над основната рамка.
• Когато чуete „щракване“ на ключа, той е поставен на място. Ако не чувате звука, можете да го натиснете леко, докато ключът изскочи.

- 6-7) Метод на монтаж на седалката
• Поставете опорната рамка на седалката върху триъгълната колона над основата.
• Когато чуete „щракване“ на ключа, той е поставен на място. Ако не чувате звука, можете да го натиснете леко, докато ключът изскочи.

- 8-10) Метод на монтаж на седалката
• Поставете монтираната рамка и опорната рамка на седалката на земята и внимателно вкарайте желязната тръба на комплекта седалка в опорната рамка, докато заключената пружинна плоча изскочи и се заключи.
Обърнете внимание, за да определите ориентацията на седалката преди монтажа.

- 11-12) Метод на инсталиране на грифа за играчки
• Поставете долната част на грифа за играчки в жлеба в горната част на седалката.
• Моля, обърнете внимание, че пръчката за играчки не може да се извади лесно, след като е фиксирана.

III. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- 1) Избор на захранване
• Препоръчително е да използвате 5V-2A захранващ адаптер, който е стандартен за този продукт.
• Включете адаптера, оборудван с продукта, в 220V изходен контакт на домакинството директно.
• Включете другия край на адаптера (кръгъл порт) в жака Туре-С отъясно на основната рамка.
• Препоръчително е да се използва на закрито, далеч от влажни места.

ФУНКЦИЯ БУТОН НА СЕНЗОРНИЯ ПАНЕЛ

- 2) Икони на модела
3) Бутонът за захранване
• Натиснете бутона за захранване, за да изключите/включите.

BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

- Когато люлката работи, натискането на този бутон спира всички функции, дори музиката и таймера.
- Когато люлката е в състояние на люлеене, докоснете този бутон, за да спрете машината, след като седалката се върне в първоначалното си положение.

- 4) Превключвател за режим на люлеене
- Има 5 режима на люлеене, зададени по подразбиране, състоящи се от различни комбинации от броя на люлеенето нагоре, надолу, наляво и надясно.
 - За превключване между различни режими на люлеене натиснете бутона, който е придружен със съответната светлинна индикация.

- 5) Бутон за скорост
- Включете превключвателя на захранването, натиснете бутона за режим на люлеене, цифровата светлина ще покаже 1 предавка, натиснете бутона за регулиране на предавката и скоростта превключва от бърз към бавен цикъл.

- 6) Функционален бутон за време
- Включете бутона, индикаторът светва в червено.
 - Този бутон е комбиниран с бутоните плюс (+) и минус (-) за управление на настройката на времето на люлеенето. Таймерът е до 45 минути, трябва да е 5/10/20/30/45 минути в цикъл. Има съответните светлинни индикатори.
 - Докоснете отново, когато тече обратното броене, за да се върнете към максимума на текущия етап.

- 7) Музикален бутон
- Натиснете бутона, за да изключите/включите музиката, натиснете леко бутона, за да преминете през песните. Натиснете и задръжте, за да промените силата на звука от висока към ниска чрез цикъл.
 - Песента ще се повтаря до края на зададеното обратно броене.
 - Възпроизвеждането на музика има функция за запаметяване при изключване. След като люлката е изключена от захранването, когато се включи и пусне музика – тръгва от последната песен.
 - Когато музикалната функция е включена, силата на звука е средна.
 - Когато бутонът е натиснат продължително, силата на звука ще се променя от най-високата към най-ниската.
 - Натиснете бутона два пъти подред, за да изключите музиката.

- 8) Бутони за сила на звука
- Натиснете еднократно бутона, за да превключите от високо към ниско звучене.

Функция за защита на механизма: Когато продуктът е блокиран от външни сили по време на нормално люлеене, програмата открива, че люлеенето на програмата е блокирано и влиза във функцията за защита на блокиране и функцията за музика, време и люлеене ще бъде спряна.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

ВАЖНО! Издърпайте PVC запушалката в края на дистанционното управление, за да го използвате. Обхватът на приложение на дистанционното управление е валиден в рамките на 4 метра от контролния панел на основната рамка.

ВНИМАНИЕ! Да се управлява само от възрастни!

- 9) Бутон за захранване
- Натиснете веднъж и захранването се включва и продуктът влиза в режим на готовност. Натиснете отново - захранването е изключено.

- 10) Бутони за превключване на режима
- Когато функцията за люлеене е включена, натиснете този бутон, индикаторът светва лилаво, за да влезете в следващия режим на свой ред.
 - Има общо 5 режима. Дисплеят на съответния режим ще светне в лилаво.

- 11) Бутон за сила на звука
- Когато музиката се възпроизвежда, системата задава средна сила на звука по подразбиране. Ако бутонът бъде натиснат, силата на звука ще се увеличи с една степен, докато достигне максимума. Тези стъпки могат да се извършат в обратен ред.

- 12) Функция за време
- Стартирайте този бутон, за да включите функцията за време. Светлинният индикатор свети в червено. Регулирайте бутона плюс и минус, за да контролирате времето на функцията за синхронизиране.

- 13) Бутон за превключване (скорост) плюс
- Натиснете го, за да увеличите скоростта на люлеене с една предавка, дисплеят на съответния режим ще светне в синьо.
 - Има общо 4 предавки. Невайдно е да го натискате отново, след като достигне 4-та предавка.

- 14) Бутон за режим на люлеене
- След включване на захранването натиснете този бутон, за да започне люлката да се люлее.
 - Първата предавка на първия режим е по подразбиране. Светлинният индикатор свети в лилаво и синьо.

BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

- 15) Бутон минус на въртяща се степен (скорост).
- Натиснете го, за да намалите скоростта на въртене с една стъпка, дисплеят на съответния режим светва в синьо.
 - Ще бъде невалиден, ако се натисне отново, след като достигне 0 степен.

- 16) Музикален бутон
- Натиснете бутона, музиката се възпроизвежда автоматично, след това натиснете бутона за музика, за да я спрете. Песента се възпроизвежда в повтарящ се цикъл като музика по подразбиране.

- 17) Бутон за превключване на музика
- Докато музиката се възпроизвежда, бутонът може да се използва само когато музиката избира следващата песен. Натиснете го веднъж и музиката автоматично превключва към следващата песен.

ВНИМАНИЕ! Този продукт съдържа батерия тип монета/бутон.

ВНИМАНИЕ! Незабавно изхвърлете използваните батерии. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако мислите, че батериите може да са били погълнати или поставени в която и да е част от тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

- 18) Регулиране на ъгъла на седалката
- След като издърпате дръжката на основната рамка, можете да регулирате свободно ъгъла на седалката.
 - След регулиране на подходящия ъгъл дръпнете дръжката надолу, за да заключите седалката (най-високият ъгъл е 28°, а най-ниският 14°).
- Не забравяйте, че облегалката не може да се регулира, когато детето е на люлката, в противен случай това може да причини неочаквано нараняване на бебето.

- 19-20) Завъртане на седалката
- Хванете седалката, както е посочено със стрелката, с две ръце, за да я завъртите - само на 90 градуса наляво или надясно.
 - Седалката не може да се завърти на 360 градуса или продуктът може да се повреди.

- 21) Сваляне на седалката
- Натиснете пружинната плоча в точката, посочена със стрелката и след това издърпайте нагоре седалката съответно от лявата и дясната страна и седалката може да бъде премахната.

Характеристики на режима: Сценен режим „Parent’arm“, сценичен режим „Pirate ship“ и сценичен режим „Marry-go-round“ имат само фиксиран режим на люлеене и той не може да се регулира. Сред тях „Parent’arm“ и „Pirate ship“ трябва да завъртите седалката на 90°, за да използвате.

Използване на предпазния колан: Първо разкопчайте предпазния колан и го поставете на подходящото място. Закопчайте заедно предпазния колан и колана на кръста. Позицията на предпазния колан трябва да бъде поставена правилно, за да се гарантира безопасността на бебето.

IV. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почистване на седалката: Платът на седалката не може да се отделя и пере. Ако искате да го почистите, можете да разглобите седалката и да я избършете с мокра кърпа. Не мийте директно с вода.
- Рамка/тръба на продукта: Продуктът не е водоустойчив. Не го мийте директно. Моля, избършете го с влажна кърпа.
- Почистване на бара с играчки: Играчките могат да се разглобяват и перат. Не забравяйте да ги изсушите, преди да оставите детето си да играе с тях.

Произведено за Кика Груп ООД, Васил Левски 121, Пловдив, България. Произведено в Китай.
Този продукт отговаря на EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

IT

IMPORTANTE-LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTIMENTO!

- 1. Non lasciare mai il bambino incustodito!
- 2. Non utilizzare la sdraietta quando il bambino inizia a sedersi!
- 3. Questa culla reclinata non è destinata a periodi di sonno prolungati!
- 4. Non utilizzare mai questa sdraietta reclinata su una superficie elevata, ad es. un tavolo!
- 5. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
- 6. Non utilizzare mai la barra dei giochi per trasportare il prodotto!
- 7. Non spostare o sollevare questo prodotto con il bambino al suo interno!
- 8. Quando il prodotto è collegato a un lettore musicale, assicurarsi che il volume del lettore musicale sia impostato su un valore basso.

- Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino dovesse addormentarsi, dovrà essere sistemato in un lettino o culla adatta.
- Questa culla reclinata è adatta per un bambino dalla nascita fino ad un peso massimo di 9 kg.
- Non utilizzare la sdraietta se qualche componente è rotto o mancante.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.

I trasformatori utilizzati con il prodotto devono essere regolarmente esaminati per eventuali danni al cavo, alla spina, alla custodia e ad altre parti e, in caso di tali danni, non devono essere utilizzati. Il prodotto deve essere utilizzato solo con il trasformatore consigliato.

ETICHETTA DEL GIOCATTOLO

AVVERTIMENTO!

- 1. Per evitare possibili lesioni dovute a impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino inizia a cercare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
- 2. Tenere lontano dal fuoco!

I. PARTI

- 1. Telaio principale; 2. Tubi inferiori; 3. Telaio di supporto; 4. Telaio supporto sedile; 5. Telaio del sedile; 6. Barra dei giochi; 7. Controllo remoto; 8. Adattatore; 9. Manuale utente; 10. Viti.

II. GUIDA D’INSTALLAZIONE

- 1-3) Metodo di installazione dei tubi inferiori
- Inserire i due tubi inferiori nel telaio principale seguendo la direzione delle frecce. Bloccare le quattro viti per fissare la base.
- Notare che il tubo inferiore non oscillerà quando le quattro viti vengono serrate.

- 4-5) Metodo di installazione del telaio di supporto del sedile
- Inserire il telaio di supporto sulla colonna triangolare sopra il telaio principale.
- Quando si sente il suono del “clik” della chiave, questa è posizionata in posizione. Se non senti il suono, puoi spingerlo leggermente verso il basso finché il tasto non si apre.

- 6-7) Metodo di installazione del set di sedili
- Inserire il telaio di supporto del sedile sulla colonna triangolare sopra il telaio principale.
- Quando si sente il suono del “clik” della chiave, questa è posizionata in posizione. Se non senti il suono, puoi spingerlo leggermente verso il basso finché il tasto non si apre.

- 8-10) Metodo di installazione del set di sedili
- Posizionare il telaio installato e il telaio di supporto del sedile a terra e inserire delicatamente il tubo di ferro sul set del sedile nel telaio di supporto, fino a quando la piastra a molla bloccata non si solleva e si blocca.
- Prestare attenzione a identificare l’orientamento del sedile prima dell’installazione.

- 11-12) Metodo di installazione della barra giochi
- Inserire la parte inferiore del bastoncino giocattolo nella scanalatura nella parte superiore del sedile.
- Si prega di notare che il bastoncino giocattolo non può essere estratto facilmente dopo averlo riparato.

III. ISTRUZIONI PER L’USO

- 1) Scelta dell’alimentatore
- Si consiglia di utilizzare l’adattatore di alimentazione 5V-2A standard per questo prodotto.
- Collegare l’adattatore in dotazione con il prodotto direttamente alla presa di uscita 220V dell’abitazione.
- Collega l’altra estremità dell’adattatore (porta rotonda) al jack Type-C sulla destra del telaio principale.
- Si consiglia l’uso in ambienti chiusi, lontano da luoghi umidi.

Funzione del pulsante del pannello a sfioramento

- 2) Icone del modello
- 3) Il pulsante di accensione

IT

IMPORTANTE-LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

- Premere il pulsante di accensione per spegnere/accendere.
- Quando l’altalena è in funzione, premendo questo pulsante tutte le funzioni smettono di funzionare, anche la musica e il timer.
- Quando l’altalena è nello stato oscillante, toccare questo pulsante per arrestare la macchina dopo che il sedile è tornato nella sua posizione originale.

- 4) Interruttore modalità oscillazione
- Sono disponibili 5 modalità di oscillazione impostate per impostazione predefinita, costituite da diverse combinazioni di conteggi di oscillazione su, giù, sinistra e destra.
- Per passare da una modalità di oscillazione all’altra, premere il pulsante accompagnato dalla corrispondente indicazione luminosa.

- 5) Tasto velocità
- Accendere l’interruttore di alimentazione, premere il pulsante della modalità oscillazione, la luce digitale mostrerà 1 marcia, premere il pulsante di regolazione della marcia e la velocità passa dal ciclo veloce a quello lento.

- 6) Tasto funzione cronometraggio
- Accendere il pulsante, l’indicatore si illumina di rosso.
- Questo pulsante è combinato con i pulsanti più (+) e meno (-) per controllare la regolazione del tempo dell’oscillazione. Il timer dura fino a 45 minuti, dovrebbe essere 5/10/20/30/45 minuti per ciclo. Ci sono spie corrispondenti.
- Toccare di nuovo mentre il conto alla rovescia è in corso per ripristinare il tempo massimo della fase corrente.

- 7) Tasto musica
- Premere il pulsante per accendere/spegnere la musica, premere leggermente il pulsante per scorrere le canzoni. Tenere premuto per aumentare il volume da alto a basso in loop.
- Il brano verrà ripetuto in loop fino alla fine del conto alla rovescia impostato.
- La riproduzione musicale ha una funzione di memoria di uscita. Dopo che l’altalena è stata scollegata dall’alimentazione, quando è accesa e viene riprodotta la musica, inizia dall’ultima traccia.
- Quando la funzione musicale è attivata, il volume è medio.
- Quando si preme a lungo il pulsante, il volume passerà dal più alto al più basso.
- Premere il pulsante due volte di seguito per spegnere la musica.

- 8) Pulsanti del volume
- Premere una volta il pulsante per passare da alto a basso.

Funzione di protezione del motore: quando il prodotto viene bloccato da forze esterne durante la normale oscillazione, il programma rileva che l’oscillazione del programma è bloccata ed entra nella funzione di protezione del blocco e la musica, la temporizzazione e la funzione di oscillazione verranno interrotte.

ISTRUZIONI PER IL TELECOMANDO

IMPORTANTE! Tirare il tappo in PVC all’estremità del telecomando per poterlo utilizzare. L’ambito di applicazione del telecomando è valido entro 4 metri dal pannello di controllo del telaio principale.
ATTENZIONE! Da gestire solo da un adulto!

- 9) Pulsante di accensione
- Premere una volta per accendere l’alimentazione e il prodotto entra in modalità standby. Premere di nuovo: l’alimentazione viene disattivata.

- 10) Pulsanti di cambio modalità
- Quando la funzione oscillazione è attiva, premere questo pulsante, l’indicatore si illumina in viola per accedere a turno alla modalità successiva.
- Sono disponibili 5 modalità in totale. Il display della modalità corrispondente si illuminerà di viola.

- 11) Tasto del volume
- Durante la riproduzione della musica, il sistema imposta automaticamente il volume su medio. Se si preme il pulsante, il volume aumenterà di una misura fino a raggiungere il massimo. Questi passaggi possono essere eseguiti in ordine inverso.

- 12) Funzione di cronometraggio
- Avviare questo pulsante per attivare la funzione di cronometraggio. La spia è rossa. Regolare i pulsanti più e meno per controllare l’ora della funzione di cronometraggio.

- 13) Pulsante più ingranaggio di rotazione (velocità).
- Premerlo per aumentare la velocità di oscillazione di una marcia, il display della modalità corrispondente si illuminerà di blu.
- Ci sono 4 marce in totale. Non è valido premerlo nuovamente dopo aver raggiunto la 4a marcia.

- 14) Pulsante modalità oscillazione
- Dopo aver acceso l’alimentazione, premere questo pulsante per iniziare l’oscillazione.
- La prima marcia della prima modalità è quella predefinita. L’indicatore luminoso si illumina di viola e blu.

- 15) Pulsante meno dell’ingranaggio di rotazione (velocità).

IT IMPORTANTE-LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

- Premerlo per ridurre la velocità di oscillazione di un passo, il display della modalità corrispondente si illumina di blu.
- Non sarà valido se viene premuto nuovamente dopo aver raggiunto la marcia 0.

16) Tasto musica
•Premere il pulsante, la musica viene riprodotta automaticamente, quindi premere il pulsante della musica per interromperla. Il brano viene riprodotto in loop ripetuto come musica predefinita.

17) Pulsante di commutazione della musica
•Durante la riproduzione della musica, il pulsante può essere utilizzato solo quando la musica seleziona il brano successivo. Premilo una volta e la musica passerà automaticamente al brano successivo.

AVVERTIMENTO! Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

AVVERTIMENTO! Smtaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

18) Regolazione dell'inclinazione del sedile
•Dopo aver sollevato la maniglia del telaio principale, è possibile regolare liberamente l'angolazione del sedile.
•Dopo aver regolato l'angolazione appropriata, tirare la maniglia verso il basso per bloccare il sedile (l'angolo più alto è 28° e quello più basso è 14°).
Ricordare che lo schienale non può essere regolato quando il bambino è sull'altalena, altrimenti potrebbe causare lesioni inaspettate al bambino.

19-20) Rotazione del sedile
•Tenere il sedile indicato dalla freccia con entrambe le mani per ruotare - solo di 90 gradi a sinistra oa destra.
•Il sedile non può essere ruotato di 360 gradi altrimenti il prodotto potrebbe danneggiarsi.

21) Rimuovere il sedile
•Premere la piastra a molla nel punto indicato dalla freccia, quindi sollevare il sedile rispettivamente sui lati sinistro e destro e il sedile può essere rimosso.

Caratteristiche della modalità: la modalità scena “Braccio dei genitori”, la modalità scena “Nave pirata” e la modalità scena “Giostra” hanno solo la modalità oscillazione fissa e non può essere regolata. Tra questi, il “braccio dei genitori” e la “modalità pirata” necessitano di ruotare il sedile di 90° per essere utilizzati.

Utilizzo della cintura di sicurezza: slacciare innanzitutto la cintura di sicurezza e posizionarla nella posizione adeguata. Allacciare insieme la cintura di sicurezza e la cintura in vita. La posizione della cintura di sicurezza deve essere installata correttamente per garantire la sicurezza del bambino.

IV. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulizia del sedile: il tessuto del sedile non può essere smontato né lavato. Se vuoi pulirlo, puoi smontare il set del sedile e pulirlo con un panno umido. Non lavarlo direttamente con acqua.
- Telaio del prodotto/raccordi dei tubi: il prodotto non è impermeabile. Non lavarlo direttamente. Per favore, puliscilo con un panno umido.
- Pulizia dei giocattoli: i giocattoli possono essere smontati e lavati. Assicurati di appenderli ad asciugare prima di lasciare che tuo figlio giochi con loro.

Prodotto per Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.
Questo prodotto è conforme a EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ-ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

1. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη!
2. Μη χρησιμοποιείτε το ξαπλωμένο λίκνο μόλις το παιδί σας αρχίσει να προσπαθεί να καθίσει!
3. Αυτή η ξαπλωμένη κούνια δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου!
4. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ανακλινόμενη βάση σε υπερυψωμένη επιφάνεια, π.χ. ένα τραπέζι!
5. Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης!
6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μπάρα παιχνιδιών για να μεταφέρετε το προϊόν!
7. Μην μετακινείτε και μην σηκώνετε αυτό το προϊόν με το μωρό μέσα του!
8. Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε συσκευή αναπαραγωγής μουσικής, βεβαιωθείτε ότι η ένταση του ήχου της συσκευής αναπαραγωγής μουσικής έχει ρυθμιστεί σε χαμηλή τιμή.

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί να κοιμάται σε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά μια κούνια ή μια κούνια. Εάν το παιδί αποκοιμηθεί, τότε θα πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλη κούνια ή κούνια.
- Αυτή η ανακλινόμενη κούνια είναι κατάλληλη για ένα παιδί από τη γέννηση έως μέγιστο βάρος 9 κιλά.
- Μη χρησιμοποιείτε την ανακεκλισμένη βάση εάν κάποια εξαρτήματα είναι σπασμένα ή λείπουν.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

Οι μετασχηματιστές που χρησιμοποιούνται με το προϊόν πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ζημιές στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και άλλα εξαρτήματα και σε περίπτωση τέτοιας ζημιάς, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον συνιστώμενο μετασχηματιστή.

ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

1. Για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό από εμπλοκή, αφαιρέστε αυτό το παιχνίδι όταν το παιδί αρχίσει να προσπαθεί να σηκωθεί με τα χέρια και τα γόνατά του σε θέση ερπυσμού.
2. Μείνετε μακριά από φωτιά!

I. ΜΕΡΗ

1. Κύριο πλαίσιο. 2. Κάτω σωλήνες. 3. Πλαίσιο υποστήριξης. 4. Πλαίσιο στήριξης καθίσματος. 5. Πλαίσιο καθίσματος. 6. Μπάρα παιχνιδιών. 7. Τηλεχειριστήριο. 8. Προσαρμογέας. 9. Εγχειρίδιο χρήστη. 10. Βίδες.

II. ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- 1-3) Μέθοδος εγκατάστασης κάτω σωλήνων
- Τοποθετήστε τους δύο κάτω σωλήνες στο κύριο πλαίσιο ακολουθώντας την κατεύθυνση των βελών. Κλειδώστε τις τέσσερις βίδες για να στερεώσετε τη βάση.
- Σημειώστε ότι ο κάτω σωλήνας δεν θα ταλαντεύεται όταν σφίγγονται οι τέσσερις βίδες.

- 4-5) Μέθοδος τοποθέτησης πλαισίου στήριξης καθίσματος
- Τοποθετήστε το πλαίσιο στήριξης στην τριγωνική στήλη πάνω από το κύριο πλαίσιο.
- Όταν ακούτε τον ήχο «κλικ» του πλήκτρου, τίθεται στη θέση του. Εάν δεν ακούτε τον ήχο, μπορείτε να τον πιέσετε ελαφρά μέχρι να εμφανιστεί το πλήκτρο.

- 6-7) Μέθοδος εγκατάστασης σετ καθισμάτων
- Τοποθετήστε το πλαίσιο στήριξης του καθίσματος στην τριγωνική στήλη πάνω από το κύριο πλαίσιο.
- Όταν ακούτε τον ήχο «κλικ» του πλήκτρου, τίθεται στη θέση του. Εάν δεν ακούτε τον ήχο, μπορείτε να τον πιέσετε ελαφρά μέχρι να εμφανιστεί το πλήκτρο.

- 8-10) Μέθοδος εγκατάστασης σετ καθισμάτων
 - Τοποθετήστε το εγκατεστημένο πλαίσιο και το πλαίσιο στήριξης του καθίσματος στο έδαφος και τοποθετήστε απαλά το σιδερένιο σωλήνα στο σετ καθίσματος στο πλαίσιο στήριξης, μέχρι να εμφανιστεί η κλειδωμένη πλάκα ελατηρίου και να ασφαλισεί.
- Προσέξτε να προσδιορίσετε τον προσανατολισμό του καθίσματος πριν την εγκατάσταση.

- 11-12) Μέθοδος τοποθέτησης μπάρα παιχνιδιών
- Τοποθετήστε το κάτω μέρος του παιχνιδιού ραβδιού στην αυλάκωση στο πάνω μέρος του καθίσματος.
- Λάβετε υπόψη ότι το παιχνιδιόξυλο δεν μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα μετά τη στερέωσή του.

III. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1) Επιλογή τροφοδοτικού
- Συνιστάται η χρήση τροφοδοσίας 5V-2A που είναι στάνταρ για αυτό το προϊόν.
- Συνδέστε απευθείας τον προσαρμογέα που είναι εξοπλισμένος με το προϊόν στην πρίζα εξόδου 220 V του νοικοκυριού.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του προσαρμογέα (στρογγυλή θύρα) στην υποδοχή Type-C στα δεξιά του κύριου πλαισίου.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείται σε εσωτερικούς χώρους, μακριά από υγρά μέρη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΑΦΗΣ

- 2) Εικονίδια μοντέλων
- 3) Το κουμπί λειτουργίας

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ-ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟΜΕΛΛΟΝ.

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για απενεργοποίηση/ενεργοποίηση.
- Όταν η κούνια λειτουργεί, πατώντας αυτό το κουμπί διακόπτονται όλες οι λειτουργίες, ακόμα και η μουσική και το χρονόμετρο.
- Όταν η κούνια είναι σε κατάσταση αιώρησης, αγγίζετε αυτό το κουμπί για να σταματήσετε το μηχάνημα αφού το κάθισμα επιστρέψει στην αρχική του θέση.

- 4) Διακόπτης λειτουργίας αιώρησης
- Υπάρχουν 5 λειτουργίες αιώρησης που έχουν οριστεί από προεπιλογή, που αποτελούνται από διαφορετικούς συνδυασμούς πλήθους ταλάντευσης πάνω, κάτω, αριστερά και δεξιά.
 - Για εναλλαγή μεταξύ διαφορετικών λειτουργιών αιώρησης πατήστε το κουμπί που συνοδεύεται από την αντίστοιχη φωτεινή ένδειξη.

- 5) Κουμπί ταχύτητας
- Ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας, πατήστε το κουμπί λειτουργίας αιώρησης, η ψηφιακή λυχνία θα δείξει 1 ταχύτητα, πατήστε το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας και οι διακόπτες ταχύτητας αλλάζουν από γρήγορο σε αργό κύκλο.

- 6) Κουμπί λειτουργίας χρονισμού
- Ενεργοποιήστε το κουμπί, η ένδειξη ανάβει με κόκκινο χρώμα.
 - Αυτό το κουμπί συνδυάζεται με τα κουμπιά συν (+) και μείον (-) για τον έλεγχο της ρύθμισης χρονισμού της ταλάντευσης. Ο χρονοδιακόπτης είναι έως 45 λεπτά, θα πρέπει να είναι 5/10/20/30/45 λεπτά σε έναν κύκλο. Υπάρχουν οι αντίστοιχες ενδεικτικές λυχνίες.
 - Αγγίξτε ξανά όταν εκτελείται η αντίστροφη μέτρηση για να επιστρέψετε στο μέγιστο χρονισμού της τρέχουσας φάσης.

- 7) Κουμπί μουσικής
- Πατήστε το κουμπί για να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τη μουσική, πατήστε το κουμπί ελαφρά για να μετακινήτετε ανάμεσα στα τραγούδια. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να κάνετε την ένταση από υψηλή σε χαμηλή με βρόχο.
 - Το τραγούδι θα επαναλαμβάνεται μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.
 - Η αναπαραγωγή μουσικής διαθέτει λειτουργία μνήμης εξόδου. Αφού αποσυνδεθεί η κούνια από την παροχή ρεύματος, όταν είναι ενεργοποιημένη και ακούγεται μουσική - ξεκινά από το τελευταίο κομμάτι.
 - Όταν η λειτουργία μουσικής είναι ενεργοποιημένη, η ένταση είναι μέτρια.
 - Όταν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί, η ένταση του ήχου θα κυλήσει από την πιο δυνατή στη χαμηλότερη.
 - Πατήστε το κουμπί δύο φορές στη σειρά για να απενεργοποιήσετε τη μουσική.

- 8) Κουμπιά έντασης ήχου
- Πατήστε μόνο το κουμπί για εναλλαγή από πάνω σε χαμηλό.

Λειτουργία προστασίας κινητήρα: Όταν το προϊόν μπλοκάρεται από εξωτερικές δυνάμεις κατά τη διάρκεια της κανονικής αιώρησης, το πρόγραμμα ανιχνεύει ότι η αιώρηση του προγράμματος είναι μπλοκαρισμένη και εισέρχεται στη λειτουργία προστασίας μπλοκαρίσματος και η λειτουργία μουσικής, χρονισμού και αιώρησης θα σταματήσει.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Τραβήξτε το πώμα PVC στο άκρο του τηλεχειριστηρίου για να το χρησιμοποιήσετε. Το πεδίο εφαρμογής του τηλεχειριστηρίου ισχύει εντός 4 μέτρων από τον πίνακα ελέγχου του κύριου πλαισίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να το διαχειριστείτε μόνο ένας ενήλικας!

- 9) Κουμπί λειτουργίας
- Πατήστε μία φορά και η τροφοδοσία ενεργοποιείται και το προϊόν εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε ξανά - η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη.

- 10) Κουμπιά εναλλαγής λειτουργίας
- Όταν η λειτουργία αιώρησης είναι ενεργοποιημένη, πατήστε αυτό το κουμπί, η ένδειξη ανάβει μοβ για να μπείτε με τη σειρά στην επόμενη λειτουργία.
 - Υπάρχουν 5 λειτουργίες συνολικά. Η αντίστοιχη οθόνη λειτουργίας θα ανάψει μοβ.

- 11) Κουμπί έντασης ήχου
- Κατά την αναπαραγωγή της μουσικής, το σύστημα ορίζει την ένταση του ήχου από προεπιλογή σε μεσαία. Εάν πατηθεί το κουμπί, η ένταση θα αυξηθεί κατά ένα βαθμό μέχρι να φτάσει στο μέγιστο. Αυτά τα βήματα μπορούν να γίνουν με αντίστροφη σειρά.

- 12) Λειτουργία χρονισμού
- Ξεκινήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονισμού. Η ενδεικτική λυχνία είναι κόκκινη. Προσαρμόστε το κουμπί συν και μείον για να ελέγξετε την ώρα της λειτουργίας χρονισμού.

- 13) Κουμπί ταλάντευσης (ταχύτητα) συν
- Πατήστε το για να αυξήσετε την ταχύτητα περιστροφής κατά μία ταχύτητα, η αντίστοιχη οθόνη λειτουργίας θα ανάψει μπλε.
 - Υπάρχουν 4 ταχύτητες συνολικά. Δεν είναι έγκυρο να το ξαναπατήσετε αφού φτάσει στην 4η ταχύτητα.

- 14) Κουμπί λειτουργίας αιώρησης
- Αφού ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία, πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε την αιώρηση.
 - Η πρώτη ταχύτητα της πρώτης λειτουργίας είναι από προεπιλογή. Η φωτεινή ένδειξη ανάβει μωβ και μπλε.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ-ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟΜΕΛΛΟΝ.

- 15) Κουμπί μείον ταχυτήτων (ταχύτητα).
- Πατήστε το για να μειώσετε την ταχύτητα περιστροφής κατά ένα βήμα, η αντίστοιχη οθόνη λειτουργίας ανάβει μπλε.
 - Θα είναι άκυρο, αν πατηθεί ξανά, αφού φτάσει στη 0 ταχύτητα.

- 16) Κουμπί μουσικής
- Πατήστε το κουμπί, η μουσική αναπαράγεται αυτόματα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί μουσικής για να τη σταματήσετε. Το τραγούδι αναπαράγεται σε επαναλαμβανόμενο βρόχο ως προεπιλεγμένη μουσική.

- 17) Κουμπί εναλλαγής μουσικής
- Κατά την αναπαραγωγή της μουσικής, το κουμπί μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η μουσική επιλέγει το επόμενο τραγούδι. Πατήστε το μία φορά και η μουσική μεταβαίνει αυτόματα στο επόμενο τραγούδι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία κέρματος/κουμπιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως. Κρατήστε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταπιεί ή έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε άμεση ιατρική υποστήριξη.

- 18) Ρύθμιση γωνίας καθίσματος
- Αφού τραβήξετε τη λαβή του κύριου πλαισίου, μπορείτε να ρυθμίσετε ελεύθερα τη γωνία του καθίσματος.
 - Αφού ρυθμίσετε την κατάλληλη γωνία, τραβήξτε τη λαβή προς τα κάτω για να κλειδώσετε το κάθισμα (η υψηλότερη γωνία είναι 28° και η χαμηλότερη είναι 14°). Να θυμάστε ότι η πλάτη δεν μπορεί να ρυθμιστεί όταν το παιδί είναι σε κούνια, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει απροσδόκητο τραυματισμό του μωρού.

- 19-20) Περιστροφή καθίσματος
- Κρατήστε το κάθισμα που υποδεικνύεται από το βέλος και με τα δύο χέρια για περιστροφή - μόνο 90 μοίρες προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.
 - Το κάθισμα δεν μπορεί να περιστραφεί 360 μοίρες ή το προϊόν μπορεί να καταστραφεί.

- 21) Αφαιρέστε το κάθισμα
- Πιέστε την πλάκα ελατηρίου στο σημείο που υποδεικνύεται από το βέλος και στη συνέχεια τραβήξτε προς τα πάνω το κάθισμα στην αριστερή και δεξιά πλευρά αντίστοιχα και το κάθισμα μπορεί να αφαιρεθεί.

Χαρακτηριστικά τρόπου λειτουργίας: Η λειτουργία σκηνής «Arm of Parents», η λειτουργία σκηνής «Pirate ship» και η λειτουργία σκηνής «Merry-go-round» έχουν μόνο σταθερή λειτουργία αιώρησης και δεν μπορεί να προσαρμοστεί. Ανάμεσά τους το “Parents’arm” και το “Pirate mode” πρέπει να περιστρέψουν το κάθισμα κατά 90° για χρήση.

Χρήση της ζώνης ασφαλείας: Λύστε πρώτα τη ζώνη ασφαλείας και τοποθετήστε την στην κατάλληλη θέση. Δέστε τη ζώνη ασφαλείας και τη ζώνη μέσης μαζί. Η θέση της ζώνης ασφαλείας πρέπει να τοποθετηθεί σωστά για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του μωρού.

IV. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρισμός καθίσματος: Το πανί καθίσματος δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί και να πλυθεί. Εάν θέλετε να το καθαρίσετε, μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε το σκεπασμένο κάθισμα και να το σκουπίσετε με ένα βρεγμένο πανί. Μην το πλένετε απευθείας με νερό.
- Εξαρτήματα πλαισίου/σωλήνων προϊόντος: Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Μην το πλένετε απευθείας. Παρακαλώ, σκουπίστε το με ένα βρεγμένο πανί.
- Καθαρισμός παιχνιδιών: Τα παιχνίδια μπορούν να αποσυναρμολογηθούν και να πλυθούν. Φροντίστε να τα στεγνώσετε πριν αφήσετε το παιδί σας να παίξει μαζί τους.

Παράγεται για την Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Κατασκευασμένο στην Κίνα.
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα πρότυπα EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

DE WICHTIG-BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

1. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt!
2. Benutzen Sie die Liegewiege nicht, wenn Ihr Kind versucht, sich aufzusetzen!
3. Diese Liegewiege ist nicht für längeres Schlafen geeignet!
4. Verwenden Sie diese Liegewiege niemals auf einer erhöhten Oberfläche, z. ein Tisch!
5. Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem!
6. Benutzen Sie den Spielzeugbügel niemals zum Tragen des Produkts!
7. Bewegen oder heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Baby darin befindet!
8. Wenn das Produkt an einen Musikplayer angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des Musikplayers auf einen niedrigen Wert eingestellt ist.

- Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Kinderbett oder Kinderbett. Sollte das Kind einschlafen, sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder Gitterbett gelegt werden.
- Diese Liegewiege ist für ein Kind von der Geburt bis zu einem Maximalgewicht von 9 kg geeignet.
- Benutzen Sie die Liegewiege nicht, wenn Komponenten defekt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen.

Mit dem Produkt verwendete Transformatoren müssen regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Im Falle einer solchen Beschädigung dürfen sie nicht verwendet werden. Das Produkt darf nur mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden.

SPIELZEUGETIKETT

WARNUNG!

1. Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu vermeiden, entfernen Sie dieses Spielzeug, wenn das Kind versucht, auf Händen und Knien in Krabbelstellung aufzustehen.
2. Von Feuer fernhalten!

I. TEILE

1. Hauptrahmen; 2. Unterrohre; 3. Stützrahmen; 4. Sitzstützrahmen; 5. Sitzrahmen; 6. Spielzeugbar; 7. Fernbedienung; 8. Adapter; 9. Benutzerhandbuch; 10. Schrauben.

II. INSTALLATIONSANLEITUNG

- 1-3) Installationsmethode für die unteren Rohre
 - Führen Sie die beiden unteren Rohre in Pfeilrichtung in den Hauptrahmen ein. Ziehen Sie die vier Schrauben fest, um die Basis zu befestigen.
 - Beachten Sie, dass das Unterrohr nicht wackelt, wenn die vier Schrauben festgezogen sind.

- 4-5) Installationsmethode für den Sitzstützrahmen
 - Stecken Sie den Tragrahmen auf die Dreieckssäule oberhalb des Hauptrahmens.
 - Wenn Sie das „Klick“-Geräusch der Taste hören, ist sie einrastet. Wenn Sie den Ton nicht hören, können Sie ihn leicht nach unten drücken, bis die Taste herauspringt.

- 6-7) Installationsmethode für den Sitzsatz
 - Stecken Sie den Sitzträgerrahmen auf die Dreieckssäule über dem Hauptrahmen.
 - Wenn Sie das „Klick“-Geräusch der Taste hören, ist sie einrastet. Wenn Sie den Ton nicht hören, können Sie ihn leicht nach unten drücken, bis die Taste herauspringt.

- 8-10) Installationsmethode für Sitzgarnitur
 - Legen Sie den installierten Rahmen und den Sitzstützrahmen auf den Boden und führen Sie das Eisenrohr der Sitzgruppe vorsichtig in den Stützrahmen ein, bis die verriegelte Federplatte herauspringt und einrastet.
 - Achten Sie vor der Installation darauf, die Ausrichtung des Sitzes zu ermitteln.

- 11-12) Installationsmethode für Spielzeugstangen
 - Stecken Sie den unteren Teil des Spielzeugstabs in die Nut oben am Sitz.
 - Bitte beachten Sie, dass der Spielzeugstab nach der Befestigung nicht einfach herausgenommen werden kann.

III. GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1) Auswahl der Stromversorgung
 - Es wird empfohlen, einen 5V-2A-Adapter zu verwenden, der für dieses Produkt Standard ist.
 - Stecken Sie den mit dem Produkt gelieferten Adapter direkt in die 220-V-Ausgangssteckdose des Haushalts.
 - Stecken Sie das andere Ende des Adapters (runder Anschluss) in die Typ-C-Buchse rechts am Hauptrahmen.
 - Es wird empfohlen, es im Innenbereich, fern von feuchten Orten, zu verwenden.

FUNKTION DER TOUCHPANEL-TASTE

- 2) Modellsymbole
- 3) Der Netzschalter

DEUTSCH

DE WICHTIG-BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

- Drücken Sie zum Ein-/Ausschalten die Ein-/Aus-Taste.
- Wenn die Schaukel in Betrieb ist, werden durch Drücken dieser Taste alle Funktionen deaktiviert, auch die Musik und der Timer.
- Wenn sich die Schaukel im Schaukelzustand befindet, berühren Sie diese Schaltfläche, um die Maschine anzuhalten, nachdem der Sitz in seine ursprüngliche Position zurückgekehrt ist.

- 4) Swing-Modus-Schalter
 - Standardmäßig sind 5 Schwungmodi eingestellt, die aus verschiedenen Kombinationen der Schwunganzahl nach oben, unten, links und rechts bestehen.
 - Um zwischen verschiedenen Schaukelmodi zu wechseln, drücken Sie die Taste, die mit einer entsprechenden Leuchtanzeige einhergeht.

- 5) Geschwindigkeitstaste
 - Schalten Sie den Netzschalter ein, drücken Sie die Schwenkmodus-Taste, das digitale Licht zeigt 1 Gang an, drücken Sie die Gangeinstelltaste und die Geschwindigkeit wechselt von schnell auf langsam.

- 6) Timing-Funktionstaste
 - Schalten Sie den Knopf ein, die Anzeige leuchtet rot.
 - Diese Taste wird mit den Plus- (+) und Minus- (-) Tasten kombiniert, um die Timing-Einstellung des Schwungs zu steuern. Der Timer ist auf bis zu 45 Minuten ausgelegt, es sollten 5/10/20/30/45 Minuten in einem Zyklus sein. Es gibt entsprechende Kontrollleuchten.
 - Berühren Sie erneut, während der Countdown läuft, um zum aktuellen Zeitmaximum der Stufe zurückzukehren.

- 7) Musiktaste
 - Drücken Sie die Taste, um die Musik ein-/auszuschalten, drücken Sie die Taste leicht, um durch die Lieder zu blättern. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke in einer Schleife von hoch nach niedrig zu regeln.
 - Das Lied wird bis zum Ende des eingestellten Countdowns wiederholt.
 - Die Musikwiedergabe verfügt über eine Exit-Memory-Funktion. Nachdem die Schaukel vom Stromnetz getrennt wurde, wenn sie eingeschaltet wurde und Musik abgespielt wurde, beginnt sie mit dem letzten Titel.
 - Wenn die Musikfunktion eingeschaltet ist, ist die Lautstärke mittel.
 - Wenn die Taste lange gedrückt wird, wechselt die Lautstärke von der höchsten zur niedrigsten Lautstärke.
 - Drücken Sie die Taste zweimal hintereinander, um die Musik auszuschalten.

- 8) Lautstärketasten
 - Drücken Sie die Taste einmal, um von oben auf niedrig umzuschalten.

Motorschutzfunktion: Wenn das Produkt während des normalen Schwingens durch äußere Kräfte blockiert wird, erkennt das Programm, dass das Programmschwingen blockiert ist, und es tritt in die Blockierschutzfunktion ein und die Musik-, Zeit- und Schwingfunktion wird gestoppt.

ANLEITUNG ZUR FERNBEDIENUNG

WICHTIG! Ziehen Sie den PVC-Stopper am Ende der Fernbedienung, um sie zu verwenden. Der Anwendungsbereich der Fernbedienung gilt innerhalb von 4 Metern vom Hauptrahmen-Bedienfeld.
VORSICHT! Nur von einem Erwachsenen zu bedienen!

- 9) Ein-/Aus-Taste
 - Durch einmaliges Drücken wird das Gerät eingeschaltet und das Produkt wechselt in den Standby-Modus. Erneut drücken – der Strom wird ausgeschaltet.

- 10) Modus-Umschalttasten
 - Wenn die Swing-Funktion aktiviert ist, drücken Sie diese Taste. Die Anzeige leuchtet lila, um nacheinander in den nächsten Modus zu gelangen.
 - Insgesamt gibt es 5 Modi. Die entsprechende Modusanzeige leuchtet lila.

- 11) Lautstärketaste
 - Wenn die Musik abgespielt wird, stellt das System die Lautstärke standardmäßig auf mittel ein. Wenn die Taste gedrückt wird, erhöht sich die Lautstärke um eine Stufe, bis das Maximum erreicht ist. Diese Schritte können in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt werden.

- 12) Timing-Funktion
 - Starten Sie diese Schaltfläche, um die Timing-Funktion einzuschalten. Die Kontrollleuchte ist rot. Passen Sie die Plus- und Minus-Taste an, um die Zeit der Timing-Funktion zu steuern.

- 13) Schaukelgang (Geschwindigkeit) Plus-Taste
 - Durch Drücken wird die Schwinggeschwindigkeit um einen Gang erhöht, die entsprechende Modusanzeige leuchtet blau.
 - Insgesamt gibt es 4 Gänge. Nach Erreichen des 4. Gangs ist ein erneutes Drücken nicht mehr möglich.

- 14) Swing-Modus-Taste
 - Nach dem Einschalten drücken Sie diese Taste, um mit dem Schwingen zu beginnen.
 - Der erste Gang des ersten Modus ist standardmäßig eingestellt. Die Leuchtanzeige leuchtet violett und blau.

- 15) Minus-Taste für Schwenkgetriebe (Geschwindigkeit).

DEUTSCH

DE WICHTIG-BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

- Durch Drücken wird die Schwunggeschwindigkeit um eine Stufe reduziert, die entsprechende Modusanzeige leuchtet blau.
- Es wird ungültig, wenn es erneut gedrückt wird, nachdem der 0. Gang erreicht ist.

16) Musiktaste

- Drücken Sie die Taste, die Musik wird automatisch abgespielt, und drücken Sie dann die Musiktaste, um sie zu stoppen. Das Lied wird in einer wiederholten Schleife als Standardmusik abgespielt.

17) Musik-Umschalttaste

- Während die Musik abgespielt wird, kann die Taste nur verwendet werden, wenn die Musik das nächste Lied auswählt. Einmal drücken und die Musik wechselt automatisch zum nächsten Lied.

WARNUNG! Dieses Produkt enthält eine Knopf-/Knopfbatterie.

WARNUNG! Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, dass die Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

18) Sitzwinkelverstellung

- Nachdem Sie den Griff des Hauptrahmens hochgezogen haben, können Sie den Sitzwinkel frei einstellen.
 - Nachdem Sie den passenden Winkel eingestellt haben, ziehen Sie den Griff nach unten, um den Sitz zu verriegeln (der höchste Winkel beträgt 28° und der niedrigste 14°).
- Denken Sie daran, dass die Rückenlehne nicht verstellt werden kann, wenn das Kind auf der Schaukel sitzt, da es sonst zu unerwarteten Verletzungen des Babys kommen kann.

19-20) Sitzdrehung

- Halten Sie den durch den Pfeil gekennzeichneten Sitz mit beiden Händen fest, um ihn zu drehen – nur um 90 Grad nach links oder rechts.
- Der Sitz kann nicht um 360 Grad gedreht werden, da sonst das Produkt beschädigt werden kann.

21) Entfernen Sie den Sitz

- Drücken Sie die Federplatte an der durch den Pfeil angezeigten Stelle und ziehen Sie dann den Sitz auf der linken bzw. rechten Seite nach oben, dann kann der Sitz entfernt werden.

Modusmerkmale: Die Szenenmodi „Elternarm“, „Piratenschiff“ und „Karussell“ verfügen nur über einen festen Schwenkmodus und können nicht angepasst werden. Dazu gehören der „Elternarm“ und der „Piratenmodus“, bei denen der Sitz um 90° gedreht werden muss.

Verwendung des Sicherheitsgurtes: Lösen Sie zunächst den Sicherheitsgurt und legen Sie ihn in die geeignete Position. Schnallen Sie den Sicherheitsgurt und den Hüftgurt zusammen. Um die Sicherheit des Babys zu gewährleisten, muss die Position des Sicherheitsgurts korrekt eingestellt sein.

IV. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Sitzreinigung: Der Sitzbezug kann nicht zerlegt und gewaschen werden. Wenn Sie es reinigen möchten, können Sie die Sitzgarnitur zerlegen und mit einem feuchten Tuch abwischen. Waschen Sie es nicht direkt mit Wasser.
- Produktrahmen/Rohranschlüsse: Das Produkt ist nicht wasserdicht. Waschen Sie es nicht direkt. Bitte wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab.
- Spielzeugreinigung: Spielzeug kann zerlegt und gewaschen werden. Hängen Sie sie unbedingt zum Trocknen auf, bevor Sie Ihr Kind damit spielen lassen.

Produziert für Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarien. In China hergestellt.

Dieses Produkt entspricht EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

FR IMPORTANT-À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT!

1. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance !
2. N'utilisez pas le berceau incliné une fois que votre enfant commence à essayer de s'asseoir !
3. Ce berceau incliné n'est pas destiné à des périodes de sommeil prolongées !
4. N'utilisez jamais ce berceau incliné sur une surface surélevée, par ex. une table !
5. Utilisez toujours le système de retenue !
6. N'utilisez jamais la barre de jouets pour transporter le produit !
7. Ne déplacez pas et ne soulevez pas ce produit avec le bébé à l'intérieur !
8. Lorsque le produit est connecté à un lecteur de musique, assurez-vous que le volume du lecteur de musique est réglé sur une valeur faible.

- Ne laissez jamais l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit bébé ou un berceau. Si l'enfant s'endort, il doit être placé dans un lit ou un berceau adapté.
- Ce berceau incliné convient à un enfant dès la naissance jusqu'à un poids maximum de 9 kg.
- N'utilisez pas le berceau incliné si des composants sont cassés ou manquants.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

Les transformateurs utilisés avec le produit doivent être régulièrement examinés pour détecter tout dommage au cordon, à la fiche, au boîtier et à d'autres pièces, et dans le cas de tels dommages, ils ne doivent pas être utilisés. Le produit ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé.

ÉTIQUETTE DE JOUET

AVERTISSEMENT!

1. Pour éviter d'éventuelles blessures par enchevêtrement, retirez ce jouet lorsque l'enfant commence à essayer de se mettre à quatre pattes en position rampante.
2. Tenir à l'écart du feu !

I. PIÈCES

1. Châssis principal ; 2. Tubes inférieurs ; 3. Cadre de support ; 4. Cadre de support de siège ; 5. Cadre du siège ; 6. Barre de jouets ; 7. Télécommande ; 8. Adaptateur ; 9. Manuel d'utilisation ; 10. Vis.

II. GUIDE D'INSTALLATION

1-3) Méthode d'installation des tubes inférieurs

- Insérez les deux tubes inférieurs dans le cadre principal en suivant le sens des flèches. Verrouillez les quatre vis pour fixer la base.
- Notez que le tube inférieur ne vacillera pas lorsque les quatre vis seront serrées.

4-5) Méthode d'installation du cadre de support de siège

- Insérez le cadre support sur la colonne triangulaire au-dessus du cadre principal.
- Lorsque vous entendez le « clic » de la clé, celle-ci est mise en place. Si vous n'entendez pas le son, vous pouvez le forcer légèrement jusqu'à ce que la touche apparaisse.

6-7) Méthode d'installation de l'ensemble de sièges

- Insérez le cadre de support du siège sur la colonne triangulaire au-dessus du cadre principal.
- Lorsque vous entendez le « clic » de la clé, celle-ci est mise en place. Si vous n'entendez pas le son, vous pouvez le forcer légèrement jusqu'à ce que la touche apparaisse.

8-10) Méthode d'installation de l'ensemble de sièges

- Placez le cadre installé et le cadre de support du siège sur le sol et insérez doucement le tuyau en fer sur l'ensemble de siège dans le cadre de support, jusqu'à ce que la plaque à ressort verrouillée ressorte et se verrouille.
- Faites attention à identifier l'orientation du siège avant l'installation.

11-12) Méthode d'installation de la barre à jouets

- Insérez la partie inférieure du bâton jouet dans la rainure située en haut du siège.
- Veuillez noter que le bâton jouet ne peut pas être retiré facilement une fois fixé.

III. MODE D'EMPLOI

1) Sélection de l'alimentation

- Il est recommandé d'utiliser un adaptateur d'alimentation 5 V-2 A qui est standard pour ce produit.
- Branchez directement l'adaptateur fourni avec le produit dans la prise de sortie 220 V de la maison.
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur (port rond) dans la prise Type-C située à droite du cadre principal.
- Il est recommandé de l'utiliser à l'intérieur, loin des endroits humides.

Fonction des boutons du panneau tactile

2) Icônes de modèle

3) Le bouton d'alimentation

FR IMPORTANT-À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre/allumer.
- Lorsque la balançoire fonctionne, en appuyant sur ce bouton, toutes les fonctions s'arrêtent, même la musique et la minuterie.
- Lorsque la balançoire est en état de balancement, appuyez sur ce bouton pour arrêter la machine une fois que le siège est revenu à sa position d'origine.

- 4) commutateur de mode d'oscillation
- Il existe 5 modes de swing définis par défaut, composés de différentes combinaisons de nombres de swings haut, bas, gauche et droit.
 - Pour basculer entre les différents modes de balancement, appuyez sur le bouton accompagné d'une indication lumineuse correspondante.

- 5) Bouton de vitesse
- Allumez l'interrupteur d'alimentation, appuyez sur le bouton du mode swing, la lumière numérique affichera 1 vitesse, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse et la vitesse passe du cycle rapide au cycle lent.

- 6) bouton de fonction de synchronisation
- Allumez le bouton, le voyant s'allume en rouge.
 - Ce bouton est combiné avec les boutons plus (+) et moins (-) pour contrôler le réglage du timing du swing. La minuterie peut aller jusqu'à 45 minutes, elle devrait durer 5/10/20/30/45 minutes par cycle. Il y a des voyants correspondants.
 - Touchez à nouveau lorsque le compte à rebours est en cours pour revenir au maximum de synchronisation de l'étape actuelle.

- 7) Bouton Musique
- Appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre la musique, appuyez légèrement sur le bouton pour parcourir les chansons. Appuyez et maintenez enfoncé pour faire passer le volume de haut en bas en boucle.
 - La chanson sera en boucle jusqu'à la fin du compte à rebours défini.
 - La lecture de musique dispose d'une fonction de sortie de mémoire. Une fois la balançoire débranchée de l'alimentation électrique, lorsqu'elle est allumée et que de la musique est jouée, elle démarre à partir de la dernière piste.
 - Lorsque la fonction musicale est activée, le volume est moyen.
 - Lorsque vous appuyez longuement sur le bouton, le volume passe du plus fort au plus bas.
 - Appuyez deux fois de suite sur le bouton pour éteindre la musique.

- 8) Boutons de volume
- Appuyez une fois sur le bouton pour passer du haut au bas.

Fonction de protection du moteur : lorsque le produit est bloqué par des forces externes pendant le balancement normal, le programme détecte que le balancement du programme est bloqué et entre dans la fonction de protection contre le blocage et la musique, la synchronisation et la fonction de balancement seront arrêtées.

INSTRUCTIONS POUR LA TÉLÉCOMMANDE

IMPORTANT! Tirez le bouchon en PVC à l'extrémité de la télécommande pour pouvoir l'utiliser. Le champ d'application de la télécommande est valable dans un rayon de 4 mètres du panneau de commande du cadre principal.

PRUDENCE! A gérer uniquement par un adulte !

- 9) Bouton d'alimentation
- Appuyez une fois pour mettre l'appareil sous tension et le produit passe en mode veille. Appuyez à nouveau - l'alimentation est coupée.

- 10) Boutons de changement de mode
- Lorsque la fonction swing est activée, appuyez sur ce bouton, le voyant s'allume en violet pour passer tour à tour au mode suivant.
 - Il existe 5 modes au total. L'affichage du mode correspondant s'allume en violet.

- 11) Bouton Volume
- Lorsque la musique est en cours de lecture, le système règle le volume par défaut sur moyen. Si le bouton est enfoncé, le volume augmentera d'un degré jusqu'à atteindre le maximum. Ces étapes peuvent être effectuées dans l'ordre inverse.

- 12) Fonction de synchronisation
- Démarrez ce bouton pour activer la fonction de synchronisation. Le voyant est rouge. Ajustez les boutons plus et moins pour contrôler l'heure de la fonction de synchronisation.

- 13) Bouton de rotation (vitesse) plus
- Appuyez dessus pour augmenter la vitesse de swing d'un rapport, l'affichage du mode correspondant s'allumera en bleu.
 - Il y a 4 vitesses au total. Il n'est pas possible d'appuyer à nouveau dessus après avoir atteint la 4ème vitesse.

- 14) Bouton du mode balançoire
- Après la mise sous tension, appuyez sur ce bouton pour commencer à balancer.
 - La première vitesse du premier mode est celle par défaut. Le voyant lumineux s'allume en violet et en bleu.

- 15) Bouton moins de vitesse de rotation (vitesse)

FR IMPORTANT-À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- Appuyez dessus pour réduire la vitesse de swing d'un cran, l'affichage du mode correspondant s'allume en bleu.
- Il sera invalide s'il est pressé à nouveau après avoir atteint la vitesse 0.

- 16) Bouton Musique
- Appuyez sur le bouton, la musique joue automatiquement, puis appuyez sur le bouton musique pour l'arrêter. La chanson est jouée en boucle répétée comme musique par défaut.

- 17) Bouton de commutation de musique
- Pendant la lecture de la musique, le bouton ne peut être utilisé que lorsque la musique sélectionne la chanson suivante. Appuyez dessus une fois et la musique passe automatiquement à la chanson suivante.

AVERTISSEMENT! Ce produit contient une pile bouton/bouton.

AVERTISSEMENT! Jetez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être vidées ou placées dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

- 18) Réglage de l'angle du siège
- Après avoir tiré la poignée du cadre principal, vous pouvez régler librement l'angle du siège.
 - Après avoir réglé l'angle approprié, tirez la poignée vers le bas pour verrouiller le siège (l'angle le plus élevé est de 28° et le plus bas est de 14°).
- N'oubliez pas que le dossier ne peut pas être ajusté lorsque l'enfant est sur la balançoire, sinon cela pourrait causer des blessures inattendues au bébé.

- 19-20) Rotation des sièges
- Tenez le siège indiqué par la flèche avec les deux mains pour le faire pivoter - seulement 90 degrés vers la gauche ou la droite.
 - Le siège ne peut pas pivoter à 360 degrés ou le produit pourrait être endommagé.

- 21) Retirez le siège
- Appuyez sur la plaque à ressort au point indiqué par la flèche, puis soulevez le siège respectivement des côtés gauche et droit et le siège peut être retiré.

Caractéristiques du mode : le mode scène « Bras des parents », le mode scène « Bateau pirate » et le mode scène « Manège » n'ont qu'un mode balançoire fixe et ne peuvent pas être réglés. Parmi eux, le « Bras des parents » et le « Mode pirate » nécessitent de faire pivoter le siège de 90° pour pouvoir l'utiliser.

Utilisation de la ceinture de sécurité : Détachez d'abord la ceinture de sécurité et placez-la dans la position appropriée. Bouclez la ceinture de sécurité et la ceinture ensemble. La position de la ceinture de sécurité doit être installée correctement pour assurer la sécurité du bébé.

IV. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyage du siège : Le tissu du siège ne peut pas être démonté ni lavé. Si vous souhaitez le nettoyer, vous pouvez démonter l'ensemble de sièges et l'essuyer avec un chiffon humide. Ne le lavez pas directement avec de l'eau.
- Cadre du produit/raccords de tuyauterie : Le produit n'est pas étanche. Ne le lavez pas directement. Veuillez l'essuyer avec un chiffon humide.
- Nettoyage des jouets : Les jouets peuvent être démontés et lavés. Assurez-vous de les sécher avant de laisser votre enfant jouer avec eux.

Produit pour Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarie. Fabriqué en Chine.
Ce produit est conforme aux normes EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2 : 2014, EN 61000-3-3 : 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

NL

BELANGRIJK-LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR
VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- 1. Laat het kind nooit zonder toezicht achter!
- 2. Gebruik het verstelbare wiegje niet meer als uw kind probeert rechtop te zitten!
- 3. Dit ligwiegje is niet bedoeld voor langdurig slapen!
- 4. Gebruik deze verstelbare wieg nooit op een verhoogd oppervlak, b.v. een tafel!
- 5. Gebruik altijd het bevestigingssysteem!
- 6. Gebruik nooit de speelgoedstang om het product te dragen!
- 7. Verplaats of til dit product niet op terwijl de baby erin zit!
- 8. Wanneer het product is aangesloten op een muzikspeler, zorg er dan voor dat het volume van de muzikspeler op een lage waarde staat.

- Laat het kind nooit in dit product slapen. Dit product vervangt geen kinderbedje of wiegje. Mocht het kind in slaap vallen, dan dient het in een geschikt kinderbedje of wiegje te worden gelegd.
- Dit verstelbare wiegje is geschikt voor één kind vanaf de geboorte tot een maximaal gewicht van 9 kg.
- Gebruik de verstelbare houder niet als er onderdelen kapot zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere accessoires of vervangingsonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

Transformatoren die bij dit product worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan het snoer, de stekker, de behuizing en andere onderdelen, en in het geval van dergelijke schade mogen ze niet worden gebruikt. Het product mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen transformator.

SPELGOEDLABEL

WAARSCHUWING!

- 1. Om mogelijk letsel door verstrikking te voorkomen, verwijdt u dit speelgoed wanneer het kind in kruippositie op handen en knieën probeert op te staan.
- 2. Blijf uit de buurt van vuur!

I. ONDERDELEN

- 1. Hoofdframe; 2. Onderbuizen; 3. Steunframe; 4. Zitsteunframe; 5. Zitframe; 6. Speelgoedstang; 7. Afstandsbediening; 8. Adapter; 9. Gebruikershandleiding; 10. Schroeven.

II. INSTALLATIE GIDS

- 1-3) Installatiemethode voor onderste buizen
 - Steek de twee onderste buizen in het hoofdframe en volg de richting van de pijlen. Vergrendel de vier schroeven om de basis vast te zetten.
 - Houd er rekening mee dat de onderbuis niet wiebelt als de vier schroeven worden vastgedraaid.

- 4-5) Installatiemethode van het stoelsteunframe
 - Plaats het draagframe op de driehoekige kolom boven het hoofdframe.
 - Wanneer u het “klik”-geluid van de sleutel hoort, is deze op zijn plaats geplaatst. Als u het geluid niet hoort, kunt u de toets lichtjes naar beneden duwen totdat de toets omhoog springt.

- 6-7) Installatiemethode van de stoelset
 - Plaats het zitsteunframe op de driehoekige kolom boven het hoofdframe.
 - Wanneer u het “klik”-geluid van de sleutel hoort, is deze op zijn plaats geplaatst. Als u het geluid niet hoort, kunt u de toets lichtjes naar beneden duwen totdat de toets omhoog springt.

- 8-10) Installatiemethode van de stoelset
 - Plaats het geïnstalleerde frame en het zitsteunframe op de grond en steek de ijzeren buis op de zitsset voorzichtig in het steunframe, totdat de vergrendelde veerplaat omhoog komt en vergrendelt.
 - Let erop dat u vóór de installatie de richting van de stoel bepaalt.

- 11-12) Installatiemethode voor speelgoedstang
 - Steek het onderste deel van de speelgoedstok in de groef aan de bovenkant van het zijte.
 - Houd er rekening mee dat de speelgoedstok er niet gemakkelijk uit kan worden gehaald nadat deze is bevestigd.

III. GEBRUIKSAANWIJZING

- 1) Keuze van de voeding
 - Het wordt aanbevolen om een 5V-2A adaptervoeding te gebruiken, die standaard is voor dit product.
 - Steek de bij het product geleverde adapter rechtstreeks in het 220V-stopcontact van het huishouden.
 - Steek het andere uiteinde van de adapter (ronde poort) in de Type-C-aansluiting aan de rechterkant van het hoofdframe.
 - Het wordt aanbevolen om binnenshuis te gebruiken, uit de buurt van vochtige plaatsen.

FUNCTIE VAN DE AANRAAKPANEELKNOP

- 2) Modelpictogrammen
- 3) De aan/uit-knop
 - Druk op de aan/uit-knop om het apparaat uit/in te schakelen.

NL

BELANGRIJK-LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR
VOOR LATERE RAADPLEGING.

- Wanneer de schommel werkt, zorgt het indrukken van deze knop ervoor dat alle functies niet meer werken, zelfs de muziek en de timer.
- Wanneer de schommel zich in de schommelstand bevindt, raakt u deze knop aan om de machine te stoppen nadat de stoel naar de oorspronkelijke positie is teruggekeerd.

- 4) Zwenkmodusschakelaar
 - Er zijn standaard 5 swingmodi ingesteld, bestaande uit verschillende combinaties van opwaartse, neerwaartse, linkse en rechtse swingtellingen.
 - Om tussen verschillende swingmodi te schakelen, drukt u op de knop die vergezeld gaat van een overeenkomstige lichtindicatie.

- 5) Snelheidsknop
 - Zet de aan/uit-schakelaar aan, druk op de knop voor de zwenkmodus. Het digitale lampje geeft 1 versnelling weer. Druk op de knop voor het aanpassen van de versnelling en de snelheid schakelt van snel naar langzaam.

- 6) Timingfunctieknop
 - Zet de knop aan, de indicator licht rood op.
 - Deze knop wordt gecombineerd met de plus (+) en min (-) knoppen om de timing van de swing te regelen. De timer is maximaal 45 minuten, deze moet 5/10/20/30/45 minuten in een cyclus zijn. Er zijn bijbehorende indicatielampjes.
 - Raak nogmaals aan wanneer het aftellen loopt om terug te keren naar het huidige maximum van de fasetiming.

- 7) Muzieknop
 - Druk op de knop om de muziek aan/uit te zetten, druk lichtjes op de knop om door de nummers te bladeren. Houd ingedrukt om het volume per lus van hoog naar laag te laten gaan.
 - De song loopt door tot het einde van het ingestelde aftellen.
 - Het afspelen van muziek heeft een exit-geheugenfunctie. Nadat de swing is losgekoppeld van de voeding, wanneer deze wordt ingeschakeld en muziek wordt afgespeeld, begint deze vanaf het laatste nummer.
 - Als de muziekfunctie is ingeschakeld, is het volume gemiddeld.
 - Wanneer de knop lang ingedrukt wordt gehouden, gaat het volume van het luידste naar het laagste.
 - Druk twee keer achter elkaar op de knop om de muziek uit te zetten.

- 8) Volumeknoppen
 - Eén druk op de knop om van hoog naar laag te schakelen.

Motorbeveiligingsfunctie: wanneer het product tijdens normaal zwaaien door externe krachten wordt geblokkeerd, detecteert het programma dat het zwaaien van het programma is geblokkeerd en wordt de blokkeerbeveiligingsfunctie ingeschakeld en worden de muziek-, timing- en swingfunctie gestopt.

INSTRUCTIES VOOR DE AFSTANDBEDIENING

BELANGRIJK! Trek aan de PVC-stopper aan het uiteinde van de afstandsbediening om deze te gebruiken. Het toepassingsgebied van de afstandsbediening geldt binnen 4 meter van het hoofdframebedieningspaneel.
VOORZICHTIGHEID! Alleen te beheren door een volwassene!

- 9) Aan/uit-knop
 - Druk één keer en de stroom wordt ingeschakeld en het product gaat naar de stand-bymodus. Druk nogmaals - de stroom wordt uitgeschakeld.

- 10) Knoppen voor modusomschakeling
 - Als de swingfunctie is ingeschakeld, drukt u op deze knop. De indicator licht paars op om naar de volgende modus te gaan.
 - Er zijn in totaal 5 modi. Het bijbehorende modusdisplay licht paars op.

- 11) Volumeknop
 - Wanneer de muziek wordt afgespeeld, stelt het systeem het volume standaard in op gemiddeld. Als de knop wordt ingedrukt, wordt het volume één stap verhoogd totdat het maximum wordt bereikt. Deze stappen kunnen in omgekeerde volgorde worden uitgevoerd.

- 12) Timingfunctie
 - Start deze knop om de timingfunctie in te schakelen. Het indicatielampje is rood. Pas de plus- en minknop aan om de tijd van de timingfunctie te regelen.

- 13) Swing gear (snelheid) plus knop
 - Druk erop om de swingsnelheid met één versnelling te verhogen; het bijbehorende modusdisplay licht blauw op.
 - Er zijn in totaal 4 versnellingen. Het is niet meer mogelijk om er nogmaals op te drukken nadat de 4e versnelling is bereikt.

- 14) Knop voor zwenkmodus
 - Nadat de stroom is ingeschakeld, drukt u op deze knop om te beginnen met zwaaien.
 - De eerste versnelling van de eerste modus is standaard. De lichtindicator licht paars en blauw op.

- 15) Minknop zwenkversnelling (snelheid).
 - Druk erop om de swingsnelheid met één stap te verlagen, het bijbehorende modusdisplay licht blauw op.
 - Het zal ongelukkig zijn als het opnieuw wordt ingedrukt, nadat het de 0-versnelling heeft bereikt.

NL BELANGRIJK-LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

16) Muziekknop
• Druk op de knop, de muziek wordt automatisch afgespeeld en druk vervolgens op de muziekknop om deze te stoppen. Het nummer wordt in een herhaalde lus afgespeeld als standaardmuziek.

17) Muzieschakelknop
• Terwijl de muziek speelt, kan de knop alleen worden gebruikt wanneer de muziek het volgende nummer selecteert. Eén keer drukken en de muziek schakelt automatisch over naar het volgende nummer.

WAARSCHUWING! Dit product bevat een knoopcelbatterij.

WAARSCHUWING! Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat de batterijen ergens in het lichaam zijn gelaten of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

18) Zithoekverstelling
• Nadat u de handgreep van het hoofdframe omhoog hebt getrokken, kunt u de zithoek vrij instellen.
• Nadat u de juiste hoek heeft ingesteld, trekt u de hendel naar beneden om de stoel te vergrendelen (de hoogste hoek is 28° en de laagste is 14°).
Houd er rekening mee dat de rugleuning niet kan worden aangepast als het kind op de schommel zit, anders kan dit onverwacht letsel bij de baby veroorzaken.

19-20) Rotatie van de stoel
• Houd de stoel aangegeven door de pijl met beide handen vast om te draaien - slechts 90 graden naar links of rechts.
• De stoel kan niet 360 graden worden gedraaid, anders kan het product beschadigd raken.

21) Verwijder de stoel
• Druk op de veerplaat op het punt aangegeven door de pijl en trek vervolgens de zitting aan de linker- en rechterzijde omhoog en de zitting kan worden verwijderd.

Kenmerken van de modus: De scénemodus 'Oudersarm', de scénemodus 'Piratenschip' en de scénemodus 'Merry-go-round' hebben alleen een vaste zwenkmodus en kunnen niet worden aangepast. Onder hen moeten de "Ouderarm" en de "Piraatmodus" de stoel 90° draaien om te gebruiken.

Gebruik van de veiligheidsgordel: Maak eerst de veiligheidsgordel los en plaats deze in de geschikte positie. Maak de veiligheidsgordel en de heupgordel samen vast. Om de veiligheid van de baby te garanderen, moet de positie van de veiligheidsgordel correct worden geïnstalleerd.

IV. REINIGING EN ONDERHOUD

- Zittingreiniging: De zitbekleding kan niet worden gedemonteerd en gewassen. Als u hem wilt schoonmaken, kunt u de stoelset demonteren en met een natte doek afnemen. Was het niet rechtstreeks met water.
- Productframe/buisfittingen: Het product is niet waterdicht. Was het niet direct. Veeg het alstublieft af met een natte doek.
- Speelgoedreiniging: Speelgoed kan worden gedemonteerd en gewassen. Zorg ervoor dat u ze droog hangt voordat u uw kind ermee laat spelen.

Geproduceerd voor Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarije. Gemaakt in China.
Dit product voldoet aan EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

FI TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

VAROITUS!

1. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa!
2. Älä käytä kallistettua kehtoa, kun lapsesi alkaa yrittää nousta istumaan!
3. Tätä kallistettua kehtoa ei ole tarkoitettu pitkiin nukkumisjaksoihin!
4. Älä koskaan käytä tätä kallistettua kehtoa kohotetulla pinnalla, esim. pöytä!
5. Käytä aina turvajärjestelmää!
6. Älä koskaan käytä lelutankoa tuotteen kantamiseen!
7. Älä siirrä tai nosta tätä tuotetta vauvan sisällä!
8. Kun tuote on liitetty musiikkisoittimeen, varmista, että musiikkisoittimen äänenvoimakkuus on asetettu alhaiselle arvolle.

- Älä koskaan anna lapsen nukkua tässä tuotteessa. Tämä tuote ei korvaa pinnasänkyä tai pinnasänkyä. Jos lapsi nukahtaa, se tulee laittaa sopivaan pinnasänkyyn.
- Tämä kallistettu kehto sopii yhdelle lapselle syntymästä enintään 9 kg painavaan.
- Älä käytä kallistettua telinettä, jos jokin osa on rikki tai puuttuu.
- Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia.

Tuotteen kanssa käytetyt muuntajat tulee säännöllisesti tarkastaa johdon, pistokkeen, kotelon ja muiden osien vaurioiden varalta, eikä niitä saa käyttää, jos ne ovat vaurioituneet.
Tuotetta saa käyttää vain suositellun muuntajan kanssa.

LELUN ETIKETTI

VAROITUS!

1. Vältä mahdolliset vammat sotkeutumisesta irrottamalla tämä lelu, kun lapsi alkaa nousta käsin ja polvinsa varassa ryömimisasennossa.
2. Pidä poissa tulesta!

I. OSAT

1. Päärunko; 2. Pohjaputket; 3. Tukikehys; 4. Istuimen tukikehys; 5. Istuimen runko; 6. Lelupalkki; 7. Kaukosäädin; 8. Sovitin; 9. Käyttöopas; 10. Ruuvit.

II. ASENNUSOHJE

- 1-3) Pohjaputkien asennustapa
- Työnnä kaksi pohjaputkea päärunkoon nuolien suuntaa noudattaen. Lukitse neljä ruuvia jalustan kiinnittämiseksi.
 - Huomaa, että pohjaputki ei heilu, kun neljä ruuvia kiristetään.

- 4-5) Istuimen tukikehyksen asennustapa
- Aseta tukikehys kolmiopylväaseen pääkehysten yläpuolelle.
 - Kun kuulet näppäimen napsahduksen, se on asetettu paikalleen. Jos et kuule ääntä, voit pakottaa sen alas kevyesti, kunnes näppäin ponnahtaa ylös.

- 6-7) Istuinsarjan asennustapa
- Aseta istuimen tukikehys kolmiopylväaseen päärunгон yläpuolelle.
 - Kun kuulet näppäimen napsahduksen, se on asetettu paikalleen. Jos et kuule ääntä, voit pakottaa sen alas kevyesti, kunnes näppäin ponnahtaa ylös.

- 8-10) Istuinsarjan asennustapa
- Aseta asennettu runko ja istuimen tukikehys maahan ja työnnä istuinsarjan rautaputki varovasti tukikehykseen, kunnes lukittu jousilevy ponnahtaa ylös ja lukittuu.
- Huomioi istuimen suunta ennen asennusta.

- 11-12) Lelutangon asennustapa
- Työnnä lelukepin alaosa istuimen yläosassa olevaan uraan.
 - Huomaa, että lelukeppiä ei voi irrottaa helposti sen kiinnittämisen jälkeen.

III. KÄYTTÖOHJEET

- 1) Virtalähteen valinta
- On suositeltavaa käyttää 5V-2A-sovitinta, joka on vakiona tälle tuotteelle.
 - Liitä tuotteen mukana toimitettu sovitin suoraan kotitalouden 220 V lähtöliitäntään.
 - Liitä sovittimen toinen pää (pyöreä portti) pääkehysten oikealla puolella olevaan Type-C-liitäntään.
 - Suositellaan käytettäväksi sisätiloissa, poissa kosteista paikoista.

KOSKETUSPANEELIN PAINIKETOIMINTO

- 2) Mallin kuvakkeet
- 3) Virtapainike
- Paina virtapainiketta kytkeäksesi virran pois/päälle.
 - Kun swingi toimii, tämän painikkeen painaminen lopettaa kaikkien toimintojen toimimisen, myös musiikin ja ajastimen.
 - Kun keinu on heiluvassa tilassa, kosketa tätä painiketta pysäyttääksesi koneen istuimen palattua alkuperäiseen asentoonsa.

FI TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

4) Kääntötilan kytkin
• Oletusasetuksena on 5 kääntötilaa, jotka koostuvat erilaisista ylös-, alas-, vasemmalle ja oikealle käännösmäärien yhdistelmistä.
• Vaihtaaksesi eri heilutustilojen välillä paina painiketta, jonka mukana on vastaava merkkivalo.

5) Nopeuspainike
• Kytke virta päälle, paina kääntötilapainiketta, digitaalivalo näyttää 1 vaihdetta, paina vaihteen säätöpainiketta ja nopeus vaihtuu nopeasta hitaaseen sykliin.

6) Ajoitustoimintopainike
• Kytke painike päälle, merkkivalo palaa punaisena.
• Tämä painike on yhdistetty plus (+) ja miinus (-) painikkeisiin ohjaamaan heilahduksen ajoituksen säätöä. Ajastin on enintään 45 minuuttia, sen tulisi olla 5/10/20/30/45 minuuttia jaksossa. Siellä on vastaavat merkkivalot.
• Kosketa uudelleen, kun lähtölaskenta on käynnissä palataksesi nykyiseen vaiheen ajoituksen maksimiarvoon.

7) Musiikkipainike
• Paina painiketta kytkeäksesi musiikin pois/päälle ja paina painiketta kevyesti selataksesi kappaleita. Paina ja pidä painettuna muuttaaksesi äänenvoimakkuud- en korkeasta matalaksi.
• Kappale toistuu asetetun lähtölaskennan loppuun asti.
• Musiikin toistossa on poistumismuistitoiminto. Kun swing on irrotettu virtalähteestä, kun se käynnistetään ja musiikkia soitetaan - se alkaa viimeisestä kappaleesta.
• Kun musiikkitoiminto on päällä, äänenvoimakkuus on keskitasoa.
• Kun painiketta painetaan pitkään, äänenvoimakkuus vaihtuu kovimmasta pienimpään.
• Sammuta musiikki painamalla painiketta kahdesti peräkkäin.

8) Äänenvoimakkuuspainikkeet
• Paina painiketta kerran vaihtaaksesi ylhäältä matalalle.

Moottorinsuojatoiminto: Kun ulkoiset voimat estävät tuotteen normaalin heilautuksen aikana, ohjelma havaitsee, että ohjelman heilautus on estetty ja se siirtyy estosuojaustoimintoon ja musiikki-, ajastus- ja swingitoiminto pysähtyy.

KAUKOSÄÄTIMEN OHJEET

TÄRKEÄ! Vedä kaukosäätimen päässä olevasta PVC-tulppasta käyttäaksesi sitä. Kaukosäätimen käyttöalue on voimassa 4 metrin säteellä päärunгон ohjauspaneelista.
VAROITUS! Vain aikuisen hallinnassa!

9) Virtapainike
• Paina kerran, niin virta kytketään päälle ja tuote siirtyy valmiustilaan. Paina uudelleen - virta katkeaa.

10) Tilanvaihtopainikkeet
• Kun swing-toiminto on päällä, paina tätä painiketta, merkkivalo syttyy violetina siirtyäksesi seuraavaan tilaan.
• Tilaa on yhteensä 5. Vastaavan tilan näyttö palaa violetina.

11) Äänenvoimakkuuspainike
• Kun musiikkia toistetaan, järjestelmä asettaa äänenvoimakkuuden oletuksena keskitasolle. Jos painiketta painetaan, äänenvoimakkuus kasvaa yhdellä asteella, kunnes se saavuttaa maksimitason. Nämä vaiheet voidaan tehdä käänteisessä järjestyksessä.

12) Ajoitustoiminto
• Käynnistä tämä painike käynnistääksesi ajastustoiminnon. Merkkivalo on punainen. Säädä ajastustoiminnon aikaa säätämällä plus- ja miinuspainikkeita.

13) Kääntövaihde (nopeus) pluspainike
• Paina sitä lisätäksesi kääntönopeutta yhdellä vaihteella, vastaavan tilan näyttö syttyy sinisenä.
• Vaihteita on yhteensä 4. Sitä ei voi painaa uudelleen, kun se on saavuttanut 4. vaihteen.

14) Swing-tilan painike
• Kun virta on kytketty päälle, paina tätä painiketta aloittaaksesi heilumisen.
• Ensimmäisen tilan ensimmäinen vaihde on oletuksena. Merkkivalo palaa purppuranpunaisena ja sinisenä.

15) Kääntövaihde (nopeus) miinuspainike
• Paina sitä vähentääksesi kääntönopeutta yhdellä askeleella, vastaavan tilan näyttö syttyy sinisenä.
• Se ei ole voimassa, jos sitä painetaan uudelleen, kun se saavuttaa 0-vaihteen.

16) Musiikkipainike
• Paina painiketta, musiikki toistuu automaattisesti, ja paina sitten musiikkipainiketta lopettaaksesi sen. Kappale toistetaan toistuvasti oletusmusiikkina.

FI TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

17) Musiikin vaihtopainike
• Kun musiikki soi, painiketta voidaan käyttää vain, kun musiikki valitsee seuraavan kappaleen. Paina sitä kerran ja musiikki siirtyy automaattisesti seuraavaan kappaleeseen.

VAROITUS! Tämä tuote sisältää kolikko/nappariston.

VAROITUS! Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristot on nieltä tai asetettu johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärinhoitoon.

18) Istuimen kulman säätö
• Päärungon kahvan ylösvetämisen jälkeen voit säätää istuimen kulmaa vapaasti.
• Kun olet säätänyt sopivaan kulmaan, vedä kahvaa alaspäin lukitaksesi istuimen (suurin kulma on 28° ja alin 14°).
Muista, että selkänokaa ei voi säätää lapsen ollessa keiuissa, muuten se voi aiheuttaa odottamattomia vammoja vauvalle.

19-20) Istuimen kiertö
• Pidä kiinni nuolen osoittamasta istuimesta molemmin käsin kääntääksesi - vain 90 astetta vasemmalle tai oikealle.
• Istuinta ei voi kääntää 360 astetta tai tuote voi vaurioitua.

21) Irrota istuin
• Paina jousilevyä nuolen osoittamasta kohdasta ja vedä sitten istuin ylös vasemmalla ja oikealla puolella, jolloin istuin voidaan irrottaa.

Tilan ominaisuudet: “Vanhempien käsivarsi”, “Pirate ship” -kuvaustila ja “Merry-go-round” -kuvaustila sisältää vain kiinteän swing-tilan, eikä sitä voi säätää. Niistä “Vanhempien käsivarsi” ja “Pirate-tila” on käännettävä istuinta 90° käyttääkseen.

Turvavyön käyttö: Irrota ensin turvavyö ja aseta se sopivaan asentoon. Kiinnitä turvavyö ja vyötärövyö yhteen. Turvavyön asento on asennettava oikein vauvan turvallisuuden varmistamiseksi.

IV. PUHDISTUS JA HUOLTO

• Istuimen puhdistus: Istuinliinaa ei voi purkaa ja pestä. Jos haluat puhdistaa sen, voit purkaa istuinsarjan ja pyyhkiä sen kostealla liinalla. Älä pese sitä suoraan vedellä.
• Tuotteen runko/putkiliittimet: Tuote ei ole vesitiivis. Älä pese sitä suoraan. Pyyhi se kostealla liinalla.
• Lelujen puhdistus: Lelut voidaan purkaa ja pestä. Muista ripustaa ne kuivaksi ennen kuin annat lapsesi leikkiä niillä.

Valmistettu Kika Group Ltd:lle, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Valmistettu Kiinassa.
Tämä tuote on standardien EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

RO IMPORTANT-CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA.

AVERTIZARE!

- 1. Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat!
- 2. Nu folosi leagănul reclinat odată ce copilul tău începe să încerce să se ridice în picioare!
- 3. Acest leagăn înclinat nu este destinat perioadelor prelungite de somn!
- 4. Nu utilizați niciodată acest leagăn înclinat pe o suprafață ridicată, de ex. o masă!
- 5. Folosiți întotdeauna sistemul de reținere!
- 6. Nu folosiți niciodată bara de jucării pentru a transporta produsul!
- 7. Nu mutați și nu ridicați acest produs cu copilul înăuntru!
- 8. Când produsul este conectat la un music player, asigurați-vă că volumul music player este setat la o valoare scăzută.

- Nu lăsați niciodată copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește un pătuț sau un pătuț. În cazul în care copilul adoarme, atunci acesta trebuie așezat într-un pătuț sau pătuț adecvat.
- Acest leagăn înclinat este potrivit pentru un copil de la naștere până la o greutate maximă de 9 kg.
- Nu utilizați suportul înclinat dacă unele componente sunt rupte sau lipsesc.
- Nu utilizați accesorii sau piese de schimb altele decât cele aprobate de producător.

Transformatoarele utilizate cu produsul trebuie să fie examinate în mod regulat pentru a detecta deteriorarea cablului, ștecherului, carcasei și a altor părți, iar în cazul unei astfel de deteriorări, acestea nu vor fi utilizate. Produsul trebuie utilizat numai cu transformatorul recomandat.

ETICHETA JUCĂRIEI

AVERTIZARE!

- 1. Pentru a preveni o posibilă rănire prin încercare, scoateți această jucărie atunci când copilul începe să încerce să se ridice pe mâini și în genunchi în poziție de târât.
- 2. Țineți departe de foc!

I. PĂRȚI

- 1. Cadru principal; 2. Tuburi inferioare; 3. Cadru suport; 4. Cadru suport scaun; 5. Cadru scaun; 6. Bar de jucării; 7. Telecomanda; 8. Adaptor; 9. Manual de utilizare; 10. Șuruburi.

II. GHID DE INSTALARE

- 1-3) Metoda de instalare a tuburilor inferioare
- Introduceți cele două tuburi inferioare în cadrul principal urmând direcția săgeților. Blocați cele patru șuruburi pentru a fixa baza.
- Rețineți că tubul inferior nu se va clătina când cele patru șuruburi sunt strânse.

- 4-5) Metoda de instalare a cadrului suport al scaunului
- Introduceți cadrul suport pe coloana triunghiulară deasupra cadrului principal.
- Când auziți sunetul „clac” al tastei, aceasta este fixată. Dacă nu auziți sunetul, îl puteți forța ușor în jos până când tasta apare.

- 6-7) Metoda de instalare a setului de scaune
- Introduceți cadrul de susținere a scaunului pe coloana triunghiulară deasupra cadrului principal.
- Când auziți sunetul „clac” al tastei, aceasta este fixată. Dacă nu auziți sunetul, îl puteți forța ușor în jos până când tasta apare.

- 8-10) Metoda de instalare a setului de scaune
- Așezați cadrul instalat și cadrul suport al scaunului pe sol și introduceți ușor țeava de fier de pe setul de scaun în cadrul suport, până când placa cu arc blocată se ridică și se blochează.
- Acordați atenție la identificarea orientării scaunului înainte de instalare.

- 11-12) Metoda de instalare a barului de jucărie
- Introduceți partea inferioară a bastonului de jucărie în canelura din partea de sus a scaunului.
- Vă rugăm să rețineți că bățul de jucărie nu poate fi scos ușor după ce este fixat.

III. INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

- 1) Selectarea sursei de alimentare
- Se recomandă utilizarea adaptorului de alimentare de 5V-2A, care este standard pentru acest produs.
- Conectați adaptorul dotat cu produsul direct la priză de ieșire de 220 V a gospodăriei.
- Conectați celălalt capăt al adaptorului (port rotund) la mufa Type-C din dreapta cadrului principal.
- Se recomandă folosirea în interior, departe de locuri umede.

FUNCȚIA BUTONULUI PANOULUI TACTIL

- 2) Pictograme model
- 3) Butonul de pornire
- Apăsăți butonul de pornire pentru a opri/porni.
- Când leagănul funcționează, apăsarea acestui buton face ca toate funcțiile să nu mai funcționeze, chiar și muzica și cronometrul.

RO IMPORTANT-CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA.

- Când leagănul este în starea de balansare, atingeți acest buton pentru a opri mașina după ce scaunul revine în poziția inițială.

- 4) Comutator de mod de balansare
- Există 5 moduri de balansare setate în mod implicit, constând din diferite combinații de numărătoare de balansări în sus, în jos, la stânga și la dreapta.
- Pentru a comuta între diferite moduri de balansare, apăsați butonul care este însoțit de o indicație luminoasă corespunzătoare.

- 5) Buton de viteză
- Porniți comutatorul de pornire, apăsați butonul pentru modul de balansare, lumina digitală va afișa 1 treaptă de viteză, apăsați butonul de reglare a vitezei și viteza trece de la ciclul rapid la cel lent.

- 6) Butonul funcției de sincronizare
- Porniți butonul, indicatorul se aprinde roșu.
- Acest buton este combinat cu butoanele plus (+) și minus (-) pentru a controla reglarea temporizării balansării. Cronometrul este de până la 45 de minute, ar trebui să fie de 5/10/20/30/45 de minute într-un ciclu. Există lumini indicatoare corespunzătoare.
- Atingeți din nou când numărătoarea inversă rulează pentru a reveni la momentul maxim al etapei curente.

- 7) Butonul Muzică
- Apăsăți butonul pentru a opri/porni muzica, apăsați ușor butonul pentru a parcurge melodiile. Apăsăți și mențineți apăsat pentru a face volumul de la mare la scăzut prin buclă.
- Melodia va fi buclă până la sfârșitul numărătoarii inverse setate.
- Redarea muzicii are o funcție de ieșire din memorie. După ce leagănul este deconectat de la sursa de alimentare, când este pornit și se redă muzică - începe de la ultima piesă.
- Când funcția de muzică este activată, volumul este mediu.
- Când butonul este apăsat lung, volumul va trece de la cel mai puternic la cel mai scăzut.
- Apăsăți butonul de două ori la rând pentru a opri muzica.

- 8) Butoane de volum
- Apăsăți o singură dată butonul pentru a comuta de la sus la scăzut.

Funcția de protecție a motorului: Când produsul este blocat de forțele externe în timpul balansării normale, programul detectează că oscilația programului este blocată și intră în funcția de protecție împotriva blocării, iar funcția de muzică, cronometrare și balansare va fi oprită.

INSTRUCȚIUNI PENTRU TELECOMANDĂ

IMPORTANT! Trageți dopul din PVC de la capătul telecomenzii pentru a o utiliza. Domeniul de aplicare al telecomenzii este valabil pe o rază de 4 metri de panoul de control al cadrului principal.

PRUDENȚĂ! A fi gestionat doar de un adult!

- 9) Buton de pornire
- Apăsăți o dată și alimentarea este pornită, iar produsul intră în modul de așteptare. Apăsăți din nou - alimentarea este oprită.

- 10) Butoane de comutare a modului
- Când funcția de balansare este activată, apăsați acest buton, indicatorul se aprinde violet pentru a intra pe rând în următorul mod.
- Există 5 moduri în total. Afișajul modului corespunzător se va aprinde în violet.

- 11) Butonul de volum
- Când se redă muzica, sistemul setează implicit volumul la mediu. Dacă butonul este apăsat, volumul va crește cu o măsură până ajunge la maxim. Acești pași se pot face în ordine inversă.

- 12) Funcția de sincronizare
- Porniți acest buton pentru a activa funcția de cronometrare. Indicatorul luminos este roșu. Reglați butonul plus și minus pentru a controla timpul funcției de cronometrare.

- 13) Treapta de balansare (viteză) plus butonul
- Apăsăți-l pentru a crește viteza de balansare cu o treaptă de viteză, afișajul modului corespunzător se va aprinde în albastru.
- Sunt 4 trepte de viteză în total. Este invalid să-l apăsați din nou după ce ajunge în treapta a 4-a.

- 14) Butonul modului de balansare
- După ce alimentarea este pornită, apăsați acest buton pentru a începe să vă balansați.
- Prima treaptă de viteză a primului mod este implicită. Indicatorul luminos se aprinde violet și albastru.

- 15) Butonul minus treapta de balansare (viteză).
- Apăsăți-l pentru a reduce viteza de balansare cu un pas, afișajul modului corespunzător se aprinde în albastru.
- Va fi invalid, dacă este apăsat din nou, după ce ajunge la viteza 0.

RO IMPORTANT-CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA.

16) Butonul Muzică
• Apăsati butonul, muzica este redată automat, apoi apăsați butonul de muzică pentru a o opri. Melodia este redată într-o buclă repetată ca muzică implicită.

17) Buton de comutare a muzicii
• În timp ce muzica este redată, butonul poate fi utilizat numai atunci când muzica selectează melodia următoare. Apăsati-l o dată și muzica trece automat la următoarea melodie.

AVERTIZARE! Acest produs conține o baterie tip monedă/buton.

AVERTIZARE! Aruncați imediat bateriile uzate. Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii. În cazul în care credeți că bateriile ar fi putut fi încetinite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

18) Reglarea unghiului scaunului
• După ce trageți în sus de mânerul cadrului principal, puteți regla liber unghiul scaunului.
• După ajustarea la unghiul corespunzător, trageți mânerul în jos pentru a bloca scaunul (unghiul cel mai înalt este de 28° și cel mai jos este de 14°).
Amintiți-vă că spătarul nu poate fi reglat atunci când copilul este pe leagăn, altfel poate provoca răni neașteptate copilului.

19-20) Rotirea scaunului
• Țineți scaunul indicat de săgeată cu ambele mâini pentru a se roti - doar 90 de grade spre stânga sau dreapta.
• Scaunul nu poate fi rotit la 360 de grade sau produsul se poate deteriora.

21) Scoateți scaunul
• Apăsati placa arcului în punctul indicat de săgeată și apoi trageți scaunul în sus pe partea stângă și respectiv în partea dreaptă și scaunul poate fi îndepărtat.

Caracteristicile modului: modul scenă „Brațul părinților”, modul scenă „Nava pirat” și modul scenă „Carusel” au doar modul de leagăn fix și nu poate fi ajustat. Printre acestea, „Brațul părinților” și „Modul pirat” trebuie să rotească scaunul la 90° pentru a le utiliza.

Utilizarea centurii de siguranță: Desfaceți mai întâi centura de siguranță și puneți-o în poziția potrivită. Închideți centura de siguranță și centura de talie împreună. Poziția centurii de siguranță trebuie instalată corect pentru a asigura siguranța copilului.

IV. CURATENIE SI MENTENANTA

• Curățarea scaunului: cârpa scaunului nu poate fi dezasamblată și spălată. Dacă doriți să-l curățați, puteți dezasambla setul de scaune și îl puteți șterge cu o cârpă umedă. Nu-l spălați direct cu apă.
• Cadrul produsului/fitingurilor pentru țevi: Produsul nu este impermeabil. Nu o spălați direct. Vă rog, ștergeți-l cu o cârpă umedă.
• Curățarea jucăriilor: Jucăriile pot fi dezasamblate și spălate. Asigurați-vă că le uscați înainte de a lăsa copilul să se joace cu ele.

Produs pentru Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Fabricate în China.
Acest produs respectă EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

PT IMPORTANT-LEIA CUIDADOSAMENTE E GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO!

1. Nunca deixe a criança sozinha!
2. Não utilize o berço reclinado quando o seu filho começar a tentar sentar-se!
3. Este berço reclinado não se destina a períodos prolongados de sono!
4. Nunca utilize este berço reclinado numa superfície elevada, por ex. uma mesa!
5. Utilize sempre o sistema de retenção!
6. Nunca utilize a barra de brinquedos para transportar o produto!
7. Não mova ou levante este produto com o bebê dentro dele!
8. Quando o produto estiver conectado a um reproduutor de música, certifique-se de que o volume do reproduutor de música esteja definido para um valor baixo.

• Nunca deixe a criança dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou berço adequado.
• Este berço reclinado é adequado para uma criança desde o nascimento até um peso máximo de 9kg.
• Não utilize o berço reclinado se algum componente estiver quebrado ou faltando.
• Não utilize acessórios ou peças de reposição que não sejam os aprovados pelo fabricante.

Os transformadores usados com o produto devem ser examinados regularmente quanto a danos no cabo, plugue, gabinete e outras peças e, em caso de tais danos, não devem ser usados.
O produto só deve ser utilizado com o transformador recomendado.

ETIQUETA DE BRINQUEDO

AVISO!

1. Para evitar possíveis lesões por emaranhamento, remova este brinquedo quando a criança começar a tentar ficar de joelhos na posição de engatinhar.
2. Mantenha-se afastado do fogo!

I. PEÇAS

1. Quadro principal; 2. Tubos inferiores; 3. Estrutura de suporte; 4. Estrutura de suporte do assento; 5. Estrutura do assento; 6. Barra de brinquedos; 7. Controle remoto; 8. Adaptador; 9. Manual do usuário; 10. Parafusos.

II. GUIA DE INSTALAÇÃO

1-3) Método de instalação dos tubos inferiores
• Insira os dois tubos inferiores na estrutura principal seguindo a direção das setas. Trave os quatro parafusos para fixar a base.
• Observe que o tubo inferior não oscilará quando os quatro parafusos forem apertados.

4-5) Método de instalação da estrutura de suporte do assento
• Insira a estrutura de suporte na coluna triangular acima da estrutura principal.
• Quando você ouvir o som de “clique” da tecla, ela estará no lugar. Se você não ouvir o som, você pode forçá-lo levemente até que a tecla apareça.

6-7) Método de instalação do conjunto de assentos
• Insira a estrutura de suporte do assento na coluna triangular acima da estrutura principal.
• Quando você ouvir o som de “clique” da tecla, ela estará no lugar. Se você não ouvir o som, você pode forçá-lo levemente até que a tecla apareça.

8-10) Método de instalação do conjunto de assentos
• Coloque a estrutura instalada e a estrutura de suporte do assento no chão e insira cuidadosamente o tubo de ferro do conjunto do assento na estrutura de suporte, até que a placa de mola travada salte e trave.
Preste atenção para identificar a orientação do assento antes da instalação.

11-12) Método de instalação da barra de brinquedos
• Insira a parte inferior do palito na ranhura na parte superior do assento.
• Observe que o bastão de brinquedo não pode ser retirado facilmente depois de fixado.

III. INSTRUÇÕES DE USO

1) Seleção da fonte de alimentação
• Recomenda-se a utilização de um adaptador de alimentação 5V-2A que é padrão para este produto.
• Conecte o adaptador equipado com o produto diretamente na tomada de saída de 220V da residência.
• Conecte a outra extremidade do adaptador (porta redonda) ao conector Type-C à direita do quadro principal.
• Recomenda-se a utilização em ambientes fechados, longe de locais úmidos.

FUNÇÃO DO BOTÃO DO PAINEL DE TOQUE

2) Ícones de modelo
3) O botão liga / desliga
• Pressione o botão liga/desliga para ligar/desligar.
• Quando o swing está funcionando, pressionar este botão faz com que todas as funções parem de funcionar, inclusive a música e o cronômetro.
• Quando o balanço estiver no estado de balanço, toque neste botão para parar a máquina depois que o assento retornar à sua posição original.

PT IMPORTANTE-LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

4) Interruptor de modo de balanço

- Existem 5 modos de balanço definidos por padrão, consistindo em diferentes combinações de contagens de balanço para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita.
- Para alternar entre diferentes modos de oscilação, pressione o botão que é acompanhado de uma indicação luminosa correspondente.

5) Botão de velocidade

- Ligue o interruptor de alimentação, pressione o botão do modo de balanço, a luz digital mostrará 1 marcha, pressione o botão de ajuste de marcha e a velocidade muda do ciclo rápido para o ciclo lento.

6) Botão de função de temporização

- Ligue o botão, o indicador acende em vermelho.
- Este botão é combinado com os botões mais (+) e menos (-) para controlar o ajuste do tempo do swing. O cronômetro é de até 45 minutos, deve ser 5/10/20/30/45 minutos em um ciclo. Existem luzes indicadoras correspondentes.
- Toque novamente quando a contagem regressiva estiver em andamento para reverter para o tempo máximo atual da etapa.

7) Botão de música

- Pressione o botão para ligar/desligar a música, pressione levemente o botão para percorrer as músicas. Pressione e segure para aumentar o volume de alto para baixo em loop.
- A música irá repetir até o final da contagem regressiva definida.
- A reprodução de música possui uma função de saída de memória. Depois que o swing é desconectado da fonte de alimentação, quando ele é ligado e a música é tocada, ele começa na última faixa.
- Quando a função de música está ligada, o volume é médio.
- Quando o botão é pressionado longamente, o volume alterna do mais alto para o mais baixo.
- Pressione o botão duas vezes seguidas para desligar a música.

8) Botões de volume

- Pressione uma vez o botão para mudar de cima para baixo.

Função de proteção do motor: Quando o produto é bloqueado por forças externas durante a oscilação normal, o programa detecta que a oscilação do programa está bloqueada e entra na função de proteção de bloqueio e a música, o tempo e a função de oscilação serão interrompidos.

INSTRUÇÕES PARA O CONTROLE REMOTO

IMPORTANTE! Puxe a tampa de PVC na extremidade do controle remoto para utilizá-lo. O escopo de aplicação do controle remoto é válido dentro de 4 metros do painel de controle da estrutura principal.

CUIDADO! Para ser gerenciado apenas por um adulto!

9) Botão liga / desliga

- Pressione uma vez e a alimentação será ligada e o produto entrará no modo de espera. Pressione novamente - a energia é desligada.

10) Botões de mudança de modo

- Quando a função swing estiver ativada, pressione este botão, o indicador acenderá em roxo para entrar no próximo modo.
- Existem 5 modos no total. A exibição do modo correspondente acenderá em roxo.

11) Botão de volume

- Quando a música está sendo reproduzida, o sistema padroniza o volume para médio. Se o botão for pressionado, o volume aumentará um pouco até atingir o máximo. Essas etapas podem ser executadas na ordem inversa.

12) Função de temporização

- Acione este botão para ativar a função de cronometragem. A luz indicadora está vermelha. Ajuste o botão mais e menos para controlar o tempo da função de temporização.

13) Botão positivo da engrenagem de giro (velocidade)

- Pressione-o para aumentar a velocidade de giro em uma marcha; o display do modo correspondente acenderá em azul.
- Existem 4 marchas no total. É inválido pressioná-lo novamente após atingir a 4ª marcha.

14) Botão do modo Swing

- Depois que a energia for ligada, pressione este botão para começar a balançar.
- A primeira marcha do primeiro modo é a padrão. O indicador luminoso acende em roxo e azul.

15) Botão menos da engrenagem de giro (velocidade)

- Pressione-o para reduzir a velocidade de balanço em um passo; o display do modo correspondente acende em azul.
- Será inválido se for pressionado novamente, após atingir a marcha 0.

PT IMPORTANTE-LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

16) Botão de música

- Pressione o botão, a música toca automaticamente e, em seguida, pressione o botão de música para interrompê-la. A música é reproduzida em loop repetido como música padrão.

17) Botão de troca de música

- Enquanto a música estiver tocando, o botão só poderá ser usado quando a música selecionar a próxima música. Pressione-o uma vez e a música muda automaticamente para a próxima música.

AVISO! Este produto contém uma bateria tipo moeda/botão.

AVISO! Descarte as baterias usadas imediatamente. Mantenha as baterias novas e usadas longe do alcance das crianças. Se você acha que as baterias podem ter sido reduzidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediato.

18) Ajuste do ângulo do assento

- Depois de puxar para cima a alça da estrutura principal, você pode ajustar o ângulo do assento livremente.
- Após ajustar o ângulo apropriado, puxe a alça para baixo para travar o assento (o ângulo mais alto é de 28° e o mais baixo é de 14°).

Lembre-se que o encosto não pode ser ajustado quando a criança está no balanço, caso contrário poderá causar lesões inesperadas no bebê.

19-20) Rotação do assento

- Segure o assento indicado pela seta com ambas as mãos para girar - apenas 90 graus para a esquerda ou para a direita.
- O assento não pode ser girado 360 graus ou o produto pode ser danificado.

21) Remova o assento

- Pressione a placa de mola no ponto indicado pela seta e depois puxe o assento para cima nos lados esquerdo e direito respectivamente e o assento pode ser removido.

Características do modo: O modo de cena “Braço dos pais”, o modo de cena “Navio pirata” e o modo de cena “Carris” possuem apenas modo de balanço fixo e não podem ser ajustados. Entre eles o “braço dos pais” e o “modo pirata” precisam girar o assento 90° para usar.

Utilização do cinto de segurança: Primeiro desaperte o cinto de segurança e coloque-o na posição adequada. Aperte o cinto de segurança e o cinto juntos. A posição do cinto de segurança deve ser instalada corretamente para garantir a segurança do bebê.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpeza do assento: O tecido do assento não pode ser desmontado e lavado. Se quiser limpá-lo, você pode desmontar o conjunto do assento e passar um pano úmido. Não lave diretamente com água.
- Estrutura do produto/acessórios para tubos: O produto não é à prova d'água. Não lave diretamente. Por favor, limpe com um pano úmido.
- Limpeza de brinquedos: Os brinquedos podem ser desmontados e lavados. Certifique-se de pendurá-los para secar antes de deixar seu filho brincar com eles.

Produzido para Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária. Feito na china.
Este produto está em conformidade com EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

TWISSIJA!

- 1. Qatt thalli lit-tifel wahdu!
- 2. Tużax il-benniena reclined ladarba t-tifel/tifla tieghek jibda jipprova joqghod bilqiegħda!
- 3. Din il-benniena reclined mhix maħsuba għal perjodi twal ta’rqad!
- 4. Qatt tuża din il-benniena reclined fuq wiċċ elevat, eż. mejda!
- 5. Dejjem uża s-sistema tat-trażżin!
- 6. Qatt tuża l-bar tal-gugarell biex iġorr il-prodott!
- 7. Tiċċaqłaqx jew tghollix dan il-prodott bit-tarbija ġewwa fih!
- 8. Meta l-prodott ikun imqabbad ma’plejer tal-mużika, żgura li l-volum tal-plejer tal-mużika huwa ssettjat għal valur baxx.

- Qatt thalli lit-tifel jorqod f’dan il-prodott. Dan il-prodott ma jissostitwixx kerrikot jew presepeju. Jekk it-tifel jorqod, allura għandu jitqiegħed f’kot jew presepeju adattat.
- Din il-benniena reclined hija adattata għal tifel wieħed mit-twelid sa piż massimu ta’ 9kg.
- Tużax il-benniena reclined jekk xi komponenti huma miksura jew nieqsa.
- Tużax aċċessorji jew partijiet ta’ sostituzzjoni minbarra dawk approvati mill-manifattur.

Transformers użati mal-prodott għandhom jiġu eżaminati regolarment għal ħsara lill-korda, plagg, eġġluq u partijiet oħra, u fil-każ ta’ tali ħsara, m’għandhomx jintużaw. Il-prodott għandu jintuża biss mat-transformer rakkomandat.

TIKKETTA TAL-ĠUGARELL

TWISSIJA!

- 1. Biex tevita korrimment possibbli bit-thabbil, nehhi dan il-ġugarell meta t-tifel jibda jipprova jqum fuq idejh u l-irkopptejn f’pożizzjoni ta’crawling.
- 2. Zomm ‘il bogħod mill-nar!

I. PARTIJET

- 1. Qafas prinċipali; 2. Tubi tal-qieġh; 3. Qafas ta’ appoġġ; 4. Qafas ta’ appoġġ tas-sedil; 5. Qafas tas-sedil; 6. Bar tal-ġugarelli; 7. Kontroll mill-bogħod; 8. Adaptor; 9. Manwal għall-utent; 10. Viti.

II. GWIDA GĦALL-INSTALLAZZJONI

- 1-3) Metodu ta’ installazzjoni ta’ tubi tal-qieġh
- Dahħal iż-żewġ tubi tal-qieġh fil-qafas prinċipali wara d-direzzjoni tal-vleġeġ. Lock l-erba’viti biex tiżgura l-baži.
- Innota li t-tubu tal-qieġh mhux se wobble meta l-erba’viti jiġu ssikkati.

- 4-5) Metodu ta’ installazzjoni tal-qafas ta’ appoġġ tas-sedil
- Dahħal il-qafas ta’ appoġġ fuq il-kolonna tat-trijangolu ‘l fuq mill-qafas prinċipali.
- Meta tisma ‘l-hoss ta’ “ikklikkja” taċ-ċavetta, hija ssettjata f’postha. Jekk ma tisma ‘l-hoss, tista’ ġġieġġlu ‘l isfel ħafif sakemm iċ-ċavetta titfa’.

- 6-7) Metodu ta’ installazzjoni tas-sedil
- Dahħal il-qafas ta’ appoġġ tas-sedil fuq il-kolonna tat-trijangolu ‘l fuq mill-qafas prinċipali.
- Meta tisma ‘l-hoss ta’ “ikklikkja” taċ-ċavetta, hija ssettjata f’postha. Jekk ma tisma ‘l-hoss, tista’ ġġieġġlu ‘l isfel ħafif sakemm iċ-ċavetta titfa’.

- 8-10) Metodu ta’ installazzjoni tas-sedil
- Poġġi l-qafas ta’ appoġġ tas-sedil fuq l-art u dahħal bil-mod il-pajp tal-ħadid fuq is-sedil issettjat fil-qafas ta’ appoġġ, sakemm il-pjanċa tar-rebbiegħa msakkra toħroġ u tissakkra.
- Oqgħod attent biex tidentifika l-orjentazzjoni tas-sedil qabel l-installazzjoni.

- 11-12) Metodu ta’ installazzjoni tal-bar tal-gugarelli
- Dahħal il-parti t’isfel tal-bastun tal-gugarell fil-kanal fin-naħa ta’ fuq tas-sedil.
- Jekk jogħġbok innota li l-stick tal-gugarell ma jistax jinħareġ faċilment wara li jiġi ffsissat.

III. ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

- 1) Għażla tal-provvista tal-enerġija
- Huwa rakkomandat li tuża 5V-2A adapter power li hija standard għal dan il-prodott.
- Ipplaggja l-adapter equipped mal-prodott fis-socket tal-ħruġ 220V tad-dar direttament.
- Ipplaggja t-tarf l-iehor tal-adapter (port tond) fil-jack tat-Tip-Ċ fuq il-lemin tal-qafas prinċipali.
- Huwa rakkomandat li tintuża ġewwa, ‘il bogħod minn postijiet niedja.

FUNZJONI TAL-BUTTUNA TOUCH PANEL

- 2) Mudell ikoni
- 3) Il-buttuna tal-qawwa
- Aghfas il-buttuna tal-qawwa biex titfi/tixgħel.
- Meta l-swing ikun qed jaħdem, tagħfas din il-buttuna tagħmel il-funzjonijiet kollha jieqfu jaħdmu, anke l-mużika u t-tajmer.
- Meta t-tbandil ikun fil-istat li jixxengel, tmiss din il-buttuna biex twaqqaf il-magna wara li s-sedil jerġa’ lura għall-pożizzjoni oriġinali tiegħu.

- 4) Swiċċ tal-modalità Swing
- Hemm 5 modi ta’ swing stabbiliti b’mod awtomatiku, li jikkonsistu f’kombinazzjonijiet differenti ta’ għadd ta’ swing fuq, isfel, xellug u lemin.
- Biex taqleb bejn modi differenti ta’ tbandil aghfas il-buttuna li hija akkumpanjata b’indikazzjoni tad-dawl korrispondenti.

- 5) Buttuna tal-veloċità
- Ixgħel is-swiċċ tal-qawwa, aghfas il-buttuna tal-modalità swing, id-dawl diġitali jur i 1 gear, aghfas il-buttuna tal-aġġustament tal-ger u l-veloċità taqleb minn ċiklu mgħaġġel għal ċiklu bil-mod.

- 6) Buttuna tal-funzjoni tal-hin
- Ixgħel il-buttuna, l-indikatur jixgħel aħmar.
- Din il-buttuna hija kkombinata mal-buttuni plus (+) u minus (-) biex tikkontrolla l-aġġustament tal-hin tat-tbandil. It-tajmer huwa sa 45 minuta, għandu jkun 5/10/20/30/45 minuta f’ċiklu. Hemm dwal indikaturi korrispondenti.
- Erġa’ tmiss meta l-countdown ikun għaddej biex terġa’ lura għall-massimu tal-hin tal-istadju attwali.

- 7) buttuna tal-mużika
- Aghfas il-buttuna biex itfi/xgħel il-mużika, aghfas il-buttuna ħafif biex iċekkjaw il-kanzunetti. Aghfas u zomm biex tagħmel il-volum minn għoli għal baxx b’linja.
- Il-kanzunetta se loop sa tmiem il-countdown stabbilit.
- Il-daqq tal-mużika għandu funton tal-memorja tal-ħruġ. Wara li l-swing jiġi skonnettjat mill-provvista tal-enerġija, meta jinxteġġel u tindaqq il-mużika - jibda mill-aħħar track.
- Meta l-funzjoni tal-mużika tkun mixgħula, il-volum huwa medju.
- Meta l-buttuna tkun ippressata fit-tul, il-volum iċ-ċiklu mill-aktar qawwi għall-inqas.
- Aghfas il-buttuna darbtejn wara xulxin biex itfi l-mużika.

- 8) Buttuni tal-volum
- Aghfas wieħed il-buttuna biex taqleb minn sa baxx.

Funzjoni ta’ protezzjoni tal-mutur: Meta l-prodott ikun imblukkat minn forzi esterni waqt ix-xendal normali, il-programm jiskopri li l-programm jixxengel huwa mblukkat u jidhol fil-funzjoni ta’ protezzjoni tal-imblukkar u l-funzjoni tal-mużika, hin u tbandil se titwaqqaf.

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-KONTROLL MILL-BOGħOD

IMPORTANTI! Iġbed it-tapp tal-PVC fit-tarf tal-kontroll mill-bogħod sabiex tużah. L-ambitu tal-applikazzjoni tal-kontroll mill-bogħod huwa validu fi żmien 4 metri mill-pannell tal-kontroll tal-qafas prinċipali.

ATTENZJONI! Biex tiġi amministrata biss minn adult!

- 9) Buttuna tal-qawwa
- Aghfas darba u l-enerġija hija mixgħula, u l-prodott jidhol fil-modalità standby. Aghfas mill-ġdid - il-qawwa hija mitfija.

- 10) Buttuni tal-iswiċċjar tal-modalità
- Meta l-funzjoni ta’ swing tkun mixgħula, aghfas din il-buttuna, l-indikatur jixgħel vjola biex jidhol fil-mod li jmiss min-naħa tiegħu.
- Hemm 5 modi b’kollox. Il-wiri tal-mod korrispondenti se jixgħel vjola.

- 11) Buttuna tal-volum
- Meta l-mużika tkun qed tilgħab, is-sistema defaults il-volum għal medju. Jekk il-buttuna tingħafas, il-volum jizdied b’punt wieħed sakemm jilħaq il-massimu. Dawn il-passi jistgħu jsiru f’ordni inversa.

- 12) Funzjoni tal-hin
- Ibda din il-buttuna biex tixgħel il-funzjoni tal-hin. Id-dawl indikatur huwa aħmar. Aġġusta l-buttuna plus u minus biex tikkontrolla l-hin tal-funzjoni tal-hin.

- 13) Swing gear (veloċità) plus buttuna
- Aghfasha biex iżzid il-veloċità tat-tbandil b’ger wieħed, il-wiri tal-mod korrispondenti se jixgħel blu.
- B’kollox hemm 4 gerijiet. Huwa invalidu li tagħfasha mill-ġdid wara li tilħaq ir-4 gear.

- 14) Buttuna tal-modalità Swing
- Wara li l-qawwa tkun mixgħula, aghfas din il-buttuna biex tibda tbandal.
- L-ewwel ger ta’ l-ewwel mod huwa awtomatikament. L-indikatur tad-dawl jixgħel purpe u blu.

- 15) Swing gear (veloċità) nieqes buttuna
- Aghfasha biex tnaqqas il-veloċità tat-tbandil b’pass wieħed, il-wiri tal-mod korrispondenti jixgħel blu.
- Ikun invalidu, jekk jerġa’ jiġi ppressat, wara li jilħaq 0 gear.

- 16) Buttuna tal-mużika
- Aghfas il-buttuna, il-mużika tilgħab awtomatikament, imbagħad aghfas il-buttuna tal-mużika biex twaqqafha. Il-kanzunetta tindaqq f’linja ripetuta bħala mużika default.

17) Buttuna tal-bidla tal-mużika
• Waqt li l-mużika tkun qed tilgħab, il-buttuna tista ‘tintuża biss meta l-mużika tagħzel il-kanzunetta li jmiss. Aghfasha darba u l-mużika awtomatikament taqleb għall-kanzunetta li jmiss.

TWISSIJA! Dan il-prodott fih batterija tal-munita/buttuni.

TWISSIJA! Armi l-batteriji użati immedjatament. Żomm batteriji għodda u użati ‘l bogħod mit-tfal. Jekk taħseb li l-batteriji setghu nqatghu jew tpoġġew ġewwa kwalunkwe parti tal-ġisem, fittex appoġġ mediku immedjat.

18) Agġustament tal-angolu tas-sedil
• Wara li tiġbed il-manku tal-qafas principali, tista ‘tagġusta l-angolu tas-sedil liberament.
• Wara li tagġusta għall-angolu xieraq, iġbed il-manku ‘l isfel biex tissakkar is-sedil (l-ogħla angolu huwa 28° u l-aktar baxx huwa 14°).
Ftakar li d-dahar ma jistax jiġi agġustat meta t-tifel ikun fuq il-bandal, inkella jista ‘jikkawża korrimment mhux mistenni tat-tarbija.

19-20) Rotazzjoni tas-sedil
• Żomm is-sedil indikat mill-vleġġa biż-żewġ idejn biex iddawwar - 90 grad biss lejn ix-xellug jew il-lemin.
• Is-sedil ma jistax jiġi mdawwar 360 grad jew il-prodott jista ‘jiġi bil-ħsara.

21) Nehħi s-sedil
• Aghfas il-pjanċa tar-rebbiegħa fil-punt indikat mill-vleġġa u mbagħad iġbed is-sedil fuq in-naħa tax-xellug u tal-lemin rispettivament u s-sedil jista ‘jitneħħa.

Karatteristiċi tal-mod: Il-modalità xena “driegħ tal-ġenituri”, il-modalità xena “Vapur pirata” u l-modalità xena “Merry-go-round” għandhom biss modalità ta ‘swing fiss u ma tistax tiġi agġustata. Fosthom “Parents’arm” u l-“Pirate mode” jeħtieġ li jduru s-sedil 90 ° għall-użu.

Użu taċ-ċinturin sikur: L-ewwel holl iċ-ċinturin tas-sigurtà u poġġih fil-pożizzjoni xierqa. Aghlaq iċ-ċinturin tas-sigurtà u ċ-ċinturin tal-qadd flimkien. Il-pożizzjoni taċ-ċinturin tas-sikurezza għandha tkun installata b’mod korrett biex tiżgura s-sigurtà tat-tarbija.

IV. TINDIF U MANUTENZJONI

- Tindif tas-sedil: Id-drapp tas-sedil ma jistax jiġi żarmat u maħsul. Jekk trid tnaddafha, tista ‘żzarma s-sett tas-sedil u imsaħ b’ċarruta mxarriba. Taħsilhiex bl-ilma direttament.
- Qafas tal-prodott/fittings tal-pajpijiet: Il-prodott mhuwiex reżistenti għall-ilma. Taħsilhiex direttament. Jekk jogħġbok, imsaħha b’ċarruta mxarriba.
- Tindif tal-gugarelli: Gugarelli jistghu jiġu żarmati u maħsula. Kun żgur li hang nixxeffhom qabel ma thalli lit-tifel/tifla tiegħek jilgħab magħhom.

Prodott għal Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarija. Magħmul fiċ-Ċina.
Dan il-prodott jikkonforma ma’ EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

OSTRZEŻENIE!

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!
2. Nie używaj kołyski odchylanej, gdy Twoje dziecko zaczyna próbować siadać!
3. Ta kołyska z odchylanym oparciem nie jest przeznaczona do długotrwałego spania!
4. Nigdy nie używaj tej kołyski odchylanej na podwyższonej powierzchni, np. na łóżku. stół!
5. Zawsze korzystaj z systemu zabezpieczającego!
6. Nigdy nie używaj pałąka z zabawkami do przenoszenia produktu!
7. Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu, w którym znajduje się dziecko!
8. Gdy produkt jest podłączony do odtwarzacza muzyki, upewnij się, że głośność odtwarzacza muzyki jest ustawiona na niską wartość.

- Nigdy nie pozwalaj dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka dziecięcego ani łóżeczka dziecięcego. Jeżeli dziecko zaśnie, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku lub łóżeczku.
- Ta kołyska z odchylanym oparciem jest odpowiednia dla jednego dziecka od urodzenia do maksymalnej wagi 9 kg.
- Nie używaj kołyski odchylanej, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.
- Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.

Transformatory stosowane z produktem należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki, obudowy i innych części, a w przypadku wystąpienia takich uszkodzeń nie należy ich używać. Produkt może być używany wyłącznie z zalecanym transformatorem.

ETYKIETA ZABAWKI

OSTRZEŻENIE!

1. Aby zapobiec możliwym obrażeniom w wyniku zaplątania, usuń zabawkę, gdy dziecko zacznie próbować wstawać na rękach i kolanach w pozycji raczkującej.
2. Trzymaj się z dala od ognia!

I. CZĘŚCI

1. Rama główna; 2. Rury dolne; 3. Rama nośna; 4. Rama nośna siedziska; 5. Rama siedziska; 6. Pałąk z zabawkami; 7. Zdalne sterowanie; 8. Adapter; 9. Instrukcja obsługi; 10. Śruby.

II. INSTRUKCJA INSTALACJI

- 1-3) Sposób montażu rur dolnych
 - Włóż dwie dolne rury do ramy głównej zgodnie z kierunkiem strzałek. Zablokuj cztery śruby, aby zabezpieczyć podstawę.
 - Należy pamiętać, że dolna rura nie będzie się kołysać po dokręceniu czterech śrub.

- 4-5) Metoda montażu ramy nośnej siedziska
 - Załóż ramę nośną na kolumnę trójkątną nad ramą główną.
 - Kiedy usłyszysz dźwięk „kliknięcia” klawisza, oznacza to, że jest on osadzony na swoim miejscu. Jeśli nie słyszysz dźwięku, możesz go lekko nacisnąć, aż klawisz wyskoczy.

- 6-7) Sposób montażu zestawu siedzeń
 - Włóż ramę nośną siedziska na kolumnę trójkątną nad ramą główną.
 - Kiedy usłyszysz dźwięk „kliknięcia” klawisza, oznacza to, że jest on osadzony na swoim miejscu. Jeśli nie słyszysz dźwięku, możesz go lekko nacisnąć, aż klawisz wyskoczy.

- 8-10) Sposób montażu zestawu siedzeń
 - Połóż zamontowaną ramę i ramę nośną siedziska na ziemi i delikatnie włóż żelazną rurkę zestawu siedziska do ramy nośnej, aż zablokowana płytką sprężynowa wysunie się i zablokuje.
 - Przed montażem należy zwrócić uwagę na orientację siedziska.

- 11-12) Sposób montażu pałąka z zabawkami
 - Włóż dolną część patyka z zabawką w rowek w górnej części siedziska.
 - Należy pamiętać, że po zamocowaniu patyczka z zabawką nie można łatwo wyjąć.

III. INSTRUKCJA UŻYCIA

- 1) Wybór zasilacza
 - Zaleca się stosowanie zasilacza 5V-2A, który jest standardem dla tego produktu.
 - Podłącz zasilacz dołączony do produktu bezpośrednio do gniazodka wyjściowego 220 V w gospodarstwie domowym.
 - Podłącz drugi koniec adaptera (okrągły port) do gniazda typu C po prawej stronie ramy głównej.
 - Zaleca się stosować w pomieszczeniach zamkniętych, z dala od wilgotnych miejsc.

FUNKCJA PRZYCISKU PANELU DOTYKOWEGO

- 2) Ikony modeli
- 3) Przycisk zasilania
 - Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć/włączyć.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

- Kiedy huśtawka działa, naciśnięcie tego przycisku powoduje, że wszystkie funkcje przestają działać, nawet muzyka i timer.
- Gdy huśtawka znajduje się w stanie bujania, dotknij tego przycisku, aby zatrzymać maszynę po powrocie siedziska do pierwotnej pozycji.

4) Przełącznik trybu wachlowania

- Domyślnie ustawionych jest 5 trybów wachlowania, składających się z różnych kombinacji liczby wachnięć w górę, w dół, w lewo i w prawo.
- Aby przełączać pomiędzy różnymi trybami bujania, naciśnij przycisk, któremu towarzyszy odpowiednia sygnalizacja świetlna.

5) Przycisk prędkości

- Włącz wyłącznik zasilania, naciśnij przycisk trybu wachlowania, cyfrowa lampka wskaże 1 bieg, naciśnij przycisk regulacji biegu, a prędkość przełączy się z cyklu szybkiego na wolny.

6) Przycisk funkcji pomiaru czasu

- Włącz przycisk, wskaźnik zaświeci się na czerwono.
- Ten przycisk jest połączony z przyciskami plus (+) i minus (-) w celu sterowania regulacją czasu wachlowania. Timer wynosi do 45 minut, powinien wynosić 5/10/20/30/45 minut w cyklu. Istnieją odpowiednie kontrolki.
- Dotknąć ponownie podczas odliczania, aby powrócić do maksymalnego czasu bieżącego etapu.

7) Przycisk muzyki

- Naciśnij przycisk, aby wyłączyć/włączyć muzykę, naciśnij lekko przycisk, aby przełączać utwory. Naciśnij i przytrzymaj, aby zmienić głośność z wysokiej na niską za pomocą pętli.
- Utwór będzie odtwarzany w pętli aż do końca ustawionego odliczania.
- Odtwarzanie muzyki posiada funkcję pamięci wyjściowej. Po odłączeniu huśtawki od zasilania, włączeniu i włączeniu muzyki - zaczyna się od ostatniego utworu.
- Gdy włączona jest funkcja muzyki, głośność jest średnia.
- Po długim naciśnięciu przycisku głośność będzie się zmieniać od najgłośniejszej do najniższej.
- Naciśnij przycisk dwa razy z rzędu, aby wyłączyć muzykę.

8) Przyciski głośności

- Pojedyncze naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie z wysokiego na niski.

Funkcja zabezpieczenia silnika: Gdy produkt zostanie zablokowany przez siły zewnętrzne podczas normalnego kołysania, program wykrywa, że kołysanie programu jest zablokowane i przechodzi w funkcję zabezpieczenia przed blokowaniem, a muzyka, synchronizacja czasu i funkcja kołysania zostaną zatrzymane.

INSTRUKCJA PILOTA

WAŻNY! Aby go użyć, pociągnij za zatyczkę z PCV znajdującą się na końcu pilota. Zakres zastosowania pilota obowiązuje w promieniu 4 metrów od panelu sterującego ramy głównej.

OSTRÓŻNOŚĆ! Do zarządzania wyłącznie przez osobę dorosłą!

9) Przycisk zasilania

- Naciśnij raz, a zasilanie zostanie włączone, a produkt przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij ponownie - zasilanie zostanie wyłączone.

10) Przyciski przełączania trybów

- Gdy funkcja swing jest włączona, naciśnij ten przycisk, wskaźnik zaświeci się na fioletowo, aby po kolei przejść do następnego trybu.
- Łącznie dostępnych jest 5 trybów. Odpowiedni wyświetlacz trybu zaświeci się na fioletowo.

11) Przycisk głośności

- Podczas odtwarzania muzyki system domyślnie ustawia głośność na średnią. Po naciśnięciu przycisku głośność wzrośnie o jeden stopień, aż osiągnie maksimum. Czynności te można wykonać w odwrotnej kolejności.

12) Funkcja pomiaru czasu

- Uruchom ten przycisk, aby włączyć funkcję pomiaru czasu. Lampka kontrolna świeci na czerwono. Dostosuj przycisk plus i minus, aby kontrolować czas funkcji pomiaru czasu.

13) Przekładnia obrotowa (prędkość) plus przycisk

- Naciśnij go, aby zwiększyć prędkość obrotu o jeden bieg, odpowiedni wyświetlacz trybu zaświeci się na niebiesko.
- W sumie są 4 biegi. Ponowne wciśnięcie go po osiągnięciu 4. biegu jest nieważne.

14) Przycisk trybu wachlowania

- Po włączeniu zasilania naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć huśtanie.
- Domyślnie ustawiony jest pierwszy bieg pierwszego trybu. Wskaźnik świetlny świeci na fioletowo i niebiesko.

15) Przycisk minus biegu zmiany biegów (prędkości).

- Naciśnij go, aby zmniejszyć prędkość obrotu o jeden stopień, odpowiedni wyświetlacz trybu zaświeci się na niebiesko.
- Będzie nieważny, jeśli zostanie naciśnięty ponownie, po osiągnięciu biegu 0.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

16) Przycisk muzyki

- Naciśnij przycisk, muzyka zacznie odtwarzać się automatycznie, a następnie naciśnij przycisk muzyki, aby ją zatrzymać. Utwór jest odtwarzany w pętli jako muzyka domyślna.

17) Przycisk przełączania muzyki

- Podczas odtwarzania muzyki przycisku można używać tylko wtedy, gdy muzyka wybiera następny utwór. Naciśnij go raz, a muzyka automatycznie przełączy się na następny utwór.

OSTRZEŻENIE! Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową.

OSTRZEŻENIE! Natychmiast utylizuj zużyte baterie. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połączone lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

18) Regulacja kąta siedziska

- Po podniesieniu uchwyty ramy głównej można dowolnie regulować kąt siedziska.
 - Po ustawieniu odpowiedniego kąta pociągnij uchwyt w dół, aby zablokować siedzisko (najwyższy kąt wynosi 28°, a najniższy 14°).
- Pamiętaj, że oparcia nie można regulować, gdy dziecko znajduje się na huśtawce, gdyż może to spowodować nieoczekiwane obrażenia dziecka.

19-20) Obrót siedzenia

- Trzymaj fotelik wskazany strzałką obiema rękami, aby go obrócić – tylko o 90 stopni w lewo lub w prawo.
- Siedziska nie można obrócić o 360 stopni, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.

21) Zdemontuj siedzisko

- Naciśnij płytkę sprężynującą w miejscu wskazanym strzałką, a następnie pociągnij siedzisko odpowiednio po lewej i prawej stronie, co umożliwi zdjęcie siedziska.

Charakterystyka trybu: Tryb sceny „Ręka rodziców”, tryb sceny „Statek piracki” i tryb sceny „Karuzela” mają tylko ustalony tryb wahadłowy i nie można go regulować. Wśród nich „Ramię rodziców” i „Tryb pirata” wymagają obrócenia siedziska o 90°, aby z nich skorzystać.

Stosowanie pasa bezpieczeństwa: Najpierw odpiąć pas bezpieczeństwa i umieścić go w odpowiednim miejscu. Zapnij razem pas bezpieczeństwa i pas biodrowy. Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, należy prawidłowo założyć pas bezpieczeństwa.

IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyszczenie siedziska: Pokrycia siedziska nie można demontować ani prać. Jeśli chcesz go wyczyścić, możesz zdemontować siedzisko i przetrzeć je wilgotną szmatką. Nie myj go bezpośrednio wodą.
- Rama produktu/złączki rurowe: Produkt nie jest wodoodporny. Nie myj go bezpośrednio. Proszę wytrzeć go wilgotną szmatką.
- Czyszczenie zabawek: Zabawki można demontować i myć. Pamiętaj, aby je wysuszyć, zanim pozwolisz dziecku się nimi bawić.

Wyprodukowano dla Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Płowdiw, Bułgaria. Wyprodukowano w Chinach.

Ten produkt jest zgodny z normami EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

УПОЗОРЕЊЕ!

- 1. Никада не остављајте дете без надзора!
- 2. Немојте користити нагнуту колевку када ваше дете почне да покушава да седи!
- 3. Ова наслоњена колевка није намењена за дуже периоде спавања!
- 4. Никада не користите ову лежерну колевку на повишеној површини, нпр. сто!
- 5. Увек користите сигурносни систем!
- 6. Никада не користите шипку за ношење производа!
- 7. Не померајте и не подижите овај производ са бебом у њему!
- 8. Када је производ повезан на музички плејер, уверите се да је јачина звука музичког плејера подешена на ниску вредност.

- Никада не дозволите да дете спава у овом производу. Овај производ не замењује креветац или креветац. Ако дете заспи, онда га треба ставити у одговарајући креветац или креветац.
- Ова колевка је погодна за једно дете од рођења до максималне тежине од 9 кг.
- Немојте користити нагнуто лежиште ако је било која компонента покована или недостаје.
- Немојте користити додатну опрему или резервне делове осим оних које је одобрио произвођач.

Трансформатори који се користе са производом морају се редовно прегледати да ли постоје оштећења на каблу, утикачу, кућишту и другим деловима, ау случају таквог оштећења не смеју се користити. Производ се може користити само са препорученим трансформатором.

ОЗНАКА ИГРАЧАКА

УПОЗОРЕЊЕ!

- 1. Да бисте спречили могуће повреде упетљивањем, уклоните ову играчку када дете почне да покушава да устане на руке и колена у положају пузања.
- 2. Држати даље од ватре!

I. ДЕЛОВИ

- 1. Главни оквир; 2. Доње цеви; 3. Потпорни оквир; 4. Оквир за подршку седишта; 5. Оквир седишта; 6. Тои бар; 7. Даљински управљач; 8. Адаптер; 9. Упутство за употребу; 10. Вијци.

II. УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ

- 1-3) Метода уградње доњих цеви
- Уметните две доње цеви у главни оквир пратећи смер стрелица. Закључајте четири завртња да бисте причврстили основу.
- Имајте на уму да се доња цев неће клатити када се затегну четири завртња.

- 4-5) Начин уградње оквира носача седишта
- Уметните потпорни оквир на троугласту колону изнад главног оквира.
- Када чујете „клик“ тастера, он је постављен на своје место. Ако не чујете звук, можете га лагано притиснути док тастер не искочи.

- 6-7) Начин постављања седишта
- Уметните оквир потпоре седишта на троугаони стуб изнад главног оквира.
- Када чујете „клик“ тастера, он је постављен на своје место. Ако не чујете звук, можете га лагано притиснути док тастер не искочи.

- 8-10) Начин постављања седишта
- Поставите постављени оквир и потпорни оквир седишта на тло и нежно уметните гвоздену цев седишта у потпорни оквир, све док закључана опружна плоча не искочи и не забрави се.
- Обратите пажњу да идентификујете оријентацију седишта пре постављања.

- 11-12) Начин постављања шипке за играчке
- Уметните доњи део штапа играчке у жлеб на врху седишта.
- Имајте на уму да се штап играчке не може лако извадити након што је фиксиран.

III. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

- 1) Избор напајања
- Препоручује се коришћење адаптера од 5V-2A што је стандардно за овај производ.
- Укључите адаптер испоручен са производом директно у 220В излазну утичницу у домаћинству.
- Укључите други крај адаптера (округли порт) у утичницу Типе-Ц са десне стране главног оквира.
- Препоручује се употреба у затвореном простору, даље од влажних места.

ФУНКЦИЈА ДУГМЕТА НА ДОДИРНОМ ПАНЕЛУ

- 2) Иконе модела
- 3) Дугме за напајање
- Притисните дугме за напајање да бисте искључили/укључили.

- Када љуљашка ради, притиском на ово дугме све функције престају да раде, чак и музика и тајмер.
- Када је љуљашка у стању љуљања, додирните ово дугме да зауставите машину након што се седиште врати у првобитни положај.

- 4) Прекидач за начин рада
- Подразумевано је подешено 5 режима замаха, који се састоје од различитих комбинација броја замаха горе, доле, лево и десно.
- За пребацивање између различитих режима љуљања притисните дугме које је праћено одговарајућом светлосном индикацијом.

- 5) Дугме за брзину
- Укључите прекидач за напајање, притисните дугме за режим замаха, дигитално светло ће показати 1 степен преноса, притисните дугме за подешавање степена преноса и брзина прелази са брзог на спори циклус.

- 6) Дугме функције времена
- Укључите дугме, индикатор светли црвено.
- Ово дугме је комбиновано са дугмадима плус (+) и минус (-) за контролу подешавања времена замаха. Тајмер је до 45 минута, требало би да буде 5/10/20/30/45 минута у циклусу. Постоје одговарајуће индикаторске лампице.
- Додирните поново када одбројавање тече да бисте се вратили на тренутни максимум времена за етапу.

- 7) Дугме за музику
- Притисните дугме да бисте искључили/укључили музику, лагано притисните дугме за кретање кроз песме. Притисните и држите да бисте повећали јачину звука у петљу.
- Песма ће се понављати до краја постављеног одбројавања.
- Репродукција музике има функцију излазне меморије. Након што се љуљашка искључи из напајања, када се укључи и пушта музика - почиње од последње нумере.
- Када је музичка функција укључена, јачина звука је средња.
- Када се дугме дуго притисне, јачина ће се мењати од најгласније до најниже.
- Притисните дугме два пута заредом да бисте искључили музику.

- 8) Дугмад за јачину звука
- Једнократни притисак на дугме за пребацивање са највише на ниско.

Функција заштите мотора: Када је производ блокиран спољним силама током нормалног љуљања, програм детектује да је програмско љуљање блокирано и улази у функцију заштите од блокирања и функција музике, времена и љуљања ће бити заустављена.

УПУТСТВА ЗА ДАЉИНСКИ УПРАВЉАЧ

ВАЖНО! Повуците ПВЦ чеп на крају даљинског управљача да бисте га користили. Опсег примене даљинског управљача важи у кругу од 4 метра од главне контролне табле.
ОПРЕЗ! Да управља само одрасла особа!

- 9) Дугме за напајање
- Притисните једном и напајање се укључује, а производ улази у режим приправности. Притисните поново - напајање је искључено.

- 10) Дугмад за промену режима
- Када је функција замаха укључена, притисните ово дугме, индикатор светли љубичасто да бисте ушли у следећи режим.
- Постоји укупно 5 режима. Приказ одговарајућег режима ће светлети љубичасто.

- 11) Дугме за јачину звука
- Када се музика репродукује, систем подразумевано подешава јачину звука на средњу. Ако се притисне дугме, јачина звука ће се повећати за један степен док не достигне максимум. Ови кораци се могу урадити обрнутим редоследом.

- 12) Функција времена
- Покрените ово дугме да бисте укључили функцију мерења времена. Индикаторска лампица је црвена. Подесите дугме плус и минус да контролишете време функције мерења времена.

- 13) Дугме плус за мењач (брзина).
- Притисните га да повећате брзину замаха за један степен преноса, екран одговарајућег режима ће засветлети плаво.
- Укупно има 4 брзине. Неважећи га поново притиснути након што достигне 4. брзину.

- 14) Дугме за режим замаха
- Након што се напајање укључи, притисните ово дугме да почнете да се љуљате.
- Прва брзина првог режима је подразумевано. Светлосни индикатор светли љубичасто и плаво.

- 15) Дугме минус за мењач (брзина).
- Притисните га да смањите брзину замаха за један корак, екран одговарајућег режима светли плаво.

• Биће неважећи, ако се поново притисне, након што достигне 0 степен преноса.

16) Дугме за музику
• Притисните дугме, музика се аутоматски репродукује, а затим притисните дугме за музику да бисте је зауставили. Песма се репродукује у поновљеној петљи као подразумевана музика.

17) Дугме за пребацивање музике
• Док се музика репродукује, дугме се може користити само када музика одабере следећу песму. Притисните га једном и музика се аутоматски пребације на следећу песму.

УПОЗОРЕЊЕ! Овај производ садржи батерију на новчић/дугмад.

УПОЗОРЕЊЕ! Искоришћене батерије одмах одложите. Држите нове и коришћене батерије даље од деце. Ако мислите да су батерије можда успориле или стављене у било који део тела, одмах потражите медицинску помоћ.

18) Подешавање угла седишта
• Након што повучете ручицу главног рама, можете слободно подесити угао седишта.
• Након што подесите одговарајући угао, повуците ручицу надоле да бисте закључали седиште (највиши угао је 28°, а најмањи 14°). Имајте на уму да се наклон не може подесити када је дете на љуљашки, иначе може изазвати неочекивану повреду бебе.

19-20) Ротација седишта
• Држите седиште означено стрелицом са обе руке да бисте га ротирали – само 90 степени лево или десно.
• Седиште се не може ротирати за 360 степени или се производ може оштетити.

21) Уклоните седиште
• Притисните опружну плочу на месту означеном стрелицом, а затим повуците седиште са леве и десне стране и седиште се може уклонити.

Карактеристике режима: Режим сцене „Родитељска рука“, сценски режим „Гусарски брод“ и сценски режим „Вертељка“ имају само фиксни режим замаха и не може се подесити. Међу њима, „Родитељска рука“ и „Пиратски режим“ морају да ротирају седиште за 90° да би се користило.

Употреба сигурносног појаса: Прво откопчајте сигурносни појас и поставите га у одговарајући положај. Закопчајте сигурносни појас и појас око струка заједно. Положај сигурносног појаса мора бити правилно постављен како би се осигурала безбедност бебе.

IV. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Чишћење седишта: Крпа седишта се не може раставити и прати. Ако желите да га очистите, можете раставити гарнитуру седишта и обрисати је мокром крпом. Немојте га прати директно водом.
- Оквир производа/прикључци за цеви: Производ није водоотпоран. Немојте га прати директно. Молим вас, обришите га мокром крпом.
- Чишћење играчака: Играчке се могу раставити и прати. Обавезно их осушите пре него што пустите дете да се игра са њима.

Произведено за Кика Гроуп Лтд., Васил Левски 121, Пловдив, Бугарска. Произведено у Кини.
Овај производ је усклађен са EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

1. Никогаш не го оставајте детето без надзор!
2. Не користете ја навалената лулка штом вашето дете ќе почне да се обидува да седи!
3. Оваа навалена лулка не е наменета за долги периоди на спиење!
4. Никогаш не ја користете оваа навалена лулка на подигната површина, на пр. маса!
5. Секогаш користете го системот за врзување!
6. Никогаш не користете ја шипката за играчки за да го носите производот!
7. Немојте да го движите или кревате овој производ со бебето во него!
8. Кога производот е поврзан со музички плеер, проверете дали јачината на звукот на музичкиот плеер е поставена на ниска вредност.

- Никогаш не дозволувајте детето да спие во овој производ. Овој производ не заменува креветче или креветче. Доколку детето заспие, тогаш треба да се стави во соодветно креветче или креветче.
- Оваа навалена лулка е погодна за едно дете од раѓање до максимална тежина од 9 кг.
- Не користете ја навалената држач ако некои компоненти се скршени или недостасуваат.
- Не користете дополнителна опрема или резервни делови освен оние одобрени од производителот.

Трансформаторите што се користат со производот треба редовно да се испитуваат за оштетување на кабелот, приклучокот, кукиштето и другите делови, а во случај на такво оштетување, тие не треба да се користат. Производот треба да се користи само со препорачаниот трансформатор.

ЕТИКЕТА ЗА ИГРАЧКИ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

1. За да спречите можна повреда со заплеткување, отстранете ја оваа играчка кога детето ќе почне да се обидува да стане на раце и колена во положба на ползење.
2. Чувајте се подалеку од оган!

I. ДЕЛОВИ

1. Главна рамка; 2. Долни цевки; 3. Рамка за поддршка; 4. Рамка за поддршка на седиштата; 5. Рамка на седиштето; 6. Бар за играчки; 7. Далечински управувач; 8. Адаптор; 9. Упатство за употреба; 10. Завртки.

II. ВОДИЧ ЗА ИНСТАЛАЦИЈА

- 1-3) Метод на поставување на долните цевки
- Вметнете ги двете долни цевки во главната рамка следејќи ја насоката на стрелките. Заклучете ги четирите завртки за да ја прицврстите основата.
- Имајте предвид дека долната цевка нема да се ниша кога ќе се затегнат четирите завртки.

- 4-5) Начин на инсталација на рамката за потпора на седиштата
- Вметнете ја потпорната рамка на триаголниот столб над главната рамка.
- Кога ќе го слушнете звукот „клик“ на копчето, тоа е поставено на место. Ако не го слушнете звукот, можете лесно да го намалите додека не се појави копчето.

- 6-7) Начин на инсталација на комплетот за седишта
- Вметнете ја рамката за потпирачот на седиштето на триаголниот столб над главната рамка.
- Кога ќе го слушнете звукот „клик“ на копчето, тоа е поставено на место. Ако не го слушнете звукот, можете лесно да го намалите додека не се појави копчето.

- 8-10) Начин на инсталација на комплетот за седишта
- Поставете ја поставената рамка и рамката за потпора на седиштето на земја и нежно вметнете ја железната цевка на поставеното седиште во рамката за поддршка, додека заклучената пружинска плоча не никне и заклучи.
- Обрнете внимание да ја идентификувате ориентацијата на седиштето пред инсталацијата.

- 11-12) Начин на инсталација на шипки со играчки
- Вметнете го долниот дел од стапчето за играчки во жлебот на горниот дел од седиштето.
- Ве молиме имајте предвид дека стапот за играчки не може лесно да се извади откако ќе се фиксира.

III. УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

- 1) Избор на напојување
- Се препорачува да се користи 5V-2A адаптер напојување што е стандардно за овој производ.
- Директно приклучете го адаптерот опремен со производот во излезниот штекер од 220V на домаќинството.
- Приклучете го другиот крај на адаптерот (круг приклучок) во приклучокот Туре-С десно од главната рамка.
- Се препорачува да се користи во затворен простор, подалеку од влажни места.

ФУНКЦИЈА НА КОПЧЕ НА ПАНЕЛ НА ДОПИР

- 2) Модел икони
- 3) Копчето за вклучување

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА.

- Притиснете го копчето за вклучување за да се исклучи/вклучи.
- Кога лулашката работи, со притискање на ова копче престануваат да работат сите функции, дури и музиката и тајмерот.
- Кога нишалката е во состојба на нишање, допрете го ова копче за да ја запрете машината откако седиштето ќе се врати во првобитната положба.

- 4) Прекинувач за режим на замавнување
- Стандардно се поставени 5 режими на замавнување, кои се состојат од различни комбинации на брои за замавнување нагоре, надолу, лево и десно.
 - За префрлување помеѓу различни режими на замавнување притиснете го копчето кое е придружено со соодветната светлосна индикација.

- 5) Копче за брзина
- Вклучете го прекинувачот за напојување, притиснете го копчето за режим на вртење, дигиталното светло ќе покаже 1 брзина, притиснете го копчето за прилагодување на брзината и брзината се префрла од брз на бавен циклус.

- 6) Копче за тајминг функција
- Вклучете го копчето, индикаторот свети црвено.
 - Ова копче е комбинирано со копчињата плус (+) и минус (-) за контрола на прилагодувањето на времето на замавнувањето. Тајмерот е до 45 минути, треба да биде 5/10/20/30/45 минути во циклус. Има соодветни индикаторски светла.
 - Допрете повторно кога работи одбројувањето за да се вратите на максимумот на тековната фаза.

- 7) Копче за музика
- Притиснете го копчето за да ја исклучите/вклучите музиката, лесно притиснете го копчето за да се движите низ песните. Притиснете и задржете за да ја зголемите јачината на звукот од висока на ниска по циклус.
 - Песната ќе се врти до крајот на поставеното одбројување.
 - Репродукцијата на музика има функција за излезна меморија. Откако ќе се исклучи нишалката од напојувањето, кога ќе се вклучи и ќе се репродуцира музика – започнува од последната песна.
 - Кога е вклучена функцијата за музика, јачината на звукот е средна.
 - Кога копчето е долго притиснато, јачината на звукот ќе се движи од најгласна до најниска.
 - Притиснете го копчето двапати по ред за да ја исклучите музиката.

- 8) Копчиња за јачина на звук
- Еднократно притиснете го копчето за префрлување од нагоре на ниско.

Функција за заштита на моторот: Кога производот е блокиран од надворешни сили за време на нормалното замавнување, програмата открива дека замавнувањето на програмата е блокирано и таа влегува во функцијата за заштита од блокирање и функцијата музика, тајминг и замавнување ќе бидат стопирани.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ

ВАЖНО! Повлечете го ПВЦ затворотот на крајот од далечинскиот управувач за да го користите. Обемот на примена на далечинскиот управувач е валиден на 4 метри од контролната табла на главната рамка.

ВНИМАНИЕ! Да се управува само од возрасен!

- 9) Копче за вклучување
- Притиснете еднаш и напојувањето се вклучува и производот влегува во режим на подготвеност. Притиснете повторно – напојувањето е исклучено.

- 10) Копчиња за префрлување режим
- Кога е вклучена функцијата за нишање, притиснете го ова копче, индикаторот светнува виолетова за да влезете во следниот режим за возврат.
 - Вкупно има 5 режими. Приказот на соодветниот режим ќе светне виолетова.

- 11) Копче за јачина на звук
- Кога музиката се репродуцира, системот ја поставува стандардната јачина на средна. Ако се притисне копчето, јачината на звукот ќе се зголеми за еден степен додека не достигне максимум. Овие чекори може да се направат во обратен редослед.

- 12) Функција за тајминг
- Вклучете го ова копче за да ја вклучите функцијата за тајминг. Показното светло е црвено. Прилагодете го копчето плус и минус за да го контролирате времето на функцијата за тајминг.

- 13) Запчаник за лулање (брзина) плус копче
- Притиснете го за да ја зголемите брзината на замавнување за една брзина, приказот на соодветниот режим ќе светне сино.
 - Има вкупно 4 брзини. Невалидно е повторно да го притиснете откако ќе стигне до 4-та брзина.

- 14) Копче за режим на замавнување
- Откако ќе се вклучи напојувањето, притиснете го ова копче за да започнете да се вртите.
 - Првата брзина на првиот режим е стандардно. Светлосниот индикатор свети пурпурно и сино.

- 15) Копче за замав (брзина) минус

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА.

- Притиснете го за да ја намалите брзината на замавнување за еден чекор, приказот на соодветниот режим свети сино.
- Ќе биде неважечка, ако повторно се притисне, откако ќе достигне брзина од 0.

- 16) Копче за музика
- Притиснете го копчето, музиката се репродуцира автоматски, потоа притиснете го копчето за музика за да ја прекинете. Песната се репродуцира во повторен циклус како стандардна музика.

- 17) Копче за префрлување музика
- Додека музиката се репродуцира, копчето може да се користи само кога музиката ја избира следната песна. Притиснете го еднаш и музиката автоматски се префрла на следната песна.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој производ содржи батерија со монета/копче.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Веднаш фрлете ги искористените батерии. Чувајте ги новите и користените батерии подалеку од деца. Ако мислите дека батериите можеби биле проголтани или ставени во кој било дел од телото, побарајте итна медицинска помош.

- 18) Подесување на аголот на седиштето
- Откако ќе ја повлечете рачката на главната рамка, можете слободно да го прилагодите аголот на седиштето.
 - Откако ќе го наместите на соодветниот агол, повлечете ја рачката надолу за да го заклучите седиштето (највисокиот агол е 28°, а најнискиот 14°). Запомнете дека потпирачот за грб не може да се намести кога детето е на замав, во спротивно може да предизвика неочекувана повреда на бебето.

- 19-20) Ротација на седиштата
- Држете го седиштето означено со стрелката со двете раце за да се ротира – само 90 степени налево или надесно.
 - Седиштето не може да се ротира за 360 степени или производот може да се оштети.

- 21) Отстранете го седиштето
- Притиснете ја пружинската плоча на точката означена со стрелката и потоа повлечете го седиштето на левата и десната страна соодветно и седиштето може да се отстрани.

Карактеристики на режимот: режимот на сцена „Родителска рака“, режимот на сцена „Пиратски брод“ и режимот на сцена „Весело“ имаат само фиксен режим на замавнување и тој не може да се прилагоди. Меѓу нив „Родителска рака“ и „Пиратски режим“ треба да го ротираат седиштето за 90° за да го користат.

Употреба на безбедносниот појас: Прво одврзете го сигурносниот појас и ставете го во соодветна положба. Сврзете ги безбедносниот ремен и ременот за половината заедно. Положбата на безбедносниот ремен мора да се постави правилно за да се обезбеди безбедноста на бебето.

IV. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Чистење на седиштата: крпата на седиштето не може да се расклопи и измие. Ако сакате да го исчистите, можете да го расклопите комплетот за седиште и да го избришете со влажна крпа. Не го мијте директно со вода.
- Рамка на производот/опрема за цевки: Производот не е водоотпорен. Не го мијте директно. Ве молиме, избришете го со влажна крпа.
- Чистење играчки: играчките може да се расклопат и перат. Задолжително закачете ги исушете ги пред да му дозволите на вашето дете да си игра со нив.

Произведено за Кика Груп ДООЕЛ, Васил Левски 121, Пловдив, Бугарија. Направено во Кина.
Овој производ е во согласност со EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

AL E RËNDËSISHME-LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR REFERENCA TË ARDHSHE.

PARALAJMËRIM!

1. Mos e lini kurrë fëmijën pa mbikëqyrje!
2. Mos e përdorni djepin e shtrirë pasi fëmija juaj fillon të përpiqet të ulët!
3. Ky djep i shtrirë nuk është i destinuar për periudha të gjata gjumi!
4. Mos e përdorni kurrë këtë djep të mbështetur në një sipërfaqe të ngritur, p.sh. një tavolinë!
5. Përdorni gjithmonë sistemin e fiksimit!
6. Asnjëherë mos përdorni shiritin e lodrave për të mbajtur produktin!
7. Mos e lëvizni ose mos e ngrini këtë produkt me fëmijën brenda tij!
8. Kur produkti është i lidhur me një riprodhues muzikor, sigurohuni që volumni i riprodhuesit muzikor të jetë vendosur në një vlerë të ulët.

- Mos e lini kurrë fëmijën të flejë në këtë produkt. Ky produkt nuk zëvendëson një krevat fëmijësh ose një krevat fëmijësh. Nëse fëmija bie në gjumë, atëherë duhet të vendoset në një krevat fëmijësh të përshtatshëm.
- Ky djep i shtrirë është i përshtatshëm për një fëmijë që nga lindja deri në një peshë maksimale prej 9 kg.
- Mos e përdorni djepin e mbështetur nëse ndonjë pjesë është thyer ose mungon.
- Mos përdorni aksesore ose pjesë këmbimi të tjera nga ato të miratuara nga prodhuesi.

Transformatorët e përdorur me produktin duhet të ekzaminohen rregullisht për dëmtim të kordonit, prizës, mbylljes dhe pjesëve të tjera, dhe në rast të një dëmtimi të tillë, ata nuk duhet të përdoren. Produkti duhet të përdoret vetëm me transformatorin e rekomanduar.

ETIKETA E LODRAVE

PARALAJMËRIM!

1. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm nga ngatërrimi, hiqeni këtë lodër kur fëmija fillon të përpiqet të ngrihet me duar dhe gjunjë në një pozicion zvarritës.
2. Mbani larg zjarrit!

I. PJESËT

1. Korniza kryesore; 2. Tubat e poshtme; 3. Korniza mbështetëse; 4. Korniza mbështetëse e sediljes; 5. Korniza e sediljes; 6. Bar lodrash; 7. Telekomandë; 8. Përshatës; 9. Manuali i përdorimit; 10. Vida.

II. UDHËZUES PËR INSTALIM

- 1-3) Metoda e instalimit të tubave të poshtëm
- Futni dy tubat e poshtëm në kornizën kryesore duke ndjekur drejtimin e shigjetave. Mbyllni katër vidhat për të siguruar bazën.
- Vini re se tubi i poshtëm nuk do të lëkundet kur të shtrëngohen katër vidhat.

- 4-5) Metoda e instalimit të kornizës së mbështetjes së sediljes
- Fusni kornizën mbështetëse në kolonën e trekëndëshit mbi kornizën kryesore.
- Kur dëgjoni tingullin “klikoni” të tastit, ai vendoset në vend. Nëse nuk e dëgjoni tingullin, mund ta shtypni lehtë derisa tasti të shfaqet.

- 6-7) Mënyra e instalimit të kompletit të sediljeve
- Fusni kornizën mbështetëse të sediljes në kolonën e trekëndëshit mbi kornizën kryesore.
- Kur dëgjoni tingullin “klikoni” të tastit, ai vendoset në vend. Nëse nuk e dëgjoni tingullin, mund ta shtypni lehtë derisa tasti të shfaqet.

- 8-10) Mënyra e instalimit të kompletit të sediljeve
- Vendoseni kornizën e instaluar dhe kornizën mbështetëse të sediljes në tokë dhe futni butësisht tubin e hekurit në grupin e sediljes në kornizën mbështetëse, derisa pllaka e sustës së kyçur të dalë dhe të bllokohet.
- Kushtojini vëmendje identifikimit të orientimit të sediljes përpara instalimit.

- 11-12) Metoda e instalimit të shiritit të lodrave
- Fusni pjesën e poshtme të shkopi të lodrës në brazdë në pjesën e sipërme të sediljes.
- Ju lutemi vini re se shkopi i lodrës nuk mund të hiqet lehtë pasi të jetë fiksuar.

III. UDHËZIME PËR PËRDORIM

- 1) Zgjedhja e furnizimit me energji elektrike
- Rekomandohet përdorimi i fuqisë së përshatësit 5V-2A që është standard për këtë produkt.
- Futeni drejtpërdrejt përshatësin e pajisur me produktin në prizën e daljes 220 V të shtëpisë.
- Fusni skajin tjetër të përshatësit (porta e rrumbullakët) në folenë Type-C në të djathtë të kornizës kryesore.
- Rekomandohet të përdoret në ambiente të mbyllura, larg vendeve me lagështi.

FUNKSIONI I BUTONIT TË PANELIT ME PREKJE

- 2) Ikonat e modelit
- 3) Butoni i energjisë
- Shtypni butonin e ndezjes për ta fikur/ndezur.

AL E RËNDËSISHME-LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR REFERENCA TË ARDHSHE.

- Kur lëkundë punon, shtypja e këtij butoni bën që të gjitha funksionet të ndalojnë së punuari, madje edhe muzika dhe kohëmatësi.
- Kur lëkundja është në gjendje lëkundjeje, prekni këtë buton për të ndaluar makinën pasi sedilja të kthehet në pozicionin e saj origjinal.

- 4) Ndërprerësi i modalitetit të lëkundjes
- Ka 5 mënyra lëkundjeje të vendosura si parazgjedhje, të përbërë nga kombinime të ndryshme të numërimit të lëvizjeve lart, poshtë, majtas dhe djathtas.
- Për kalimin ndërmjet mënyrave të ndryshme të lëkundjes shtypni butonin i cili shoqërohet me treguesin përkatës të dritës.

- 5) Butoni i shpejtësisë
- Ndizni çelësin e ndezjes, shtypni butonin e modalitetit të lëvizjes, drita dixhitale do të tregojë 1 marsh, shtypni butonin e rregullimit të marsheve dhe shpejtësia kalon nga cikli i shpejtë në ciklin e ngadaltë.

- 6) Butoni i funksionit të kohës
- Ndizni butonin, treguesi ndizet me ngjyrë të kuqe.
- Ky buton kombinohet me butonat plus (+) dhe minus (-) për të kontrolluar rregullimin e kohës së lëkundjes. Kohëmatësi është deri në 45 minuta, duhet të jetë 5/10/20/30/45 minuta në një cikël. Ka drita treguese përkatëse.
- Prekni përsëri kur numërimi mbrapsht është duke u rikthyer në maksimumin aktual të kohës së fazës.

- 7) Butoni i muzikës
- Shtypni butonin për të fikur/ndezur muzikën, shtypni butonin lehtë për të lëvizur këngët. Shtypni dhe mbani për të bërë volumn nga i lartë në të ulët me anë të ciklit.
- Kënga do të qarkullojë deri në fund të numërimit mbrapsht të caktuar.
- Riprodhimi i muzikës ka një funksion të memories dalëse. Pas shkëputjes së lëkundjes nga furnizimi me energji elektrike, kur ndizet dhe luhet muzika - fillon nga pjesa e fundit.
- Kur funksioni i muzikës është i aktivizuar, volumni është mesatar.
- Kur butoni shtypet gjatë, volumni do të kalojë nga më i larti tek ai më i ulëti.
- Shtypni butonin dy herë radhazi për të fikur muzikën.

- 8) Butonat e volumnit
- Shtypni vetëm butonin për të kaluar nga lart në të ulët.

Funksioni i mbrojtjes së motorit: Kur produkti bllokohet nga forcat e jashtme gjatë lëkundjes normale, programi zbulon se lëkundjet e programit janë bllokuar dhe ai hyn në funksionin e mbrojtjes së bllokimit dhe funksioni i muzikës, kohës dhe lëkundjes do të ndalet.

UDHËZIME PËR TELEKOMANDËN

E RËNDËSISHME! Tërhiqeni tapën PVC në fund të telekomandës për ta përdorur atë. Fusha e përdorimit të telekomandës është e vlefshme brenda 4 metrave nga paneli i kontrollit të kornizës kryesore.
KUJDE! Të menaxhohet vetëm nga një i rritur!

- 9) Butoni i energjisë
- Shtypni një herë dhe energjia ndizet dhe produkti hyn në modalitetin e gatishmërisë. Shtypni përsëri - energjia është fikur.

- 10) Butonat e ndërrimit të modalitetit
- Kur funksioni i lëkundjes është i aktivizuar, shtypni këtë buton, treguesi ndizet në ngjyrë vjollce për të hyrë në modalitetin tjetër me radhë.
- Janë 5 mënyra gjithsej. Ekрани i modalitetit përkatës do të ndizet në ngjyrë vjollce.

- 11) Butoni i volumnit
- Kur muzika është duke luajtur, sistemi e vendos volumnin e paracaktuar në mesatare. Nëse shtypet butoni, volumni do të rritet me një masë derisa të arrijë maksimumin. Këto hapa mund të kryhen në rend të kundërt.

- 12) Funksioni i kohës
- Niseni këtë buton për të aktivizuar funksionin e kohës. Drita treguese është e kuqe. Rregulloni butonin plus dhe minus për të kontrolluar kohën e funksionit të kohës.

- 13) Butoni plus i marsheve të lëkundjes (shpejtësia).
- Shtypeni për të rritur shpejtësinë e lëvizjes me një marsh, ekрани i modalitetit përkatës do të ndizet blu.
- Janë 4 marshe gjithsej. Është e pavlefshme ta shtypni sërish pasi të arrijë marshin e 4-të.

- 14) Butoni i modalitetit të lëkundjes
- Pasi të jetë ndezur energjia, shtypni këtë buton për të filluar lëkundjen.
- Marshi i parë i modalitetit të parë është si parazgjedhje. Treguesi i dritës ndizet në ngjyrë vjollce dhe blu.

- 15) Butoni minus i marsheve të lëvizjes (shpejtësia).
- Shtypni atë për të ulur shpejtësinë e lëkundjes me një hap, ekрани i modalitetit përkatës ndizet blu.

AL E RËNDËSISHME-LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME.

• Do të jetë e pavlefshme, nëse shtypet përsëri, pasi të arrijë marshin 0.

16) Butoni i muzikës
• Shtypni butonin, muzika luhet automatikisht, më pas shtypni butonin e muzikës për ta ndaluar. Kënga luhet në një lak të përsëritur si muzikë e paracaktuar.

17) Butoni i ndërrimit të muzikës
• Ndërsa muzika është duke luajtur, butoni mund të përdoret vetëm kur muzika zgjedh këngën tjetër. Shtypeni një herë dhe muzika kalon automatikisht në këngën tjetër.

PARALAJMËRIM! Ky produkt përmban një bateri me monedhë/buton.

PARALAJMËRIM! Hidhni menjëherë bateritë e përdorura. Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve. Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gjellitur ose vendosur brenda ndonjë pjese të trupit, kërkoni ndihmë të menjëhershme mjekësore.

18) Rregullimi i këndit të sediljes
• Pasi të keni tërhequr dorezën e kornizës kryesore, mund të rregulloni lirisht këndin e sediljes.
• Pas rregullimit në këndin e duhur, tërhiqeni dorezën poshtë për të kycur sediljen (këndi më i lartë është 28° dhe më i ulët 14°).
Mos harroni se mbështetësi i shpinës nuk mund të rregullohet kur fëmija është në lëvizje, përndryshe mund të shkaktojë lëndim të papritur të foshnjës.

19-20) Rrotullimi i sediljes
• Mbajeni sediljen e treguar nga shigjeta me të dyja duart për ta rrotulluar - vetëm 90 gradë majtas ose djathtas.
• Sedilja nuk mund të rrotullohet 360 gradë ose produkti mund të dëmtohet.

21) Hiqni sediljen
• Shtypni pllakën e sustës në pikën e treguar nga shigjeta dhe më pas tërhiqeni sediljen në anën e majtë dhe të djathtë përkatësisht dhe sedilja mund të hiqet.

Karakteristikat e modalitetit: modaliteti i skenës "krahuri i prindërve", modaliteti i skenës "Anija pirate" dhe modaliteti i skenës "Gazeta e rrotullimit" kanë vetëm modalitetin e lëvizjes fikse dhe nuk mund të rregullohet. Midis tyre "Krahuri i prindërve" dhe "Modaliteti Pirate" duhet të rrotullojnë sediljen 90° për ta përdorur.

Përdorimi i rripit të sigurt: Fillimisht hiqni rripin e sigurisë dhe vendoseni në pozicionin e duhur. Lidhni rripin e sigurimit dhe rripin e belit së bashku. Pozicioni i rripit të sigurimit duhet të vendoset siç duhet për të garantuar sigurinë e foshnjës.

IV. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

• Pastrimi i sediljeve: Pëlhura e sediljes nuk mund të çmontohet dhe lahet. Nëse dëshironi ta pastroni, mund ta çmontoni kompletin e sediljes dhe ta fshini me një leckë të lagur. Mos e lani direkt me ujë.
• Pajisjet e kornizës/tubave të produktit: Produkti nuk është i papërshekueshëm nga uji. Mos e lani direkt. Ju lutemi, fshijeni me një leckë të lagur.
• Pastrimi i lodrave: Lodrat mund të çmontohen dhe lahen. Sigurohuni që t'i varni ato përpara se ta lini fëmijën tuaj të luajë me to.

Prodhuar për Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bullgari. Prodhuar në Kinë.
Ky produkt përputhet me EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

BS BITANI! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

UPOZORENJE!

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!
2. Nemojte koristiti nagnutu kolevku kada vaše dijete počne pokušavati da sjedne!
3. Ova nagnuta kolevka nije namijenjena za duže periode spavanja!
4. Nikada nemojte koristiti ovu nagnutu kolevku na povišenoj površini, npr. stol!
5. Uvek koristite sigurnosni sistem!
6. Nikada nemojte koristiti šipku za nošenje proizvoda!
7. Nemojte pomicati ili podizati ovaj proizvod sa bebom u njemu!
8. Kada je proizvod povezan na muzički plejer, uverite se da je jačina zvuka muzičkog plejera podešena na nisku vrednost.

• Nikada ne dozvolite djetetu da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod ne zamjenjuje dječji krevetić ili krevetić. Ukoliko dijete zaspi, onda ga treba staviti u odgovarajući krevetić ili krevetac.
• Ova kolevka je pogodna za jedno dete od rođenja do maksimalne težine 9 kg.
• Nemojte koristiti nagnuto ležište ako je bilo koja komponenta pokvarena ili nedostaje.
• Nemojte koristiti dodatnu opremu ili zamjenske dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač.

Transformatori koji se koriste sa proizvodom moraju se redovno provjeravati na oštećenje kabela, utikača, kućišta i drugih dijelova, au slučaju takvog oštećenja ne smiju se koristiti.
Proizvod se smije koristiti samo s preporučenim transformatorom.

TOY LABEL

UPOZORENJE!

1. Da biste spriječili moguće ozljede zaplitanjem, uklonite ovu igračku kada dijete počne pokušavati da ustane na ruke i koljena u položaju puzanja.
2. Držati dalje od vatre!

I. DIJELOVI

1. Glavni okvir; 2. Donje cijevi; 3. Potporni okvir; 4. Okvir za podršku sedišta; 5. Okvir sedišta; 6. Toy bar; 7. Daljinski upravljač; 8. Adaptor; 9. Uputstvo za upotrebu; 10. Vijci.

II. VODIČ ZA INSTALACIJU

1-3) Metoda ugradnje donjih cijevi
• Umetnite dvije donje cijevi u glavni okvir slijedeći smjer strelica. Zategnite četiri zavrtnja da pričvrstite bazu.
• Imajte na umu da se donja cijev neće klatiti kada se zategnu četiri zavrtnja.

4-5) Metoda ugradnje okvira nosača sjedišta
• Umetnite potporni okvir na trouglasti stub iznad glavnog okvira.
• Kada čujete “klik” tastera, on je postavljen na svoje mesto. Ako ne čujete zvuk, možete ga lagano pritisnuti dok tipka ne iskoči.

6-7) Način ugradnje sedišta
• Umetnite okvir potpore sedišta na trougaoni stub iznad glavnog okvira.
• Kada čujete “klik” tastera, on je postavljen na svoje mesto. Ako ne čujete zvuk, možete ga lagano pritisnuti dok tipka ne iskoči.

8-10) Način ugradnje sedišta
• Postavite postavljeni okvir i okvir za podršku sjedišta na tlo i nježno umetnite željeznu cijev na setu sjedišta u potporni okvir, sve dok zaključana opružna ploča ne iskoči i ne zabravi se.
Obratite pažnju da identifikujete orijentaciju sjedala prije postavljanja.

11-12) Način postavljanja šipke za igračke
• Umetnite donji deo štapa igračke u žleb na vrhu sedišta.
• Imajte na umu da se igračka ne može lako izvaditi nakon što je fiksirana.

III. UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1) Izbor napajanja
• Preporučljivo je koristiti napajanje adaptera od 5V-2A koje je standardno za ovaj proizvod.
• Uključite adapter isporučen sa proizvodom direktno u 220V izlaznu utičnicu u domaćinstvu.
• Uključite drugi kraj adaptera (okrugli port) u utičnicu Type-C na desnoj strani glavnog okvira.
• Preporučuje se korišćenje u zatvorenom prostoru, dalje od vlažnih mesta.

FUNKCIJA DUGMETA NA DODIRNOJ PLOČI

2) Ikone modela
3) Dugme za napajanje
• Pritisnite dugme za napajanje da isključite/uključite.
• Kada ljuļjaška radi, pritiskom na ovo dugme sve funkcije prestaju da rade, čak i muzika i tajmer.
• Kada je ljuļjaška u stanju ljuļjanja, dodirnite ovo dugme da zaustavite mašinu nakon što se sedište vrati u prvobitni položaj.

4) Prekidač za način rada

- Podrazumevano je postavljeno 5 režima zamaha, koji se sastoje od različitih kombinacija broja zamaha gore, dole, levo i desno.
- Za prebacivanje između različitih režima ljuljanja pritisnite dugme koje je popraćeno odgovarajućom svetlosnom indikacijom.

5) Dugme za brzinu

- Uključite prekidač za napajanje, pritisnite dugme za režim zamaha, digitalno svetlo će pokazati 1 stepen prenosa, pritisnite dugme za podešavanje brzine i brzina se menja sa brzog na spori ciklus.

6) Dugme funkcije mjerenja vremena

- Uključite dugme, indikator svetli crveno.
- Ovo dugme je kombinovano sa dugmadima plus (+) i minus (-) za kontrolu podešavanja vremena zamaha. Tajmer je do 45 minuta, trebao bi biti 5/10/20/30/45 minuta u ciklusu. Postoje odgovarajuće indikatorske lampice.
- Dodirnite ponovo kada je odbrojavanje pokrenuto da biste se vratili na trenutni maksimum vremena etape.

7) Dugme za muziku

- Pritisnite dugme da biste isključili/uključili muziku, pritisnite dugme lagano za kretanje kroz pesme. Pritisnite i držite da biste povećali jačinu zvuka petljom.
- Pesma će se ponavljati do kraja postavljenog odbrojavanja.
- Reprodukcia muzike ima funkciju izlazne memorije. Nakon što se ljuljaška isključi iz napajanja, kada se uključi i pusti muziku - počinje od posljednje pjesme.
- Kada je muzička funkcija uključena, jačina zvuka je srednja.
- Kada se dugme dugo pritisne, jačina će se menjati od najglasnije do najniže.
- Pritisnite dugme dvaput zaredom da isključite muziku.

8) Dugmad za jačinu zvuka

- Jednokratni pritisak na dugme za prebacivanje sa gornjeg na niski.

Funkcija zaštite motora: Kada je proizvod blokiran vanjskim silama tijekom normalnog ljuljanja, program otkriva da je programsko ljuljanje blokirano i ulazi u funkciju zaštite od blokiranja i funkcija muzike, vremena i ljuljanja će biti zaustavljena.

UPUTE ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

BITANI! Povucite PVC čep na kraju daljinskog upravljača da biste ga koristili. Opseg primjene daljinskog upravljača vrijedi u krugu od 4 metra od glavne kontrolne ploče.

OPREZ! Da upravlja samo odrasla osoba!

9) Dugme za napajanje

- Pritisnite jednom i napajanje se uključuje, a proizvod ulazi u stanje pripravnosti. Pritisnite ponovo - napajanje je isključeno.

10) Dugmad za promjenu načina rada

- Kada je funkcija ljuljanja uključena, pritisnite ovo dugme, indikator svetli ljubičasto za ulazak u sledeći način rada.
- Postoji ukupno 5 načina rada. Prikaz odgovarajućeg načina rada će svijetliti ljubičasto.

11) Dugme za jačinu zvuka

- Kada se muzika reprodukuje, sistem podrazumevano postavlja jačinu zvuka na srednju. Ako se pritisne dugme, jačina zvuka će se povećati za jedan stepen dok ne dostigne maksimum. Ovi koraci se mogu obaviti obrnutim redoslijedom.

12) Funkcija vremena

- Pokrenite ovo dugme da biste uključili funkciju merenja vremena. Indikatorska lampica je crvena. Podesite dugme plus i minus da kontrolišete vreme funkcije merenja vremena.

13) Dugme plus za okretni zupčanik (brzina).

- Pritisnite ga da povećate brzinu zamaha za jedan stepen prenosa, ekran odgovarajućeg režima će zasvijetliti plavo.
- Ukupno ima 4 brzine. Nevažeći ga ponovo pritisnuti nakon što dostigne 4. brzinu.

14) Dugme za način ljuljanja

- Nakon što je napajanje uključeno, pritisnite ovo dugme da počnete da se ljujljate.
- Prva brzina prvog moda je podrazumevano. Svetlosni indikator svetli ljubičasto i plavo.

15) Dugme minus za zupčanik (brzina).

- Pritisnite ga da smanjite brzinu zamaha za jedan korak, ekran odgovarajućeg režima svetli plavo.
- Biće nevažeći, ako se ponovo pritisne, nakon što dostigne 0 stepen prenosa.

16) Dugme za muziku

- Pritisnite dugme, muzika se automatski reprodukuje, a zatim pritisnite dugme za muziku da biste je zaustavili. Pesma se reprodukuje u ponovljenoj petlji kao podrazumevana muzika.

17) Dugme za prebacivanje muzike

- Dok se muzika reprodukuje, dugme se može koristiti samo kada muzika odabere sledeću pesmu. Pritisnite ga jednom i muzika se automatski prebacuje na sljedeću pjesmu.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod sadrži bateriju na novčić/dugme.

UPOZORENJE! Istrošene baterije odmah odložite. Nove i rabljene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da su baterije možda usporile ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.

18) Podešavanje ugla sedišta

- Nakon što povučete ručicu glavnog okvira, možete slobodno podesiti ugao sedišta.
- Nakon podešavanja na odgovarajući ugao, povucite ručicu prema dole da zaključate sedište (najviši ugao je 28°, a najmanji 14°). Imajte na umu da se naslon ne može podesiti kada je dijete na ljuljački, jer u suprotnom može doći do neočekivane ozljede bebe.

19-20) Rotacija sedišta

- Držite sedište označeno strelicom sa obe ruke da biste ga rotirali - samo 90 stepeni levo ili desno.
- Sedište se ne može rotirati za 360 stepeni ili se proizvod može oštetiti.

21) Skinite sjedište

- Pritisnite opružnu ploču na tački označenoj strelicom, a zatim povucite sjedište na lijevoj i desnoj strani i sjedište se može ukloniti.

Karakteristike režima: scenski režim „Roditeljska ruka“, scenski režim „Gusarski brod“ i scenski režim „Verteljka“ imaju samo fiksni način zamaha i ne može se podesiti. Među njima, “Roditeljska ruka” i “Pirate mode” moraju rotirati sjedalo za 90° za korištenje.

Upotreba sigurnosnog pojasa: Prvo otkopčajte sigurnosni pojas i postavite ga u odgovarajući položaj. Zakopčajte sigurnosni pojas i pojas oko struka zajedno. Položaj sigurnosnog pojasa mora biti pravilno postavljen kako bi se osigurala sigurnost bebe.

IV. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Čišćenje sedišta: Krpa sedišta se ne može rastaviti i prati. Ako želite da ga očistite, možete rastaviti garnituru sedišta i obrisati je mokrom krpom. Nemojte ga prati direktno vodom.
- Okvir proizvoda/priključci za cijevi: Proizvod nije vodootporan. Nemojte ga prati direktno. Molimo, obrišite ga mokrom krpom.
- Čišćenje igračaka: Igračke se mogu rastaviti i prati. Obavezno ih osušite prije nego pustite dijete da se igra s njima.

Proizvedeno za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Napravljeno u Kini.

Ovaj proizvod je usklađen sa EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

მნიშვნელოვანი-წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის.

გაფრთხილება!

- არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- არ გამოიყენოთ დახრილი აკვანი, როცა თქვენი შვილი ადგომის მცდელობას დაიწყებს!
- ეს დახრილი აკვანი არ არის განკუთვნილი ხანგრძლივი ძილისთვის!
- არასოდეს გამოიყენოთ ეს დახრილი აკვანი შემადღებულ ზედაპირზე, მაგ. მაგიდა!
- ყვავლთვის გამოიყენეთ მემაკავებელი სისტემა!
- არასოდეს გამოიყენოთ სათამაშო ბარი პროდუქტის გადასატანად!
- არ ამოძრავოთ და არ აწიოთ ეს პროდუქტი ბავშვს შიგნით!
- როდესაც პროდუქტი დაკავშირებულია მუსიკალურ პლეერთან, დარწმუნდით, რომ მუსიკის პლეერის ხმა დაყენებულია დაბალ მნიშვნელობაზე.

- არასოდეს დაუშვათ ბავშვს ამ პროდუქტში დაძინება. ეს პროდუქტი არ ცვლის ლოგინს ან საწოლს. თუ ბავშვი დაიძინებს, მაშინ ის უნდა მოათავსოთ მესაფერის ლოგინში ან საწოლში.
- ეს დახრილი აკვანი განკუთვნილია ერთი ბავშვისთვის დაბადებიდან მაქსიმუმ 9 კ-მდე.
- არ გამოიყენოთ დახრილი აკვანი, თუ რომელიმე კომპონენტი გატყეხილია ან აკლია.
- არ გამოიყენოთ აქსესუარები ან შემცვლელი ნაწილები, გარდა მწარმოებლის მიერ დამტკიცებული.

პროდუქტან ერთად გამოყენებული ტრანსფორმატორები რეგულარულად უნდა შემოწმდეს სადენის, მტვსვლი, მიგთავსის და სხვა ნაწილების დაზიანებაზე და ასეთი დაზიანების შემთხვევაში მათი გამოყენება დაუშვებელია. პროდუქტი გამოიყენება მხოლოდ რეკომენდებულ ტრანსფორმატორთან ერთად.

სათამაშოების ეტიკეტი

გაფრთხილება!

- ჩახლართულობის შედეგად შესაძლო დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, ამოიღეთ ეს სათამაშო, როცა ბავშვი მცოცავ მდგომარეობაში იწყებს ხელებზე და მუხლებზე ადგომას.
- შორს დაიჭირეთ ცეცხლი!

I. ნაწილები

- მთავარი ჩარჩო; 2. ქვედა მილები; 3. საყრდენი ჩარჩო; 4. სავარძლის საყრდენი ჩარჩო; 5. სავარძლის ჩარჩო; 6. სათამაშო ბარი; 7. დისტანციური მართვა; 8. ადაპტორი; 9. მომხმარებლის სახელმძღვანელო; 10. ხრახნები.

II. ინსტალაციის გზამკვლევი

1-3) ქვედა მილების დამონტაჟების მეთოდი

- ჩაღეთ ორი ქვედა მილი მთავარ ჩარჩოში ისრების მიმართულებით. ჩაკეტეთ ოთხი ხრახნი ბაზის დასამაგრებლად.
- გაითვალისწინეთ, რომ ქვედა მილი არ ირხევა, როდესაც ოთხი ხრახნი დაიჭიმება.

4-5) სავარძლის საყრდენი ჩარჩოს დაყენების მეთოდი

- ჩაღეთ საყრდენი ჩარჩო სამკუთხედის სვეტზე მთავარი ჩარჩოს ზემოთ.
- როდესაც გესმით კლავიშის „დაწკაპუნების“ ხმა, ის დაყენებულია ადგილზე. თუ ხმა არ გესმით, შეგიძლიათ მსუბუქად დააწიოთ მას, სანამ გასაღები არ გამოჩნდება.

6-7) სავარძლების ნაკრების დაყენების მეთოდი

- ჩაღეთ სავარძლის საყრდენი ჩარჩო სამკუთხედის სვეტზე მთავარი ჩარჩოს ზემოთ.
- როდესაც გესმით კლავიშის „დაწკაპუნების“ ხმა, ის დაყენებულია ადგილზე. თუ ხმა არ გესმით, შეგიძლიათ მსუბუქად დააწიოთ მას, სანამ გასაღები არ გამოჩნდება.

8-10) სავარძლების ნაკრების დაყენების მეთოდი

- დაყენებული ჩარჩო და სავარძლის საყრდენი ჩარჩო მოათავსეთ მიწაზე და ნაზად ჩაღეთ რკინის მილი სავარძელზე საყრდენ ჩარჩოში, სანამ ჩაკეტილი ზამბარის ფირფიტა არ ამოიჭრება და არ ჩაიკეტება.

ყურადღება მიაქციეთ, რომ დაადგინოთ სავარძლის ორიენტაცია ინსტალაციამდე.

11-12) სათამაშო ბარის დაყენების მეთოდი

- სათამაშო ჯოხის ქვედა ნაწილი ჩაღეთ სავარძლის ზედა ღარში.
- გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ სათამაშო ჯოხის ამოღება შეუძლებელია მისი დამაგრების შემდეგ.

III. ინსტრუქცია გამოსაყენებლად

1) კვების წყაროს შერჩევა

- რეკომენდებულია 5V-2A ადაპტერის სიმძლავრის გამოყენება, რომელიც სტანდარტულია ამ პროდუქტისთვის.
- შეაერთეთ პროდუქტით აღჭურვილი ადაპტერი უშუალოდ საყოფაცხოვრებო 220 ვ გამომავალი ბუდეში.
- შეაერთეთ ადაპტერის მეორე ბოლო (მრგვალი პორტი) Type-C ჯგუმი ძირითადი ჩარჩოს მარჯვნივ.
- რეკომენდირებულია გამოიყენოთ მიდა, ნესტიანი ადგილებისგან მოშორებით.

სენსორული პანელის ღილაკის ფუნქცია

2) მოდელის ხატები

3) ჩართვის ღილაკი

- გამორთვის/ჩართვისთვის დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს.
- როდესაც საქანელა მუშაობს, ამ ღილაკზე დაჭირით ყველა ფუნქცია წყვეტს მუშაობას, თუნდაც მუსიკა და ტაიმერი.
- როდესაც საქანელა რხევის მდგომარეობაშია, შეუხეთ ამ ღილაკს, რათა გააჩეროთ მანქანა მას შემდეგ, რაც სავარძელი დაბრუნდება საწყის მდგომარეობაში.

4) სვინგის რეჟიმის შეცვლა

- ნაგულისხმევად არის დაყენებული 5 რხევის რეჟიმი, რომელიც შედგება ზევით, ქვევით, მარცხნივ და მარჯვნივ რხევების სხვადასხვა კომბინაციებისგან.

მნიშვნელოვანი-წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის.

- რხევის სხვადასხვა რეჟიმს შორის გადასართავად დააჭირეთ ღილაკს, რომელსაც თან ახლავს შესაბამისი შუქნიშანი.

5) სიჩქარის ღილაკი

- ჩართეთ ღენის ჩამრთველი, დააჭირეთ სვინგის რეჟიმის ღილაკს, ციფრული შუქი აჩვენებს 1 სიჩქარეს, დააჭირეთ სიჩქარის რეგულირების ღილაკს და სიჩქარის გადართვა სწრაფიდან ნელ ციკლზე.

6) დროის ფუნქციის ღილაკი

- ჩართეთ ღილაკი, ინდიკატორი ანათებს წითლად.
- ეს ღილაკი შერწყმულია პლიუს (+) და მინუს (-) ღილაკებთან საქანელების დროის კორექტირების გასაკონტროლებლად. ტაიმერი არის 45 წუთამდე, ის უნდა იყოს 5/10/20/30/45 წუთი ციკლში. არის შესაბამისი ინდიკატორი ნათურები.
- ზელახლა მეუხეთ, როდესაც უკუმთვლელი მუშაობს, რათა დაბრუნდეთ მიმდინარე ეტაპის დროის მაქსიმუმზე.

7) მუსიკის ღილაკი

- დააჭირეთ ღილაკს მუსიკის გამორთვის/ჩართვისთვის, მსუბუქად დააჭირეთ ღილაკს სიმღერების გადასაადგილებლად. ხანგრძლივად დააჭირეთ, რომ ხმის ტუმბი მაღალიდან დაბალამდე გადაიზარდოს.
- სიმღერა იკვებება დაყენებული ათვლის დასრულებამდე.
- მუსიკის დაკვრას აქვს მესხიერების გასასვლელი ფუნქცია. მას შემდეგ, რაც საქანელა გათიშულია ღენის წყაროდან, როცა ის ჩართულია და მუსიკა უკრავს - ის იწყება ბოლო ტრეკიდან.
- როდესაც მუსიკის ფუნქცია ჩართულია, ხმა საშუალოა.
- ღილაკზე დიდხანს დაჭერისას, ხმის ტუმბი გადაინაცვლებს ყველაზე მაღალიდან ყველაზე დაბალამდე.
- დააჭირეთ ღილაკს ზედიზედ ორჯერ მუსიკის გამორთვისთვის.

8) ხმის ღილაკები

- ერთი დაჭერით ღილაკზე გადავლა ზემოდან დაბალზე.

ძრავის დაცვის ფუნქცია: როდესაც პროდუქტი იბლოკება გარე ძალებით ნორმალური რხევისას, პროგრამა აღმოაჩენს, რომ პროგრამის რხევა დაბლოკილია და ის შედის ბლოკირების დაცვის ფუნქციაში და მუსიკა, დრო და რხევის ფუნქცია შეჩერდება.

ინსტრუქციები დისტანციური მართვისთვის

მნიშვნელოვანი! ამოიღეთ PVC საგობი დისტანციური მართვის ბოლოში, რომ გამოიყენოთ იგი. დისტანციური მართვის მოქმედების ფარგლები მოქმედებს ძირითადი ჩარჩოს მართვის პანელიდან 4 მეტრში.

სიფრთხილით! **უნდა მართოს მხოლოდ ზრდასრული!**

9) ჩართვის ღილაკი

- დააჭირეთ ერთხელ და ჩართვა ჩაირთვება და პროდუქტი გადადის ლოდინის რეჟიმში. კვლავ დააჭირეთ - ღენი გამორთულია.

10) რეჟიმის გადართვის ღილაკები

- როდესაც სვინგის ფუნქცია ჩართულია, დააჭირეთ ამ ღილაკს, ინდიკატორი ანათებს იასამნისფერით, რომ რირეგობით შეხვიდეთ შემდეგ რეჟიმში.
- სულ არის 5 რეჟიმი. შესაბამისი რეჟიმის ჩვენება იასამნისფერი ანათებს.

11) ხმის ღილაკი

- როდესაც მუსიკა უკრავს, სისტემა ნაგულისხმევად აყენებს ხმას საშუალოზე. ღილაკზე დაჭერის შემთხვევაში, ხმა გაიზრდება ერთი ზომით, სანამ არ მიაღწევს მაქსიმუმს. ეს ნაბიჯები შეიძლება შესრულდეს საპირისპირო თანმიმდევრობით.

12) დროის ფუნქცია

- ჩართეთ ეს ღილაკი დროის ფუნქციის ჩასართავად. ინდიკატორის შუქი წითელია. დაარეგულირეთ პლუს და მინუს ღილაკი დროის ფუნქციის დროის გასაკონტროლებლად.

13) სვინგის მექანიზმის (სიჩქარის) პლუს ღილაკი

- დააჭირეთ მას, რომ გაზარდოთ რხევის სიჩქარე ერთი სიჩქარით, შესაბამისი რეჟიმის ჩვენება ლურჯად ანათებს.
- სულ არის 4 გადაცემათა კოლოფი. მე-4 სიჩქარის მიღწევის შემდეგ მისი ხელახლა დაჭერა არასწორია.

14) სვინგის რეჟიმის ღილაკი

- ღენის ჩართვის შემდეგ დააჭირეთ ამ ღილაკს რხევის დასაწყებად.
- პირველი რეჟიმის პირველი გადაცემათა კოლოფი ნაგულისხმვია. სინათლის ინდიკატორი ანათებს მეწამულ და ლურჯად.

15) სვინგის მექანიზმი (სიჩქარის) მინუს ღილაკი

- დააჭირეთ მას რხევის სიჩქარის ერთი ნაბიჯით შესამცირებლად, შესაბამისი რეჟიმის ჩვენება ლურჯად ანათებს.
- 0 სიჩქარის მიღწევის შემდეგ ისევ დაჭერის შემთხვევაში გაუქმდება.

16) მუსიკის ღილაკი

- დააჭირეთ ღილაკს, მუსიკა ავტომატურად უკრავს, შემდეგ დააჭირეთ მუსიკის ღილაკს მის შესაჩერებლად. სიმღერა უკრავს განმეორებით ციკლში, როგორც ნაგულისხმევი მუსიკა.

17) მუსიკის გადართვის ღილაკი

- სანამ მუსიკა უკრავს, ღილაკის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როდესაც მუსიკა აირჩევს შემდეგ სიმღერას. დააჭირეთ მას ერთხელ და მუსიკა ავტომატურად გადადის შემდეგ სიმღერაზე.

გაფრთხილება! ეს პროდუქტი შეიცავს მონეტის/ღილაკის ბატარეას.

გაფრთხილება! დაუყოვნებლივ გადაყარეთ გამოყენებული ბატარეები. შეინახეთ ახალი და გამოყენებული ბატარეები ბავშვებისგან შორს. თუ ვიწრობთ, რომ ბატარეები შესაძლოა გადაყლაპული იყოს ან სხეულის რომელიმე ნაწილში იყო მოთავსებული, მიმართეთ სასწრაფო სამედიცინო დახმარებას.

KA მნიშვნელოვანი-წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის.

18) სავარძლის კუთხის რეგულირება

- ძირითადი ჩარჩოს სახელურის აწევის შემდეგ შეგიძლიათ თავისუფლად დაარეგულიროთ სავარძლის კუთხე.
- შესაბამის კუთხეზე მორგების შემდეგ, ჩამოწიეთ სახელური ქვევით სავარძლის დასაკეტად (უმაღლესი კუთხეა 28° და ყველაზე დაბალი 14°).

გახსოვდეთ, რომ საზურგე არ შეიძლება მორგებული იყოს, როცა ბავშვი საქანელაზეა, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება ბავშვის მოულოდნელი დაზიანება გამოიწვიოს.

19-20) სავარძლის როტაცია

- დაიჭირეთ ისრით მითითებულ ადგილს ორივე ხელით დასატრიალებლად - მხოლოდ 90 გრადუსით მარცხნივ ან მარჯვნივ.
- სავარძლის 360 გრადუსით მოტრიალება ან პროდუქტი შეიძლება დაზიანდეს.

21) მოხსენით სავარძელი

- დააჭირეთ ზამბარის ფირფიტას ისრით მითითებულ წერტილზე და შემდეგ ასწიეთ სავარძელი მარცხენა და მარჯვენა მხარეს შესაბამისად და სავარძლის მოხსნა შესაძლებელია.

რეჟიმის მახასიათებლები: „მშობელთა მკლავის“ სცენის რეჟიმი, „მეკობრე გემის“ სცენის რეჟიმი და „მხიარული მოგზაურობის“ სცენის რეჟიმს აქვს მხოლოდ ფიქსირებული რხევის რეჟიმი და მისი რეგულირება შეუძლებელია. მათ შორის “მშობელთა მკლავი” და “მეკობრე რეჟიმი” გამოსაყენებლად საჭიროა სავარძლის 90° როტაცია.

უსაფრთხოების დვედის გამოყენება: ჯერ შეხსენით უსაფრთხოების დვედი და მოათავსეთ შესაფერის მდგომარეობაში. შემაგრეთ უსაფრთხოების დვედი და წელის დვედი. ბავშვის უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად უსაფრთხოების დვედის პოზიცია სწორად უნდა იყოს დამონტაჟებული.

IV. დასუფთავება და მოვლა

- სავარძლის გაწმენდა: სავარძლის ქსოვილის დამლა და გარეცხვა შეუძლებელია. თუ გსურთ მისი გაწმენდა, შეგიძლიათ დამალთო სავარძლის ნაკრები და გაწმინდეთ სველი ქსოვილით. არ დაიბანოთ იგი პირდაპირ წყლით.
- პროდუქტის ჩარჩო/მილის ფიტინგები: პროდუქტი არ არის წყალგაუმტარი. პირდაპირ არ გარეცხოთ. გთხოვთ, გაწმინდეთ სველი ქსოვილით.
- სათამაშოების გაწმენდა: სათამაშოების დამლა და გარეცხვა შესაძლებელია. დარწმუნდით, რომ ჩამოკიდეთ ისინი, სანამ თქვენს შვილს მათთან თამაშის საშუალებას მისცემთ.

დამზადებულია შპს კიკა ჯგუფისთვის, ვასილ ლევსკი 121, პლოვდივი, ბულგარეთი. დამზადებულია ჩინეთში. ეს პროდუქტი შეესაბამება EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

ME VAŽNO-ČITAJTE PAŽLJIVO I ČUVAJTE SE DA SE ČUVAJU FUDBALNU ODLUKU.

UPOZORENJE!

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!
2. Nemojte koristiti naslonjeni kolijevka kada vaše dijete počne da pokušava da sjedi!
3. Ova obredna kolijevka nije namijenjena za duži periodi spavanja!
4. Nikad ne koristite ovu naslonjaku na povišenoj površini, npr. stol!
5. Uvijek koristi sustav za suzdržavanje!
6. Nikad ne koristi igrački bar da nosi proizvod!
7. Ne pomeraj se ili podigni ovaj proizvod sa bebom u njoj!
8. Kada je proizvod povezan sa muzičkim igračem, osigurajte da je volumen muzičkog igrača postavljen na nisku vrijednost.

Nikada ne dozvoli da dijete spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod ne zamjenjuje krevet ili kolijevku. Da li bi dijete trebalo da zaspi, a onda bi trebalo da se stavi u odgovarajući krevet ili krevetac.

- Ova naslona kolevka je pogodna za jedno dijete od rođenja do maksimalne težine od 9 kg.
- Nemojte koristiti naslonjeni kolijevki ako su neke komponente slomljene ili nestale.
- Nemojte koristiti dodatke ili zamjenske dijelove osim onih odobrenih od strane proizvođača.

Transformatori koji se koriste u proizvodu trebaju se redovno ispituju za štetu na kabl, utičnici, ogradi i drugim dijelovima, a u slučaju takve štete, oni se neće koristiti.
Proizvod će biti korišten samo sa preporučenim transformatorom.

UPOZORENJE!

1. Da biste spriječili moguće ozljede od strane zapleta, uklonite ovu igračku kada dijete počne da pokušava da ustane na rukama i koljenima u položaju puzanja.
2. Držite se dalje od prve!

I. DIJELOVI

1. Glavni okvir; 2. Dno cijevi; 3. Okvir podrške; 4. Seat support frame; 5. Seat okvir; 6. Igrački bar; 7. Daljinski upravljač; 8. adapter; 9. Korisnički priručnik, 10, vrištanje.

II. VODIČ ZA INSTALACIJU

- 1-3) Metoda ugradnje
- Umetnite dva dna cijevi u glavni okvir koji slijedi pravac strelica. Zaključajte četiri vijka da osigurate bazu.
- Imajte na umu da se donji cijev neće klimati kada se zategnu četiri vijka.

- 4-5) Metoda za ugradnju okvira za podršku
- Umetnite okvir za podršku na trokutu iznad glavnog okvira.
- Kada čujete “klik” zvuk ključa, on je postavljen na mjestu. Ako ne čujete zvuk, možete ga siliti lagano dok se ključ ne pojavi.

- 6-7) Seat set za montažu
- Umetnite okvir za podršku na trouglu iznad glavnog okvira.
- Kada čujete “klik” zvuk ključa, on je postavljen na mjestu. Ako ne čujete zvuk, možete ga siliti lagano dok se ključ ne pojavi.

- 8-10) Seat set za montažu
- Stavite instalirani okvir i podršku za sjedište na terenu i nježno umetnite željezne cijevi na sjedalo koje se nalazi u okviru za podršku, dok se ne iskoči i zaključa ključanica.
- Obratite pažnju da biste identifikovali orijentaciju sjedišta prije instalacije.

- 11-12) Ty bar-instalacijska metoda
- Umetnite donji dio štapa u žlijeb na vrhu sjedišta.
- Imajte na umu da se štapić za igračke ne može lako izvesti nakon što je fiksna.

III. UPUTE ZA UPOTREBU

- 1) Izbor napajanja
- Preporuča se upotreba 5V2A snage adaptera, što je standard za ovaj proizvod.
- Uključite adapter ujednačen sa proizvodom u 220V izlaznu utičnicu domaćinstva direktno.
- Uključite drugi kraj adaptera (round port) u tip-C jack na desnoj strani glavnog okvira.
- Preporuča se da se koristi u zatvorenom prostoru, daleko od vlažnih mjesta.

FUNKCIJA GUMBA ZA DODIR

- 2) Ikone modela
- Kada zamah radi, pritiskom na ovaj gumb sve funkcije prestaju da rade, čak i muziku i tajmer.
- Kada je ljuljačka u stanju swinging, dodirnite ovaj gumb da zaustavite stroj nakon što se sjedište vrati na svoju prvobitnu poziciju.

- 4) Swing mod switch
- Postoji 5 načina ljuljanja po defaultu, koji se sastoje od različitih kombinacija gore, dolje, lijevo i desno ljuljačka.
- Za prebacivanje između različitih načina swinging pritisnite gumb koji je popraćen s odgovarajućim svjetlom pokazatelja.

ME VAŽNO-ČITAJTE PAŽLJIVO I ČUVAJTE SE DA SE ČUVAJU FUDBALNU ODLUKU.

5) Gumb za brzinu
Uključite prekidač za napajanje, pritisnite dugme za swing mod, digitalno svjetlo će pokazati 1 brzinu, pritisnuti gumb za podešavanje brzine i brzinu koja se prebacuje iz brzog na spori ciklus.

6) Timing funkcijski gumb
• Uključite gumb, indikator svjetla gore crveno.
• Ovaj gumb je u kombinaciji sa plus (+) i minus (-) tipke za kontrolu vremena podešavanje ljuljačke. Tajmer je do 45 minuta, trebalo bi da bude 5/10/20/30/45 minuta u ciklusu. Postoje odgovarajuće indikatorsko svjetlo.
• Dodirni ponovo kada se odbrojavanje počne vraćati na trenutni maksimalni nivo vremena.

7) Gumb za glazbu
• Pritisnite gumb za isključiti/na glazbu, pritisnite gumb lagano za ciklus kroz pjesme. Štampa i držanje da bi se volumen od visokih do niske po petlji.
• Pjesma će se petlje do kraja set odbrojavanje.
• Muzička reprodukcija ima izlaznu memoriju functon. Nakon što je zamah isključen iz opskrbe električnom energijom, kada je uključen i muzika svira-ona počinje od zadnje pjesme.
• Kada je muzika funkcija uključena, volumen je srednje.
• Kada je dugmad pritisnuta, volumen će od najniže do najniže ciklusa.
• Pritisnite dugme dva puta za redom da biste ugasite muziku.

8) Volumen tipke
• Jedan pritisak dugme da se prebaci od gore do niske.

Kada je proizvod blokiran od strane vanjskih sila tokom normalnog swinging programa, program otkriva da je program koji se njiše blokiran i ulazi u funkciju blokiranja zaštite, a muzika, tempiranje i nihanje funkcija će biti zaustavljena.

UPUTE ZA DALJINSKU KONTROLU.

VAŽNO JE! Povucite PVC čep na kraju daljinske kontrole da biste ga koristili. Opseg primjene daljinskog upravljača je važeći unutar 4 m od glavnog okvira kontrole okvira. Da se njome upravlja samo odrasla osoba!

9) Gumb za napajanje
• Pritisnite jednom, a struja je uključena, a proizvod ulazi u stanje pripravnosti. Štampa ponovo-moć je isključena.

10) Način prebacivanja tipke
• Kada je swing funkcija uključena, pritisnite ovaj gumb, indikator svjetla gore ljubičasta za ulazak u sljedeći način u redu.
• Postoji 5 načina u ukupno. Odgovarajući način prikaza će osvijetliti ljubičasto.

11) Volume button
Kada muzika svira, sistem će po defaultu biti medij za medije. Ako se pritisne dugme, volumen će se povećati u jednom obimu dok ne dostigne maksimum. Ovi koraci se mogu obaviti obrnutim redoslijedom.

12) Timing funkcija
• Pokrenite ovaj gumb da uključite funkciju određivanja vremena. Indikatorsko svjetlo je crveno. Podesite plus i minus dugme da kontrolirate vrijeme funkcioniranja vremena.

13) Swing brzina (brzina) plus gumb
• Pritisnite ga da povećate brzinu zamaha za jednu brzinu, odgovarajući način rada će osvijetliti plavo.
• Ima ukupno 4 zupčanika. Nije valjano da se ponovo pritisne nakon što stigne do četvrte brzine.
• Nakon uključanja struje, pritisnite ovaj gumb da biste počeli ljuljanje.
• Prva brzina prvog načina rada je po defaultu. Svjetla indikatora svjetla i plava.

15) Swing zupčanik (brzina) minus tipka
• Pritisnite ga da smanjite brzinu ljuljačke za jedan korak, odgovarajući način prikaza osvijetljava plavo.
• To će biti pogrešno, ako se ponovo pritisne, nakon što dostigne 0 brzinu.

Pritisni dugme, muzika svira automatski, a onda pritisni dugme za muziku da ga zaustaviš. Pjesma se igra u ponavljanoj petlji kao zadana muzika.

17) dugme za prebacivanje muzike.
Dok muzika svira, dugme se može koristiti samo kada muzika izabere sledeću pesmu. Pritisni to jednom i muzika se automatski prebacuje na sledeću pjesmu.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod sadrži bateriju za novčić/tipku.

UPOZORENJE! Odmah se bacite na korištenje baterija. Držite nove i korištene baterije od djece. Ako mislite da su baterije bile dozvoljene ili stavljene u bilo koji dio tijela, tražite hitnu medicinsku pomoć.

ME VAŽNO-ČITAJTE PAŽLJIVO I ČUVAJTE SE DA SE ČUVAJU FUDBALNU ODLUKU.

18) Podešavanje kutova
• Nakon što ste povukli ručicu glavnog okvira, možete slobodno podesiti ugao stolice.
• Nakon adjstinga na odgovarajući ugao, povucite držač prema dolje da zaključate mjesto (najviši ugao je 28 °, a najmanji 14 °). Sjetite se da se naslon ne može podesiti kada je dijete na ljuljački, inače može izazvati neočekivanu povredu bebe.

19-20) Seat rotacija
• Držite mjesto označeno strijelom sa obje ruke za rotaciju-samo 90 stepeni na lijevo ili desno.
• Sedište se ne može rotirati za 360 stupnjeva ili se može oštetiti.

21) Uklonite mjesto
• Pritisnite oprugu na mjestu označenom sa strijelom i onda podignite sjedalo na lijevoj i desnoj strani respektivno, i mjesto se može ukloniti.

Način karakterizacije: “Parents’arm” scena, “Gusarski brod” način scena i “Merry-go-round” način scene samo imaju fiksni swing način rada i ne može se podesiti. Među njima “Parents’arm” i “Gusarski mod” moraju da rotiraju 90 ° da bi se koristilo.

Upotreba sigurnosnog pojasa: prvo otkopčajte sigurnosni pojas i stavite ga u prikladnu poziciju. Zakopčajte pojas i pojas oko struka. Mjesto za pojaseve mora biti ispravno instalirano kako bi se osigurala sigurnost bebe.

IV. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

• Čišćenje sjedišta: Platno ne može da se rastavi i opr. Ako želiš da ga očistiš, možeš da sastaviš sedište i obrišeš ga sa mokrom krpom. Ne perite sa vodom direktno.
• Okvir proizvoda/cijevi za cijevi: Proizvod nije vodootporan. Nemoj da ga pereš direktno. Molim vas, obrišite je mokrom krpom.
• Toy čišćenje: Igrači se mogu rastavljati i oprati. Budite sigurni da ih objesite prije nego što pustite dijete da se igra s njima.

Produkcija za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Napravljeno u Kini.
Ovaj proizvod je u skladu s EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:1997 + A2:2008.

УВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА!

1. Ніколи не залишайте дитину без нагляду!
2. Не використовуйте відкинуту колиску, якщо ваша дитина почне намагатися сісти!
3. Ця люлька не призначена для тривалого сну!
4. Ніколи не використовуйте цю відкинуту колиску на піднятій поверхні, напр. стіл!
5. Завжди використовуйте систему безпеки!
6. Ніколи не використовуйте панель іграшок для перенесення виробу!
7. Не рухайте та не піднімайте цей виріб з дитиною всередині!
8. Коли виріб підключено до музичного плеєра, переконайтеся, що гучність музичного плеєра встановлена на низьке значення.

- Ніколи не дозволяйте дитині спати в цьому виробі. Даний товар не замінює ліжечко чи ліжечко. Якщо дитина засне, її потрібно покласти у відповідне ліжечко або ліжечко.
- Ця колиска з відкидним положенням підходить для однієї дитини від народження до максимальної ваги 9 кг.
- Не використовуйте відкинуту підставку, якщо будь-які компоненти зламані або відсутні.
- Не використовуйте аксесуари та запасні частини, окрім тих, що схвалені виробником.

Трансформатори, які використовуються з продуктом, необхідно регулярно перевіряти на наявність пошкоджень шнура, вилки, корпусу та інших частин, і в разі таких пошкоджень їх не можна використовувати.
Виріб слід використовувати лише з рекомендованим трансформатором.

ЕТИКЕТКА ДЛЯ ІГРАШОК

УВАГА!

1. Щоб запобігти можливій травмі через заплутування, зніміть цю іграшку, коли дитина почне намагатися піднятися на руки та коліна в положенні повзання.
2. Берегти від вогню!

І. ЧАСТИНИ

1. Основна рама; 2. Донні труби; 3. Опорна рама; 4. Опорна рама сидіння; 5. Каркас сидіння; 6. Іграшковий бар; 7. Пульт дистанційного керування; 8. Перехідник; 9. Інструкція користувача; 10. Гвинти.

ІІ. ІНСТРУКЦІЯ З ВСТАНОВЛЕННЯ

- 1-3) Спосіб встановлення нижніх труб
 - Вставте дві нижні труби в основну раму, дотримуючись напрямків стрілок. Зафіксуйте чотири гвинти, щоб закріпити основу.
 - Зауважте, що нижня труба не буде хитатися, коли чотири гвинти затягнуто.

- 4-5) Спосіб встановлення опорної рами сидіння
 - Вставте опорну раму на трикутну колону над основною рамою.
 - Коли ви чуєте звук «клацання» ключа, він встановлений на місце. Якщо ви не чуєте звуку, ви можете злегка натиснути її, доки клавіша не вискочить.

- 6-7) Спосіб встановлення комплексу сидінь
 - Вставте опорну раму сидіння на трикутну колону над основною рамою.
 - Коли ви чуєте звук «клацання» ключа, він встановлений на місце. Якщо ви не чуєте звуку, ви можете злегка натиснути її, доки клавіша не вискочить.

- 8-10) Спосіб встановлення комплексу сидінь
 - Помістіть встановлену раму та опорну раму сидіння на землю та обережно вставте залізну трубу на комплекті сидіння в опорну раму, поки зафіксована пружинна пластина не висунеться та не зафіксується.
 - Зверніть увагу на те, щоб визначити орієнтацію сидіння перед встановленням.

- 11-12) Спосіб встановлення панелі іграшок
 - Вставте нижню частину іграшкової палиці в паз у верхній частині сидіння.
 - Зауважте, що палицю для іграшок не можна легко виїняти після її фіксації.

ІІІ. ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

- 1) Вибір джерела живлення
 - Рекомендується використовувати адаптер живлення 5 В-2 А, який є стандартним для цього продукту.
 - Підключіть адаптер, який додається до виробу, безпосередньо до вихідної розетки 220 В у вашому домі.
 - Підключіть інший кінець адаптера (круглий порт) до гнізда Type-C праворуч на головній рамі.
 - Рекомендується використовувати в закритих приміщеннях, подалі від вологих місць.

ФУНКЦІЯ КНОПКИ СЕНСОРНОЇ ПАНЕЛІ

- 2) Значки моделей
- 3) Кнопка живлення
 - Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути/увімкнути.

УВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ.

- Коли гойдалка працює, натискання цієї кнопки припиняє роботу всіх функцій, навіть музики та таймера.
- Коли гойдалки перебувають у стані хитання, торкніться цієї кнопки, щоб зупинити машину після того, як сидіння повернеться у вихідне положення.

- 4) Перемикач режиму гойдання
 - Існує 5 режимів гойдання, встановлених за замовчуванням, що складаються з різних комбінацій лічильників гойдань вгору, вниз, ліворуч і праворуч.
 - Для перемикаччя між різними режимами гойдання натисніть кнопку, яка супроводжується відповідною світловою індикацією.

- 5) Кнопка швидкості
 - Увімкніть вимикач живлення, натисніть кнопку режиму гойдання, цифровий індикатор покаже 1 передачу, натисніть кнопку регулювання передачі, і швидкість перемикається з швидкого на повільний цикл.

- 6) Кнопка функції синхронізації
 - Увімкніть кнопку, індикатор загориться червоним.
 - Ця кнопка поєднується з кнопками «плюс» (+) і «мінус» (-) для керування регулюванням часу коливання. Таймер до 45 хвилин, цикл повинен становити 5/10/20/30/45 хвилин. Є відповідні індикатори.
 - Торкніться ще раз під час зворотного відліку, щоб повернутися до максимального часу поточного етапу.

- 7) Музична кнопка
 - Натисніть кнопку, щоб вимкнути/увімкнути музику, злегка натиснути кнопку, щоб перейти до пісні. Натисніть і утримуйте, щоб циклічно змінити гучність від високої до низької.
 - Пісня повторюватиметься до кінця встановленого зворотного відліку.
 - Відтворення музики має функцію виходу з пам'яті. Після відключення гойдалки від живлення, коли вона включена і грає музика - починається з останнього треку.
 - Коли функцію музики ввімкнено, гучність середня.
 - Якщо кнопку довго натискати, гучність змінюватиметься від найвищого до найнижчого.
 - Натисніть кнопку двічі поспіль, щоб вимкнути музику.

- 8) Кнопки регулювання гучності
 - Натисніть кнопку один раз, щоб переключитися з високого на низький.

Функція захисту двигуна: коли виріб блокується зовнішніми силами під час звичайного гойдання, програма виявляє, що гойдання програми заблоковано, і вона входить у функцію захисту від блокування, а функція музики, часу та гойдання буде припинено.

ІНСТРУКЦІЯ ДО ПУЛЬТА

ВАЖЛИВО! Потягніть ПВХ-заглушку на кінці пульта дистанційного керування, щоб ним скористатися. Сфера застосування пульта дистанційного керування дійсна в межах 4 метрів від панелі керування головної рами.
УВАГА! Керувати тільки дорослим!

- 9) Кнопка живлення
 - Натисніть один раз, живлення ввімкнеться, і виріб перейде в режим очікування. Повторне натискання - живлення вимкнено.

- 10) Кнопки перемикаччя режимів
 - Коли функцію гойдання ввімкнено, натисніть цю кнопку, індикатор засвітиться фіолетовим, щоб перейти до наступного режиму по черзі.
 - Всього 5 режимів. Дисплей відповідного режиму засвітиться фіолетовим кольором.

- 11) Кнопка гучності
 - Під час відтворення музики система за умовчанням встановлює середню гучність. Якщо кнопку натиснути, гучність буде збільшуватися на одну ступінь, поки не досягне максимуму. Ці кроки можна виконати у зворотному порядку.

- 12) Функція синхронізації
 - Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути функцію часу. Світловий індикатор червоний. Налаштуйте кнопки «плюс» і «мінус», щоб контролювати час функції синхронізації.

- 13) Кнопка перемикаччя передач (швидкості).
 - Натисніть, щоб збільшити швидкість гойдання на одну передачу, дисплей відповідного режиму засвітиться синім кольором.
 - Всього 4 передачі. Неможливо натиснути його знову після досягнення 4-ї передачі.

- 14) Кнопка режиму гойдалки
 - Після ввімкнення живлення натисніть цю кнопку, щоб почати розгойдування.
 - Перша передача першого режиму встановлена за замовчуванням. Світловий індикатор світиться фіолетовим і синім кольором.

- 15) Кнопка «мінус» поворотної передачі (швидкості).
 - Натисніть, щоб зменшити швидкість гойдання на один крок, дисплей відповідного режиму засвітиться синім.
 - Він буде недейсним, якщо його натиснути знову після досягнення 0 передачі.

УА ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ.

16) Музична кнопка
• Натисніть кнопку, музика відтворюється автоматично, потім натисніть кнопку музики, щоб зупинити її. Композиція за замовчуванням відтворюється циклічно.

17) Кнопка перемикання музики
• Під час відтворення музики кнопкою можна користуватися лише тоді, коли музика вибирає наступну пісню. Натисніть один раз, і музика автоматично переключиться на наступну пісню.

УВАГА! Цей продукт містить батарейку типу «таблетка».

УВАГА! Негайно утилізуйте використані батареї. Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей. Якщо ви вважаєте, що батареї могли бути розряджені або поміщені в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

18) Регулювання кута нахилу сидіння
• Потягнувши ручку основної рами, ви можете вільно регулювати кут сидіння.
• Після налаштування відповідного кута потягніть ручку вниз, щоб зафіксувати сидіння (найвищий кут 28°, а найнижчий 14°).
Пам'ятайте, що сплину не можна регулювати, коли дитина на гойдалках, інакше це може призвести до несподіваної травми малюка.

19-20) Поворот сидіння
• Тримайте сидіння, позначене стрілкою, обома руками, щоб повернути – лише на 90 градусів ліворуч або праворуч.
• Сидіння не можна повертати на 360 градусів, інакше виріб можна пошкодити.

21) Зніміть сидіння
• Натисніть на пружинну пластину в точці, вказаній стрілкою, а потім потягніть сидіння відповідно зліва та справа, і сидіння можна буде зняти.

Характеристики режиму: сюжетний режим «Рука батьків», сюжетний режим «Піратський корабель» і сюжетний режим «Карусель» мають лише фіксований режим коливання, який не можна регулювати. Серед них «Рука батьків» і «Піратський режим», щоб використовувати сидіння, потрібно повернути на 90°.

Використання ремня безпеки: спочатку відстебніть ремінь безпеки та розмістіть його у відповідному положенні. Застебніть разом ремінь безпеки та поясний ремінь. Реміні безпеки повинні бути встановлені правильно, щоб забезпечити безпеку дитини.

IV. ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Очищення сидіння: тканину сидіння не можна розбирати та прати. Якщо ви хочете очистити його, ви можете розібрати комплект сидінь і протерти його вологою тканиною. Не мийте його водою безпосередньо.
- Фітинги рами/труби продукту: продукт не є водонепроникним. Не мийте його безпосередньо. Будь ласка, протріть його мокрою тканиною.
- Чистка іграшок: іграшки можна розбирати та прати. Обов'язково висушіть їх, перш ніж дозволити дитині пограти з ними.

Вироблено для Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Пловдив, Болгарія. Виготовлено в Китаї.
Цей продукт відповідає стандартам EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.x

HR VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

UPOZORENJE!

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!
2. Nemojte koristiti nagnutu kolijevku nakon što vaše dijete počne pokušavati sjesti!
3. Ova nagnuta kolijevka nije namijenjena za dugotrajno spavanje!
4. Nikada ne koristite ovu nagnutu kolijevku na povišenoj površini, npr. stol!
5. Uvijek koristite sigurnosni sustav!
6. Nikada nemojte koristiti igračku za nošenje proizvoda!
7. Nemojte pomicati ili podizati ovaj proizvod s bebom u njemu!
8. Kada je proizvod spojen na glazbeni player, provjerite je li glasnoća glazbenog playera postavljena na nisku vrijednost.

- Nikad ne dopustite djetetu da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod ne zamjenjuje krevetić ili kolijevku. Ako dijete zaspi, treba ga staviti u odgovarajući krevetić ili kolijevku.
- Ova kolijevka s naslonom prikladna je za jedno dijete od rođenja do maksimalne težine od 9 kg.
- Nemojte koristiti nagnutu podlogu ako je bilo koja komponenta polomljena ili nedostaje.
- Nemojte koristiti pribor ili zamjenjke dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač.

Transformatore koji se koriste s proizvodom potrebno je redovito pregledavati zbog oštećenja kabela, utikača, kućišta i drugih dijelova, au slučaju takvih oštećenja, ne smiju se koristiti.
Proizvod se smije koristiti samo s preporučenim transformatorom.

OZNAKA IGRAČAKA

UPOZORENJE!

1. Kako biste spriječili moguće ozljede zbog zapetljanja, uklonite ovu igračku kada dijete počne pokušavati ustati na ruke i koljena u položaju za puzanje.
2. Držati dalje od vatre!

I. DIJELOVI

1. Glavni okvir; 2. Donje cijevi; 3. Potporni okvir; 4. Nosač sjedala; 5. Okvir sjedala; 6. Bar s igračkama; 7. Daljinski upravljač; 8. Adapter; 9. Upute za korištenje; 10. Vijci.

II. VODIČ ZA INSTALACIJU

- 1-3) Metoda postavljanja donjih cijevi
• Umetnite dvije donje cijevi u glavni okvir prateći smjer strelica. Pričvrstite četiri vijka da pričvrstite bazu.
• Imajte na umu da se donja cijev neće ljuljati kada su četiri vijka zategnuta.

- 4-5) Metoda ugradnje okvira nosača sjedala
• Umetnite potporni okvir na trokutasti stup iznad glavnog okvira.
• Kada čujete zvuk "klik" ključa, on je postavljen na mjesto. Ako ne čujete zvuk, možete ga lagano spustiti dok ključ ne iskoči.

- 6-7) Način postavljanja sjedala
• Umetnite potporni okvir sjedala na trokutasti stup iznad glavnog okvira.
• Kada čujete zvuk "klik" ključa, on je postavljen na mjesto. Ako ne čujete zvuk, možete ga lagano spustiti dok ključ ne iskoči.

- 8-10) Način postavljanja sjedala
• Postavite postavljeni okvir i potporni okvir sjedala na tlo i nježno umetnite željeznu cijev na setu sjedala u potporni okvir, sve dok zaključana opružna ploča ne iskoči i ne zavravi se.
Obratite pozornost na prepoznavanje orijentacije sjedala prije postavljanja.

- 11-12) Način postavljanja trake s igračkama
• Umetnite donji dio štapa za igračke u utor na vrhu sjedala.
• Imajte na umu da se štap za igračke ne može lako izvaditi nakon što je fiksiran.

III. UPUTE ZA KORIŠTENJE

- 1) Izbor napajanja
• Preporuča se korištenje 5V-2A adaptera koji je standardan za ovaj proizvod.
• Priključite adapter koji je opremljen proizvodom izravno u 220V izlaznu utičnicu u kućanstvu.
• Uključite drugi kraj adaptera (okrugli priključak) u utičnicu Type-C na desnoj strani glavnog okvira.
• Preporuča se koristiti u zatvorenom prostoru, daleko od vlažnih mjesta.

FUNKCIJA GUMBA NA DODIRNOJ PLOČI

- 2) Ikone modela
3) Gumb za napajanje
• Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje za uključivanje/isključivanje.
• Kada ljuljačka radi, pritiskom na ovu tipku prestaju raditi sve funkcije, čak i glazba i mjerač vremena.
• Kada je ljuljačka u stanju njihanja, dodirnite ovu tipku kako biste zaustavili stroj nakon što se sjedalo vrati u prvobitni položaj.

HR VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

- 4) Prekidač načina ljuljanja
- Postoji 5 načina ljuljanja postavljenih prema zadanim postavkama, koji se sastoje od različitih kombinacija brojača ljuljanja gore, dolje, lijevo i desno.
 - Za prebacivanje između različitih načina ljuljanja pritisnite gumb koji je popraćen odgovarajućom svjetlosnom indikacijom.

- 5) Gumb za brzinu
- Uključite prekidač napajanja, pritisnite gumb za način ljuljanja, digitalno svjetlo će pokazati 1 stupanj prijenosa, pritisnite gumb za podešavanje stupnja prijenosa i brzina se prebacuje iz brzog u spori ciklus.

- 6) Tipka za mjerenje vremena
- Uključite tipku, indikator svijetli crveno.
 - Ovaj gumb je u kombinaciji s gumbima plus (+) i minus (-) za kontrolu prilagodbe vremena zamaha. Tajmer je do 45 minuta, trebao bi biti 5/10/20/30/45 minuta u ciklusu. Postoje odgovarajuće lampice indikatora.
 - Dodirnite ponovo dok je odbrojavanje u tijeku da biste se vratili na maksimum trenutne faze.

- 7) Gumb za glazbu
- Pritisnite gumb za isključivanje/uključivanje glazbe, lagano pritisnite gumb za kretanje kroz pjesme. Pritisnite i držite kako biste pojačali glasnoću petljom.
 - Pjesma će se ponavljati do kraja postavljenog odbrojavanja.
 - Reprodukcijska glazba ima funkciju izlazne memorije. Nakon što se ljuljačka isključi iz napajanja, kada se uključi i svira glazba - počinje od zadnje pjesme.
 - Kad je glazbena funkcija uključena, glasnoća je srednja.
 - Kad se tipka dugo pritisne, glasnoća će se mijenjati od najglasnije do najniže.
 - Pritisnite gumb dvaput za redom da biste isključili glazbu.

- 8) Tipke za glasnoću
- Pritisnite tipku jednom za prebacivanje s gore na nisko.

Funkcija zaštite motora: Kada je proizvod blokiran vanjskim silama tijekom normalnog njihanja, program otkriva da je njihanje programa blokirano i ulazi u funkciju zaštite od blokiranja, a funkcija glazbe, mjerenja vremena i njihanja bit će zaustavljena.

UPUTE ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

VAŽNO! Povucite PVC čep na kraju daljinskog upravljača kako biste ga mogli koristiti. Opseg primjene daljinskog upravljača vrijedi unutar 4 metra od upravljačke ploče glavnog okvira.

OPREZI! Upravlja samo odrasla osoba!

- 9) Gumb za uključivanje
- Pritisnite jednom i napajanje se uključuje, a proizvod ulazi u stanje pripravnosti. Pritisnite ponovo - napajanje je isključeno.

- 10) Gumbi za promjenu načina rada
- Kada je funkcija ljuljanja uključena, pritisnite ovu tipku, indikator će zasvijetliti ljubičasto za ulazak u sljedeći način rada.
 - Postoji ukupno 5 modova. Zaslon odgovarajućeg načina svijetlit će ljubičasto.

- 11) Tipka za glasnoću
- Kada se glazba reproducira, sustav postavlja zadanu glasnoću na srednju. Ako se tipka pritisne, glasnoća će se povećati za jedan stupanj dok ne dosegne maksimum. Ovi se koraci mogu izvesti obrnutim redoslijedom.

- 12) Funkcija mjerenja vremena
- Pokrenite ovaj gumb za uključivanje funkcije mjerenja vremena. Indikator svijetli crveno. Podesite gumb plus i minus za kontrolu vremena funkcije mjerenja vremena.

- 13) Gumb plus za mjenjač (brzina).
- Pritisnite za povećanje brzine ljuljanja za jedan stupanj prijenosa, zaslon odgovarajućeg načina rada svijetlit će plavo.
 - Ukupno ima 4 stupnja prijenosa. Nije valjano ponovno ga pritisnuti nakon što dođe do 4. stupnja prijenosa.

- 14) Tipka za način ljuljanja
- Nakon što se uključi, pritisnite ovu tipku za početak njihanja.
 - Prva brzina prvog načina rada je standardna. Svjetlosni indikator svijetli ljubičasto i plavo.

- 15) Gumb za minus mjenjača (brzina).
- Pritisnite za smanjenje brzine ljuljanja za jedan korak, odgovarajući prikaz moda svijetli plavo.
 - Bit će nevažeći ako se ponovno pritisne nakon što dosegne 0 stupanj prijenosa.

- 16) Gumb za glazbu
- Pritisnite gumb, glazba se automatski reproducira, zatim pritisnite gumb za glazbu da biste je zaustavili. Pjesma se reproducira u ponavljanoj petlji kao zadana glazba.

HR VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

- 17) Gumb za prebacivanje glazbe
- Dok glazba svira, gumb se može koristiti samo kada glazba odabire sljedeću pjesmu. Pritisnite jednom i glazba se automatski prebacuje na sljedeću pjesmu.

UPOZORENJE! Ovaj proizvod sadrži dugmastu bateriju.

UPOZORENJE! Iskorištene baterije odmah odložite. Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da su baterije možda ispraznjene ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

- 18) Podešavanje kuta sjedala
- Nakon što povučete ručku glavnog okvira, možete slobodno namjestiti kut sjedala.
 - Nakon podešavanja odgovarajućeg kuta, povucite ručicu prema dolje kako biste zaključali sjedalo (najviši kut je 28°, a najniži 14°).
- Imajte na umu da se naslon za leđa ne može podešavati kada je dijete na ljuljački, jer u suprotnom može doći do neočekivane ozljede bebe.

- 19-20) Rotacija sjedala
- Držite sjedalo označeno strelicom s obje ruke za rotiranje - samo 90 stupnjeva ulijevo ili udesno.
 - Sjedalo se ne može okretati za 360 stupnjeva ili se proizvod može oštetiti.

- 21) Uklonite sjedalo
- Pritisnite opružnu ploču na mjestu označenom strelicom i zatim povucite prema gore sjedalo s lijeve i desne strane i sjedalo se može ukloniti.

Karakteristike načina rada: scenski način “Roditeljska ruka”, scenski način “Gusarski brod” i scenski način “Vrtuljak” imaju samo fiksni način ljuljanja i ne mogu se podešavati. Među njima “Roditeljska ruka” i “Gusarski način rada” potrebno je okretanje sjedala za 90° za korištenje.

Korištenje sigurnosnog pojasa: Prvo otkopčajte sigurnosni pojas i postavite ga na odgovarajuće mjesto. Zakopčajte zajedno sigurnosni pojas i pojas oko struka. Položaj sigurnosnog pojasa mora biti pravilno postavljen kako bi se osigurala sigurnost bebe.

IV. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Čišćenje sjedala: Krpa za sjedalo se ne može rastaviti i prati. Ako ga želite očistiti, možete rastaviti sjedalicu i obrisati je mokrom krpom. Nemojte ga prati izravno vodom.
- Okvir proizvoda/cijevni spojevi: Proizvod nije voodootporan. Nemojte ga prati izravno. Molimo, obrišite ga mokrom krpom.
- Čišćenje igračaka: Igračke se mogu rastaviti i prati. Obavezno ih osušite prije nego pustite dijete da se igra s njima.

Proizvedeno za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Proizvedeno u Kini.
Ovaj je proizvod u skladu s EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

CZ DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDEJŠÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ!

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
2. Nepoužívejte sklopnou kolébku, jakmile se vaše dítě začne pokoušet posadit!
3. Tato sklopná kolébka není určena k dlouhodobému spánku!
4. Nikdy nepoužívejte tuto nakloněnou kolébku na vyvýšeném povrchu, např. stůl!
5. Vždy používejte zádržný systém!
6. Nikdy nepoužívejte hrazdičku k přenášení výrobku!
7. Nehýbejte ani nezvedejte tento výrobek s dítětem uvnitř!
8. Když je produkt připojen k hudebnímu přehrávači, ujistěte se, že je hlasitost hudebního přehrávače nastavena na nízkou hodnotu.

- Nikdy nenechávejte dítě spát v tomto výrobku. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani dětskou postýlku. Pokud by dítě usnulo, mělo by být umístěno do vhodné postýlky nebo postýlky.
- Tato polohovací kolébka je vhodná pro jedno dítě od narození do maximální hmotnosti 9 kg.
- Sklopnou kolébku nepoužívejte, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než které jsou schválené výrobcem.

Transformátory používané s výrobkem je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozeny kabel, zástrčka, kryt a další části, a v případě takového poškození je nesmíte používat.

Výrobek smí být používán pouze s doporučeným transformátorem.

ŠTÍTEK HRAČKY

VAROVÁNÍ!

1. Abyste předešli možnému zranění zaplacením, odstraňte tuto hračku, když se dítě začne pokoušet vstát na ruce a na kolena v ležoucí poloze.
2. Chraňte se před ohněm!

I. DÍLY

1. Hlavní rám; 2. Spodní trubky; 3. Nosný rám; 4. Nosný rám sedadla; 5. Rám sedadla; 6. Hrazdička; 7. Dálkové ovládání; 8. Adaptér; 9. Uživatelská příručka; 10. Šrouby.

II. INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

- 1-3) Způsob instalace spodních trubek
 - Vložte dvě spodní trubky do hlavního rámu ve směru šipek. Zajistěte základnu pomocí čtyř šroubů.
 - Pamatujte, že spodní trubka se nebude kývat, když jsou čtyři šrouby utaženy.

- 4-5) Způsob instalace nosného rámu sedadla
 - Nasadte nosný rám na trojúhelníkový sloup nad hlavním rámem.
 - Když uslyšíte „cvaknutí“ klíče, klíč je zasunutý. Pokud zvuk neslyšíte, můžete jej lehce stisknout, dokud se klávesa nevysune.

- 6-7) Způsob instalace sady sedadel
 - Vložte podpěrný rám sedadla na trojúhelníkový sloup nad hlavním rámem.
 - Když uslyšíte „cvaknutí“ klíče, klíč je zasunutý. Pokud zvuk neslyšíte, můžete jej lehce stisknout, dokud se klávesa nevysune.

- 8-10) Způsob instalace sady sedadel
 - Umístěte nainstalovaný rám a podpěrný rám sedadla na zem a jemně zasuněte železnou trubku na sedací soupravě do podpěrného rámu, dokud zablokovaná pružinová deska nevyskočí a nezapadne.

Před instalací věnujte pozornost orientaci sedadla.

- 11-12) Způsob instalace hrazdičky
 - Vložte spodní část dětské tyče do drážky v horní části sedadla.
 - Vezměte prosím na vědomí, že hůlku nelze po upevnění snadno vyjmout.

III. NÁVOD K POUŽITÍ

- 1) Výběr zdroje napájení
 - Doporučuje se používat napájecí adaptér 5V-2A, který je pro tento produkt standardní.
 - Zapojte adaptér daný s výrobkem přímo do výstupní zásuvky 220V v domácnosti.
 - Zapojte druhý konec adaptéru (kulatý port) do konektoru Type-C na pravé straně hlavního rámu.
 - Doporučuje se používat uvnitř, mimo vlhká místa.

Funkce tlačítka dotykového panelu

2) Ikony modelu

3) Tlačítko napájení

- Stisknutím tlačítka napájení vypnete/zapnete.
- Když houpáčka funguje, stisknutím tohoto tlačítka přestanou fungovat všechny funkce, dokonce i hudba a časovač.
- Když je houpáčka ve stavu kývání, dotkněte se tohoto tlačítka pro zastavení stroje poté, co se sedadlo vrátí do původní polohy.

CZ DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDEJŠÍ POUŽITÍ.

- 4) Přepínač režimu otáčení
 - Ve výchozím nastavení je nastaveno 5 režimů švihů, které se skládají z různých kombinací počtů švihů nahoru, dolů, doleva a doprava.
 - Pro přepínání mezi různými režimy houpání stiskněte tlačítko, které je doprovázeno odpovídající světelnou indikací.

- 5) Tlačítko rychlosti
 - Zapněte hlavní vypínač, stiskněte tlačítko režimu houpání, digitální kontrolka ukáže 1 rychlostní stupeň, stiskněte tlačítko pro nastavení rychlosti a rychlost se přepne z rychlého na pomalý cyklus.

- 6) Tlačítko funkce časování
 - Zapněte tlačítko, indikátor se rozsvítí červeně.
 - Toto tlačítko je kombinováno s tlačítky plus (+) a mínus (-) pro ovládání nastavení časování houpání. Časovač je až 45 minut, v cyklu by to mělo být 5/10/20/30/45 minut. Existují odpovídající kontrolky.
 - Znovu se dotkněte, když odpočítávání běží, pro návrat k maximálnímu načasování aktuální fáze.

- 7) Tlačítko Hudba
 - Stisknutím tlačítka vypnete/zapnete hudbu, lehkým stisknutím tlačítka můžete procházet skladby. Stisknutím a podržením zvýšíte hlasitost z vysoké na nízkou pomocí smyčky.
 - Skladba bude opakovat až do konce nastaveného odpočítávání.
 - Přehrávání hudby má funkci ukončení paměti. Po odpojení houpáčky od napájení, při jejím zapnutí a přehrávání hudby - začíná od poslední skladby.
 - Když je funkce hudby zapnutá, hlasitost je střední.
 - Při dlouhém stisknutí tlačítka se bude hlasitost cyklicky měnit od nejvyšší po nejnižší.
 - Stisknutím tlačítka dvakrát za sebou hudbu vypnete.

- 8) Tlačítka hlasitosti
 - Jedním stisknutím tlačítka přepnete z horní na nízkou.

Funkce ochrany motoru: Když je výrobek zablokován vnějšími silami během normálního kývání, program detekuje, že je kývání programu zablokováno a přejde do ochranné funkce blokování a zastaví se funkce hudby, časování a kývání.

POKYNY PRO DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

DŮLEŽITÉ! Zatáhněte za PVC zátku na konci dálkového ovladače, abyste jej mohli použít. Rozsah použití dálkového ovládání je platný do 4 metrů od hlavního rámu ovládacího panelu.
POZOR! Může být řízen pouze dospělou osobou!

- 9) Tlačítko napájení
 - Stiskněte jednou, napájení se zapne a produkt přejde do pohotovostního režimu. Stiskněte znovu - napájení se vypne.

- 10) Tlačítka pro přepínání režimů
 - Když je funkce swing zapnutá, stiskněte toto tlačítko, indikátor se rozsvítí fialově a vstoupíte do dalšího režimu v řadě.
 - K dispozici je celkem 5 režimů. Displej odpovídajícího režimu se rozsvítí fialově.

- 11) Tlačítko hlasitosti
 - Při přehrávání hudby systém nastaví výchozí hlasitost na střední. Po stisknutí tlačítka se hlasitost zvýší o jeden stupeň, dokud nedosáhne maxima. Tyto kroky lze provést v opačném pořadí.

- 12) Funkce časování
 - Stisknutím tohoto tlačítka zapnete funkci časování. Kontrolka je červená. Upravte tlačítka plus a minus pro ovládání času funkce časování.

- 13) Tlačítko otočného převodu (rychlost) plus
 - Stisknutím zvýšíte rychlost švihů o jeden rychlostní stupeň, příslušný displej režimu se rozsvítí modře.
 - Celkem jsou 4 převodové stupně. Po dosažení 4. rychlostního stupně je neplatné znovu stisknout.

- 14) Tlačítko režimu houpání
 - Po zapnutí napájení stisknutím tohoto tlačítka začnete houpat.
 - První rychlostní stupeň prvního režimu je ve výchozím nastavení. Světelný indikátor svítí fialově a modře.

- 15) Tlačítko minus otočný převod (rychlost).
 - Stisknutím snížíte rychlost houpání o jeden krok, příslušný displej režimu se rozsvítí modře.
 - Bude neplatný, pokud jej znovu stisknete poté, co dosáhne 0 rychlostního stupně.

- 16) Tlačítko Hudba
 - Stiskněte tlačítko, hudba se začne přehrávat automaticky, poté stisknutím tlačítka hudby přehrávání zastavíte. Skladba se přehrává v opakované smyčce jako výchozí hudba.

CZ DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDEJŠÍ POUŽITÍ.

17) Tlačítko pro přepínání hudby

• Během přehrávání hudby lze tlačítko použít pouze v případě, že hudba vybírá další skladbu. Stiskněte jej jednou a hudba se automaticky přepne na další skladbu.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflikovou baterii.

VAROVÁNÍ! Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být vypuštěny nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

18) Nastavení úhlu sedáku

• Po vytáhnutí rukojeti hlavního rámu můžete libovolně nastavit úhel sedáku.

• Po nastavení vhodného úhlu zatáhněte za rukojeť směrem dolů, aby se sedadlo zaaretovalo (nejvyšší úhel je 28° a nejnižší 14°).

Pamatujte, že opěrku zad nelze nastavit, když je dítě na houpačce, jinak může dojít k neočekávanému zranění miminka.

19-20) Otočení sedadla

• Držte sedačku označenou šipkou oběma rukama a otočte ji – pouze o 90 stupňů doleva nebo doprava.

• Sedačku nelze otočit o 360 stupňů nebo může dojít k poškození výrobku.

21) Sejměte sedadlo

• Stiskněte pružinovou desku v bodě označeném šipkou a poté vytáhněte sedlo na levé a pravé straně nahoru a sedlo lze vyjmout.

Charakteristiky režimu: scénický režim „Rodičovská paže“, scénický režim „Pirátská loď“ a scénický režim „Kotolek“ mají pouze fixní režim houpání a nelze jej upravovat. Mezi nimi „Rodičovská paže“ a „Pirátský režim“ musí pro použití otočit sedadlo o 90°.

Použití bezpečnostního pásu: Nejprve rozepněte bezpečnostní pás a umístěte jej do vhodné polohy. Zapněte bezpečnostní pás a bederní pás k sobě. Poloha bezpečnostního pásu musí být správně nainstalována, aby byla zajištěna bezpečnost dítěte.

IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

• Čištění sedačky: Hadřík na sedačku nelze rozebrat a vyprat. Pokud ji chcete vyčistit, můžete sedací soupravu rozebrat a otřít mokrým hadříkem. Neumývejte jej přímo vodou.

• Tvarovky rámu/potrubí produktu: Produkt není vodotěsný. Nemyjte jej přímo. Prosím, otřete jej vlhkým hadříkem.

• Čištění hraček: Hračky lze rozebrat a vyprat. Ujistěte se, že je pověsíte, než si s nimi vaše dítě bude hrát.

Vyrobeno pro Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobeno v Číně.

Tento produkt vyhovuje normám EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

SK DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NAVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDUCU POTREBU.

POZOR!

1. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru!

2. Naklonenú kolísku nepoužívajte, keď sa vaše dieťa začne pokúšať posadiť!

3. Táto sklopná kolíska nie je určená na dlhodobé spanie!

4. Nikdy nepoužívajte túto naklonenú kolísku na vyvýšenom povrchu, napr. stôl!

5. Vždy používajte zádržný systém!

6. Nikdy nepoužívajte hrazdičku na prenášanie výrobku!

7. Nehýbte ani nezdvíhajte tento výrobok s dieťaťom vo vnútri!

8. Keď je výrobok pripojený k prehrávaču hudby, uistite sa, že je hlasitosť prehrávača hudby nastavená na nízku hodnotu.

• Nikdy nenechajte dieťa spať v tomto výrobku. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku ani detskú postieľku. Ak dieťa zaspí, treba ho uložiť do vhodnej postieľky alebo postieľky.

• Táto polohovacia kolíska je vhodná pre jedno dieťa od narodenia do maximálnej hmotnosti 9 kg.

• Sklopnú kolísku nepoužívajte, ak sú niektoré súčasti poškodené alebo chýbajú.

• Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, ako tie, ktoré sú schválené výrobcom.

Transformátory používané s výrobkom je potrebné pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti a v prípade takéhoto poškodenia sa nesmú používať.

Výrobok sa môže používať iba s odporúčaným transformátorom.

OZNAČENIE HRAČKY

POZOR!

1. Aby ste predišli možnému zraneniu zamotaním, odstráňte túto hračku, keď sa dieťa začne pokúšať postaviť na ruky a kolená v polohe plazenia.

2. Držte sa ďalej od ohňa!

I. ČASTI

1. Hlavný rám; 2. Spodné rúry; 3. Nosný rám; 4. Nosný rám sedadla; 5. Rám sedadla; 6. Hrazdička; 7. Dialkové ovládanie; 8. Adaptér; 9. Používateľská príručka; 10. Skrutky.

II. NÁVOD NA INŠTALÁCIU

1-3) Spôsob inštalácie spodných rúrok

• Vložte dve spodné rúry do hlavného rámu v smere šípok. Zaistíte štyri skrutky, aby ste zaistili základňu.

• Pamätajte, že spodná trubica sa nebude kývať, keď sú štyri skrutky utiahnuté.

4-5) Spôsob inštalácie nosného rámu sedadla

• Nasadte nosný rám na trojuholníkový stĺp nad hlavným rámom.

• Keď počujete „cvaknutie“ kľúča, kľúč je zasunutý. Ak zvuk nepočujete, môžete ho ľahko stlačiť, kým sa kľáves nevysunie.

6-7) Spôsob inštalácie sedacej súpravy

• Vložte podperný rám sedadla na trojuholníkový stĺp nad hlavným rámom.

• Keď počujete „cvaknutie“ kľúča, kľúč je zasunutý. Ak zvuk nepočujete, môžete ho ľahko stlačiť, kým sa kľáves nevysunie.

8-10) Spôsob inštalácie sedacej súpravy

• Nainštalovaný rám a podperný rám sedadla položte na zem a jemne zasuňte železnú rúru na sedacej súprave do podperného rámu, kým sa zablokováná pružinová doska nevysunie a nezapadne.

Pred inštaláciou venujte pozornosť orientácii sedadla.

11-12) Spôsob inštalácie hrazdy

• Vložte spodnú časť hracej tyče do drážky v hornej časti sedadla.

• Majte na pamäti, že po upevnení sa hračka nedá ľahko vybrať.

III. INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE

1) Výber zdroja napájania

• Odporúča sa použiť napájanie adaptérom 5V-2A, ktoré je štandardné pre tento produkt.

• Zapojte adaptér daný s výrobkom priamo do 220V výstupnej zásuvky v domácnosti.

• Zapojte druhý koniec adaptéra (okrúhly port) do konektora Type-C na pravej strane hlavného rámu.

• Odporúča sa používať v interiéri, mimo vlhkých miest.

FUNKCIA TLAČIDIEL DOTYKOVÉHO PANELA

2) Ikony modelov

3) Tlačidlo napájania

• Stlačením tlačidla napájania ho vypnete/zapnete.

• Keď hoidačka funguje, stlačením tohto tlačidla prestanú fungovať všetky funkcie, dokonca aj hudba a časovač.

• Keď je hoidačka v kyvnom stave, dotknite sa tohto tlačidla, aby ste zastavili stroj, keď sa sedadlo vráti do pôvodnej polohy.

SK DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NAVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDUCU POTREBU.

- 4) Prepínač režimu otáčania
- Predvolene je nastavených 5 režimov švihů, ktoré pozostávajú z rôznych kombinácií počítania švihů nahor, nadol, dolava a doprava.
 - Na prepínanie medzi rôznymi režimami hojdania stlačte tlačidlo, ktoré je sprevádzané príslušnou svetelnou indikáciou.

- 5) Tlačidlo rýchlosti
- Zapnite hlavný vypínač, stlačte tlačidlo režimu hojdania, digitálne svetlo ukáže 1 prevodový stupeň, stlačte tlačidlo nastavenia prevodového stupňa a rýchlosť sa prepne z rýchleho na pomalý cyklus.

- 6) Tlačidlo funkcie časovania
- Zapnite tlačidlo, indikátor sa rozsvieti na červeno.
 - Toto tlačidlo je kombinované s tlačidlami plus (+) a minus (-) na ovládanie nastavenia časovania výkyvu. Časovač je až 45 minút, v cykle by to malo byť 5/10/20/30/45 minút. Existujú zodpovedajúce kontroly.
 - Opätovným dotykom, keď beží odpočítavanie, sa vrátite k maximálnemu načasovaniu aktuálnej fázy.

- 7) Tlačidlo hudby
- Stlačením tlačidla vypnete/zapnete hudbu, jemným stlačením tlačidla budete prechádzať skladbami. Stlačením a podržaním zvýšite hlasitosť z vysokej na nízku v slučke.
 - Skladba sa bude opakovať až do konca nastaveného odpočítavania.
 - Prehrávanie hudby má funkciu ukončenia pamäte. Po odpojení hojdačky od zdroja napájania, pri jej zapnutí a prehrávaní hudby - začína sa od poslednej skladby.
 - Keď je funkcia hudby zapnutá, hlasitosť je stredná.
 - Pri dlhom stlačení tlačidla sa bude hlasitosť cyklicky meniť od najhlasnejšej po najnižšiu.
 - Stlačením tlačidla dvakrát za sebou vypnete hudbu.

- 8) Tlačidlá hlasitosti
- Jedným stlačením tlačidla prepnete z vyššie na nízke.

Funkcia ochrany motora: Keď je výrobok zablokovaný vonkajšími silami počas normálneho hojdania, program zistí, že hojdanie programu je zablokované a prejde do funkcie ochrany proti zablokovaniu a zastaví sa funkcia hudby, časovania a hojdania.

NAVOD NA DIALKOVÉ OVLÁDANIE

DÔLEŽITÉ! Potiahnite PVC zátku na konci diaľkového ovládača, aby ste ho mohli použiť. Rozsah použitia diaľkového ovládača je platný do 4 metrov od hlavného rámového ovládacieho panela.

POZOR! Spravovať ho môže iba dospelá osoba!

- 9) Tlačidlo napájania
- Stlačte raz, napájanie sa zapne a produkt prejde do pohotovostného režimu. Stlačte znova - napájanie sa vypne.

- 10) Tlačidlá na prepínanie režimov
- Keď je funkcia hojdania zapnutá, stlačte toto tlačidlo, indikátor sa rozsvieti naľavo a vstúpíte do ďalšieho režimu v poradí.
 - Celkovo je k dispozícii 5 režimov. Displej príslušného režimu sa rozsvieti naľavo.

- 11) Tlačidlo hlasitosti
- Keď sa prehráva hudba, systém predvolene nastaví hlasitosť na strednú. Ak stlačíte tlačidlo, hlasitosť sa zvýši o jeden stupeň, kým nedosiahne maximum. Tieto kroky je možné vykonať v opačnom poradí.

- 12) Funkcia časovania
- Stlačením tohto tlačidla zapnete funkciu časovania. Kontrolka je červená. Upravte tlačidlo plus a minus na ovládanie času funkcie časovania.

- 13) Tlačidlo otočného prevodu (rýchlosť) plus
- Stlačením zvýšite rýchlosť švihů o jeden prevodový stupeň, príslušný displej režimu sa rozsvieti na modro.
 - Celkovo sú 4 prevodové stupne. Po dosiahnutí 4. prevodového stupňa je jeho opätovné stlačenie neplatné.

- 14) Tlačidlo režimu otáčania
- Po zapnutí napájania stlačením tohto tlačidla spustíte hojdanie.
 - Prvý prevodový stupeň prvého režimu je štandardne nastavený. Svetelný indikátor svieti naľavo a modro.

- 15) Tlačidlo mínus otočný prevod (rýchlosť).
- Stlačením znížite rýchlosť hojdania o jeden krok, príslušný displej režimu sa rozsvieti na modro.
 - Po opätovnom stlačení po dosiahnutí 0 prevodového stupňa bude neplatný.

- 16) Tlačidlo hudby
- Stlačte tlačidlo , hudba sa prehrá automaticky, potom stlačením tlačidla hudby prehrávanie zastavíte. Skladba sa prehráva v opakovanej slučke ako predvolená hudba.

SK DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NAVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDUCU POTREBU.

- 17) Tlačidlo prepínania hudby
- Počas prehrávania hudby možno tlačidlo použiť len vtedy, keď hudba vyberie nasledujúcu skladbu. Stlačte ho raz a hudba sa automaticky prepne na nasledujúcu skladbu.

POZOR! Tento produkt obsahuje mincovú/gombikovú batériu.

POZOR! Použitie batérie ihneď zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť vypustené alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- 18) Nastavenie uhla sedadla
- Po vytiahnutí rukoväte hlavného rámu môžete voľne nastaviť uhol sedadla.
 - Po nastavení na príslušný uhol potiahnite rukoväť smerom nadol, aby ste sedadlo zaistili (najvyšší uhol je 28° a najnižší je 14°). Pamätajte, že chrbtová opierka sa nedá nastaviť, keď je dieťa na hojdačke, inak môže dôjsť k neočakávanému zraneniu bábätka.

- 19-20) Otáčanie sedadla
- Držte sedadlo označené šípkou oboma rukami, aby ste ho mohli otáčať – iba o 90 stupňov dolava alebo doprava.
 - Sedadlo nie je možné otáčať o 360 stupňov, inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

- 21) Odstránenie sedadla
- Stlačte pružinovú platňu v bode označenom šípkou a potom vytiahnite sedadlo na ľavej a pravej strane, a sedadlo možno vybrať.

Charakteristiky režimu: scénický režim „Rodičovské rameno“, scénický režim „Pirátska loď“ a scénický režim „Kotol“ majú iba fixný režim hojdania a nie je možné ho upraviť. Medzi nimi „Rodičovská ruka“ a „Pirátsky režim“ musia pred použitím otočiť sedadlo o 90°.

Použitie bezpečnostného pásu: Najskôr rozopnite bezpečnostný pás a umiestnite ho do vhodnej polohy. Zapnite bezpečnostný pás a bedrový pás dohromady. Bezpečnostný pás musí byť nainštalovaný správne, aby bola zaistená bezpečnosť dieťaťa.

IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Čistenie sedadla: Utierku sedadla nemožno rozobrať a vyprať. Ak ju chcete vyčistiť, môžete sedáciu súpravu rozobrať a utrieť vlhkou handričkou. Neumývajte ho priamo vodou.
- Armatúry rámu/rúrky produktu: Produkt nie je vodotesný. Neumývajte ho priamo. Prosím, utrite ho vlhkou handričkou.
- Čistenie hračiek: Hračky sa dajú rozobrať a umyť. Pred tým, ako sa s nimi vaše dieťa bude hrať, nezabudnite ich zavesiť.

Vyrobené pre Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobené v Číne.
Tento výrobok je v súlade s normami EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

OPOZORILO!

- 1. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora!
- 2. Ne uporabljajte nagnjene zibelke, ko vaš otrok poskuša sedeti!
- 3. Ta nagnjena zibelka ni namenjena dolgotrajnemu spanju!
- 4. Nikoli ne uporabljajte te nagnjene zibelke na dvignjeni površini, npr. miza!
- 5. Vedno uporabljajte zadrževalni sistem!
- 6. Nikoli ne uporabljajte palice za igrače za prenašanje izdelka!
- 7. Ne premikajte ali dvigujte tega izdelka z otrokom v njem!
- 8. Ko je izdelek povezan s predvajalnikom glasbe, se prepričajte, da je glasnost predvajalnika glasbe nastavljena na nizko vrednost.

- Otroka nikoli ne pustite spati v tem izdelku. Ta izdelek ne nadomešča otroške ali otroške posteljice. Če otrok zaspi, ga položite v primerno posteljico ali posteljico.
- Ta nagnjena zibelka je primerna za enega otroka od rojstva do največje teže 9 kg.
- Ne uporabljajte nagnjene zibelke, če je katera koli komponenta polomljena ali manjka.
- Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec.

Transformatorje, ki se uporabljajo z izdelkom, je treba redno pregledovati glede poškodb na kablju, vtiču, ohišju in drugih delih, in v primeru takih poškodb jih ne smete uporabljati. Izdelek se sme uporabljati samo s priporočenim transformatorjem.

Oznaka za igrače

OPOZORILO!

- 1. Da preprečite morebitne poškodbe zaradi zapletanja, odstranite to igračo, ko se otrok poskuša dvigniti na roke in kolena v položaju za plazenje.
- 2. Hraniti stran od ognja!

I. DELI

1. Glavni okvir; 2. Spodnje cevi; 3. Podporni okvir; 4. Oporni okvir sedeža; 5. Okvir sedeža; 6. Bar z igračami; 7. Daljinski upravljalnik; 8. Adapter; 9. Navodila za uporabo; 10. Vijaki.

II. NAVODILA ZA NAMESTITEV

1-3) Način namestitve spodnjih cevi

- Vstavite spodnji cevi v glavni okvir v smeri puščic. Privijte štiri vijake, da pritrdite podstavek.
- Upoštevajte, da spodnja cev ne bo nihala, ko so štirje vijaki priviti.

4-5) Način namestitve nosilnega okvirja sedeža

- Vstavite podporni okvir na trikotni steber nad glavnim okvirjem.
- Ko zaslišite “klik” ključa, je nastavljen na svoje mesto. Če ne slišite zvoka, ga lahko rahlo pritisnete navzdol, dokler ključ ne izskoči.

6-7) Način namestitve sedežne garniture

- Vstavite oporni okvir sedeža na trikotni steber nad glavnim okvirjem.
- Ko zaslišite “klik” ključa, je nastavljen na svoje mesto. Če ne slišite zvoka, ga lahko rahlo pritisnete navzdol, dokler ključ ne izskoči.

8-10) Način namestitve sedežne garniture

- Namestite namešeni okvir in podporni okvir sedeža na tla in nežno vstavite železno cev na sedežni garnituri v podporni okvir, dokler zaklenjena vzmetna plošča ne izskoči in se zaskoči.

Pred namestitvijo bodite pozorni na določitev usmerjenosti sedeža.

11-12) Način namestitve palice z igračami

- Spodnji del igralne palice vstavite v utor na vrhu sedeža.
- Upoštevajte, da palice za igrače ni mogoče enostavno odstraniti, ko je pritrjena.

III. NAVODILA ZA UPORABO

1) Izbira napajalnika

- Priporočljiva je uporaba adapterja 5V-2A, ki je standarden za ta izdelek.
- Adapter, ki je priložen izdelku, priključite neposredno v 220 V izhodno vtičnico v gospodinjstvu.
- Priključite drugi konec adapterja (okrogla vrata) v vtičnico Type-C na desni strani glavnega okvirja.
- Priporočljivo je, da se uporablja v zaprtih prostorih, stran od vlažnih prostorov.

Funkcija gumba plošče na dotik

2) Ikone modelov

3) Gumb za vklop

- Za vklop/izklop pritisnite gumb za vklop.
- Ko gugalnik deluje, s pritiskom na ta gumb prenehajo delovati vse funkcije, tudi glasba in časovnik.
- Ko je gugalnica v stanju nihanja, se dotaknite tega gumba, da ustavite stroj, potem ko se sedež vrne v prvotni položaj.

4) Stikalo za način nihanja

- Privzeto je nastavljenih 5 načinov nihanja, sestavljenih iz različnih kombinacij števcov nihanja navzgor, navzdol, levo in desno.
- Za preklapljanje med različnimi načini nihanja pritisnite gumb, ki ga spremlja ustrezna svetlobna indikacija.

5) Gumb za hitrost

- Vklomite stikalo za vklop, pritisnite gumb za način nihanja, digitalna lučka bo prikazala 1 prestavo, pritisnite gumb za nastavitev prestave in hitrost se preklopi iz hitrega v počasen cikel.

6) Funkcijski gumb za merjenje časa

- Vklomite gumb, indikator zasveti rdeče.
- Ta gumb je kombiniran z gumboma plus (+) in minus (-) za nadzor časovne prilagoditve nihanja. Časovnik je do 45 minut, v ciklu naj bo 5/10/20/30/45 minut. Obstajajo ustrezne indikatorske lučke.
- Znova se dotaknite, ko teče odštevanje, da se vrnete na trenutni maksimalni čas faze.

7) Glasbeni gumb

- Pritisnite gumb za izklop/vklop glasbe, narahlo pritisnite gumb za kroženje med pesmimi. Pritisnite in držite, da povečate glasnost z zanke.
- Pesem se bo ponavljala do konca nastavljenega odštevanja.
- Predvajanje glasbe ima funkcijo izhoda iz pomnilnika. Ko je gugalnica odklopljena iz napajanja, ko je vklopljena in se predvaja glasba - se začne od zadnje skladbe.
- Ko je glasbena funkcija vklopljena, je glasnost srednja.
- Ko je gumb dolgo pritisnjen, bo glasnost krožila od najglasnejše do najnižje.
- Dvakrat zapored pritisnite gumb, da izklopite glasbo.

8) Gumbi za glasnost

- Z enim samim pritiskom na gumb preklomite z višje na nizko.

Funkcija zaščite motorja: Ko izdelek blokirajo zunanje sile med običajnim nihanjem, program zazna, da je nihanje programa blokirano, in vstopi v funkcijo zaščite pred blokiranjem, glasba, merjenje časa in funkcija nihanja pa se ustavijo.

Navodila za daljinski upravljalnik

pomembno! Potegnite PVC zamašek na koncu daljinskega upravljalnika, da ga uporabite. Obseg uporabe daljinskega upravljalnika velja znotraj 4 metrov od nadzorne plošče glavnega okvirja. POZOR! Upravlja samo odrasla oseba!

9) Gumb za vklop

- Enkrat pritisnite in napajanje se vklopi, izdelek pa preide v stanje pripravljenosti. Ponovno pritisnite - napajanje je izklopljeno.

10) Gumbi za prekop načina

- Ko je funkcija nihanja vklopljena, pritisnite ta gumb, indikator zasveti vijolično za vstop v naslednji način po vrsti.
- Skupaj je na voljo 5 načinov. Zaslon ustreznega načina bo zasvetil vijolično.

11) Gumb za glasnost

- Ko se glasba predvaja, sistem privzeto nastavi srednjo glasnost. Če pritisnete gumb, se glasnost poveča za eno stopnjo, dokler ne doseže maksimuma. Te korake lahko izvedete v obratnem vrstnem redu.

12) Funkcija merjenja časa

- Žaženite ta gumb, da vklopite funkcijo merjenja časa. Indikatorska lučka sveti rdeče. Prilagodite gumb plus in minus, da nadzirate čas funkcije merjenja časa.

13) Gumb za nihanje (hitrost) plus

- Pritisnite za povečanje hitrosti nihanja za eno prestavo, prikaz ustreznega načina bo zasvetil modro.
- Skupaj so 4 prestave. Nemogoče ga je ponovno pritisniti, ko doseže 4. prestavo.

14) Gumb za način nihanja

- Ko je napajanje vklopljeno, pritisnite ta gumb, da začnete nihati.
- Prva prestava prvega načina je privzeta. Svetlobni indikator sveti vijolično in modro.

15) Gumb za vrtenje (hitrost) minus

- Pritisnite za zmanjšanje hitrosti nihanja za en korak, prikaz ustreznega načina zasveti modro.
- Neveljaven bo, če ga znova pritisnete, ko doseže 0 prestavo.

16) Glasbeni gumb

- Pritisnite gumb, glasba se predvaja samodejno, nato pritisnite gumb za glasbo, da jo ustavite. Pesem se predvaja v ponavljajoči se zanki kot privzeta glasba.

17) Gumb za prekop glasbe

- Med predvajanjem glasbe lahko gumb uporabite le, ko glasba izbere naslednjo pesem. Pritisnite enkrat in glasba samodejno preklopi na naslednjo pesem.

SL POMEMBNO-PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

OPOZORILO! Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.

OPOZORILO! Uporabljene baterije takoj zavržite. Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če menite, da so se baterije izpraznile ali dale v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

- 18) Nastavitev kota sedeža
- Ko dvignete ročaj glavnega okvirja, lahko poljubno nastavite sedežni kot.
 - Po nastavitvi ustreznega kota potegnite ročaj navzdol, da zaskočite sedež (najvišji kot je 28°, najnižji pa 14°).
- Ne pozabite, da hrbtnega naslona ni mogoče nastaviti, ko je otrok na gugalnici, sicer lahko povzroči nepričakovano poškodbo otroka.

- 19-20) Vrtenje sedeža
- Sedež, ki ga označuje puščica, držite z obema rokama, da ga zavrtite – samo za 90 stopinj v levo ali desno.
 - Sedeža ni mogoče obrniti za 360 stopinj, sicer se izdelek lahko poškoduje.

- 21) Odstranite sedež
- Pritisnite vzmetno ploščo na mestu, ki ga označuje puščica in nato povlecite sedež navzgor na levi oziroma desni strani in sedež lahko odstranite.

Značilnosti načina: scenski način »Roka staršev«, scenski način »gusarska ladja« in scenski način »vrtiljak« imajo samo način fiksnega nihanja in ga ni mogoče prilagoditi. Med njimi sta "Parents'arm" in "Pirate mode" za uporabo treba obrniti sedež za 90°.

Uporaba varnostnega pasu: Najprej odpnite varnostni pas in ga namestite na ustrezno mesto. Zapnite varnostni pas in pas skupaj. Položaj varnostnega pasu mora biti pravilno nameščen, da se zagotovi varnost otroka.

IV. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Čiščenje sedeža: Krpe za sedež ni mogoče razstaviti in prati. Če ga želite očistiti, lahko sedežno garnituro razstavite in obrišete z mokro krpo. Ne umivajte ga neposredno z vodo.
- Okvir izdelka/priključki cevi: izdelek ni vodotesen. Ne umivajte ga neposredno. Prosimo, obrišite ga z mokro krpo.
- Čiščenje igrač: Igrače lahko razstavite in operete. Preden otroku dovolite, da se igra z njimi, jih posušite.

Proizvedeno za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bolgarija. Izdelano na Kitajskem.
Ta izdelek je skladen z EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

HU FONTOS-FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

FIGYELEM!

1. Soha ne hagyj felügyelet nélkül a gyereket!
2. Ne használja a fekvő bölcsőt, ha gyermeke elkezd felülni!
3. Ez a fekvő bölcső nem alkalmas hosszabb ideig tartó alváásra!
4. Soha ne használja ezt a fekvő bölcsőt megemelt felületen, pl. asztal!
5. Mindig használja a visszatartó rendszert!
6. Soha ne használja a játékrudat a termék szállítására!
7. Ne mozgassa és ne emelje fel ezt a terméket, ha benne van a baba!
8. Ha a termék zenelejátszóhoz csatlakozik, győződjön meg arról, hogy a zenelejátszó hangereje alacsony értékre van állítva.

- Soha ne hagyja, hogy a gyermek aludjon ebben a termékben. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy a kiságyat. Ha a gyermek elalszik, helyezze megfelelő kiságyba vagy kiságyba.
- Ez a dönthető bölcső egy gyermek számára alkalmas születésétől a maximum 9 kg súlyig.
- Ne használja a döntött bölcsőt, ha valamelyik alkatrésze eltört vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket.

A termékkel együtt használt transzformátorokat rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérültek-e a kábelen, a csatlakozón, a burkolaton és más alkatrészekben, és ilyen sérülés esetén nem használhatók.
A terméket csak az ajánlott transzformátorral szabad használni.

JÁTÉK CÍMKE

FIGYELEM!

1. Az esetleges összegabalyodásból eredő sérülések elkerülése érdekében távolítsa el ezt a játékot, amikor a gyermek elkezd kúszó helyzetben felállni a kezére és térdére.
2. Tartsa távol a tűztől!

I. ALKATRÉSZEK

1. Főkeret; 2. Alsó csövek; 3. Tartókeret; 4. Üléstartó keret; 5. Üléskeret; 6. Játékruda; 7. Távirányító; 8. Adapter; 9. Felhasználói kézikönyv; 10. Csavarok.

II. TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- 1-3) Az alsó csövek beépítési módja
- Helyezze be a két alsó csövet a fő keretbe a nyílak irányát követve. Rögzítse a négy csavart az alap rögzítéséhez.
 - Vegye figyelembe, hogy a négy csavar meghúzásakor az alsó cső nem inog.

- 4-5) Üléstartó keret beépítési módja
- Helyezze be a tartókeretet a háromszög oszlopra a fő keret fölé.
 - Amikor hallja a billentyű „kattanó” hangját, a billentyű a helyére került. Ha nem hallja a hangot, enyhén lenyomhatja, amíg a gomb fel nem ugrik.

- 6-7) Ülészéklet beépítési módja
- Helyezze be az üléstartó keretet a főkeret feletti háromszögoszlopra.
 - Amikor hallja a billentyű „kattanó” hangját, a billentyű a helyére került. Ha nem hallja a hangot, enyhén lenyomhatja, amíg a gomb fel nem ugrik.

- 8-10) Ülészékletlet beépítési módja
- Helyezze a felszerelt keretet és az üléstartó keretet a talajra, és óvatosan illessze be az ülészékleten lévő vascsövet a tartókeretbe, amíg a reteszelt rugós lemez fel nem ugrik és reteszeliődik.
- Ügyeljen arra, hogy beszerelés előtt meghatározza az ülés tájolását.

- 11-12) A játékrudak felszerelési módja
- Illessze a játékbot alsó részét az ülés tetején lévő horonyba.
 - Vegye figyelembe, hogy a játékbotot rögzítés után nem lehet könnyen kivenni.

III. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- 1) Tápegység kiválasztása
- Javasoljuk, hogy 5V-2A adaptert használjon, amely szabvány ehhez a termékhez.
 - Csatlakoztassa a termékhez mellékelt adaptert közvetlenül a háztartás 220 V-os kimeneti aljzatába.
 - Dugja be az adapter másik végét (kerek port) a fő keret jobb oldalán található Type-C aljzatba.
 - Használata beltérben, nedves helyektől távol javasolt.

ÉRINTŐPANEL GOMB FUNKCIÓ

- 2) Modell ikonok
- 3) A bekapcsoló gomb
- Nyomja meg a bekapcsológombot a ki-/bekapcsoláshoz.
 - Amikor a swing működik, ennek a gombnak a megnyomásával minden funkció leáll, még a zene és az időzítő is.
 - Amikor a hinta lengő állapotban van, érintse meg ezt a gombot a gép leállításához, miután az ülés visszatér eredeti helyzetébe.

HU FONTOS-FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

- 4) Lengés üzemmód kapcsoló
- Alapértelmezés szerint 5 lengésmód van beállítva, amelyek a fel, le, balra és jobbra lendítések számának különböző kombinációiból állnak.
 - A különböző lengési módok közötti váltáshoz nyomja meg a gombot, amelyhez a megfelelő fényjelzés tartozik.

- 5) Sebesség gomb
- Kapcsolja be a főkapcsolót, nyomja meg a lengésmód gombot, a digitális lámpa 1 fokozatot mutat, nyomja meg a fokozatbeállító gombot, és a sebesség gyorsról lassúra vált.

- 6) Időzítés funkció gomb
- Kapcsolja be a gombot, a jelzőfény pirosan világít.
 - Ez a gomb a plusz (+) és mínusz (-) gombokkal kombinálva szabályozza a lengés időzítését. Az időzítő maximum 45 perc, egy ciklusban 5/10/20/30/45 percnél kell lennie. Vannak megfelelő jelzőlámpák.
 - Érintse meg újra a gombot, amikor a visszaszámlálás fut, hogy visszatérjen az aktuális szakaszidőzítési maximumhoz.

- 7) Zene gomb
- Nyomja meg a gombot a zene ki-/bekapcsolásához, nyomja meg enyhén a gombot a dalok közötti váltáshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva, hogy a hangerőt hurrkolt magasról alacsonyra állítsa.
 - A dal a beállított visszaszámlálás végéig folytatódik.
 - A zenelejátszásnak van egy kilépési memória funkciója. Miután a swinget leválasztották az áramellátásról, amikor be van kapcsolva és zene szól - az utolsó számtól kezdődik.
 - Ha a zenei funkció be van kapcsolva, a hangerő közepes.
 - Ha a gombot hosszan lenyomva tartja, a hangerő a leghangosabbról a legalacsonyabbra vált.
 - Nyomja meg a gombot kétszer egymás után a zene kikapcsolásához.

- 8) Hangerő gombok
- A gomb egyszeri megnyomásával a felfeléről alacsonyra válthat.

Motorvédő funkció: Ha a terméket normál lengés közben külső erők blokkolják, a program érzékeli, hogy a program lengése blokkolva van, és belép a blokkoló védelmi funkcióba, és a zene, az időzítés és a lengés funkció leáll.

ÚTMUTATÓ A TÁVIRÁNYÍTÓHOZ

FONTOS! A használatához húzza meg a távirányító végén található PVC-dugót. A távirányító alkalmazási köre a fő keret vezérlőpanelétől számított 4 méteren belül érvényes.

VIGYÁZAT! Csak felnőtt kezelheti!

- 9) Bekapcsoló gomb
- Nyomja meg egyszer, és a készülék bekapcsol, és a termék készenléti módba lép. Nyomja meg újra - a készülék kikapcsol.

- 10) Üzem módváltó gombok
- Ha a lengés funkció be van kapcsolva, nyomja meg ezt a gombot, a visszajelző lilán világít, hogy sorra lépjen a következő üzemmódba.
 - Összesen 5 mód van. A megfelelő mód kijelzője lilára világít.

- 11) Hangerő gomb
- Zene lejátszása közben a rendszer a hangerőt alapértelmezés szerint közepesre állítja. Ha megnyomja a gombot, a hangerő egy fokkal nő, amíg el nem éri a maximumot. Ezeket a lépéseket fordított sorrendben lehet végrehajtani.

- 12) Időzítés funkció
- Indítsa el ezt a gombot az időzítés funkció bekapcsolásához. A jelzőfény piros. Állítsa be a plusz és mínusz gombokat az időzítési funkció idejének szabályozásához.

- 13) Lengőmű (sebesség) plusz gomb
- Nyomja meg a lengési sebesség egy fokozattal történő növeléséhez, a megfelelő üzemmód kijelző kéken világít.
 - Összesen 4 fokozat van. A 4. fokozat elérése után nem lehet újra megnyomni.

- 14) Lengés üzemmód gomb
- Az áramellátás bekapcsolása után nyomja meg ezt a gombot a lengés elindításához.
 - Alapértelmezés szerint az első üzemmód első fokozata. A jelzőfény lilán és kéken világít.

- 15) Lengőmű (sebesség) mínusz gomb
- Nyomja meg a lengési sebesség egy lépéssel történő csökkentéséhez, a megfelelő üzemmód kijelző kéken világít.
 - Érvénytelen lesz, ha újra megnyomja, miután elérte a 0 fokozatot.

- 16) Zene gomb

HU FONTOS-FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

- Nyomja meg a gombot, a zene automatikusan elindul, majd nyomja meg a zene gombot a leállításhoz. A dalt ismétlődő ciklusban játssza le alapértelmezett zeneként.

- 17) Zene kapcsoló gomb
- Zene lejátszása közben a gomb csak akkor használható, ha a zene a következő dalt választja. Nyomja meg egyszer, és a zene automatikusan átvált a következő dalra.

FIGYELEM! Ez a termék érme/gombelemet tartalmaz.

FIGYELEM! A használt elemeket azonnal dobja ki. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal kérjen orvosi segítséget.

- 18) Ülészög beállítása
- A fő keret fogantyújának felhúzása után szabadon állítható az ülés dőlésszöge.
 - A megfelelő szögbeállítás után húzza le a fogantyút az ülés rögzítéséhez (a legnagyobb szög 28°, a legalacsonyabb 14°).
- Ne feledje, hogy a háttámla nem állítható, amikor a gyermek hintában van, különben a baba váratlan sérülését okozhatja.

- 19-20) Ülőforgatás
- Fogja meg a nyállal jelzett ülést mindkét kezével az elforgatáshoz – csak 90 fokkal balra vagy jobbra.
 - Az ülés nem forgatható 360 fokkal, különben a termék megsérülhet.

- 21) Távolítsa el az ülést
- Nyomja meg a rugótányért a nyállal jelzett ponton, majd húzza fel az ülést bal és jobb oldalon, és az ülés eltávolítható.

A mód jellemzői: „Szülőkar” jelenet mód,,„Kalózhajó” jelenet mód és „Merry-go-round” jelenet mód csak rögzített lengésmóddal rendelkezik, és nem állítható. Ezek közül a „Szülők karja” és a „Kalóz mód” használatához 90°-kal el kell forgatni az ülést.

A biztonsági öv használata: Először kapcsolja ki a biztonsági övet és helyezze a megfelelő helyzetbe. Csatolja össze a biztonsági övet és a derékövet. A biztonsági öv helyzetét megfelelően kell beszerelni a baba biztonsága érdekében.

IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Üléstisztítás: Az ülés kendőt nem lehet szétcszédni és kimosni. Ha meg akarja tisztítani, akkor szétcszédheti az ülés készletet, és nedves ruhával áttörölheti. Ne mossa le közvetlenül vízzel.
- Termékkeret/csőszerelvények: A termék nem vízálló. Ne mossa ki közvetlenül. Kérjük, törölje le egy nedves ruhával.
- Játéktisztítás: A játékok szétcszédhetők és moshatók. Ügyeljen arra, hogy száritsa ki őket, mielőtt hagyja, hogy gyermeke játsszon velük.

A Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária számára készült. Kínában készült.
Ez a termék megfelel az EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

HYԿԱՐԵՎՈՐ-ԿԱՐԴԱՑԵՔ ՌԵՇԱԴՐՈՒԹՅԱՄԲ ԵՎ ՊԱՅԵՔ ԱՊԱԳԱՅԻ ՀՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ:

ԶԳՈՒՑՈՒՄ.

- Երբեք մի թողե՛ք երեխային առանց հսկողության։
- Մի օգտագործե՛ք պառկած օրորոցը, երբ ձեր երեխան սկսում է փորձել Նստել։
- Այս պառկած օրորոցը նախատեսված չէ երկարատև ընելու համար։
- Երբեք մի օգտագործե՛ք այս թեքված օրորոցը բարձր մակերեսի վրա, օրինակ. սեղան!
- Միշտ օգտագործե՛ք զսպման համակարգը։
- Երբեք մի օգտագործե՛ք խաղալիքի սալիկը ապրանքը տեղափոխելու համար։
- Մի շարժե՛ք կամ բարձրացի՛րեք այս ապրանքը, երբ երեխան ներսում է։
- Երբ արտադրանքը միացված է երաժշտական նվագարկիչին, համոզվե՛ք, որ երաժշտական նվագարկիչ ձայնը ցածր արժեք է սահմանել։

- Երեքե թույլ մի տվե՛ք երեխային ընել այս ապրանքի մեջ։ Այս ապրանքը չի փոխարինում մահճակալին կամ օրորոցին։ Եթե երեխան ընում է, ապա այն պետք է տեղավորվի համապատասխան մահճակալի կամ օրորոցի մեջ։
- Այս թեքված օրորոցը հարմար է մեկ երեխայի համար` ծնվելուց մինչև 9 կգ առավելագույն բաշը։
- Մի օգտագործե՛ք թեքված օրորոցը, եթե որևէ բաղադրիչ կոտրված է կամ բացակայում է։
- Մի օգտագործե՛ք այլ պարագաներ կամ փոխարինող մասեր, բացի արտադրողի կողմից հաստատվածներից։

Արտադրանքի հետ օգտագործվող տրանսֆորմատորները պետք է պարբերաբար զննվեն բարը, խրոցը, պարիսպը ։ այլ մասերը վնասված լինելու համար, ։ Նման վնասի դեպքում դրանք չպետք է օգտագործվեն։ Ապրանքը պետք է օգտագործվի միայն առաջարկվող տրանսֆորմատորի հետ։

Խաղալիքի պիտակ

ԶԳՈՒՑՈՒՄ.

- Խճճվելով հնարավոր վնասվածքը կանխելու համար հեռացրե՛ք այս խաղալիքը, երբ երեխան սկսում է փորձել վեր կենալ ձեռքերով և ծնկներով՝ սողացող դիրքով։
- Հեռու մնա կրակից։

I. ՄԱՍԵՐ

1. Հիմնական շրջանակ;
2. Ստորին խողովակներ;
3. Աջակցման շրջանակ;
4. Նստատեղերի աջակցության շրջանակ;
5. Նստատեղերի շրջանակ;
6. Խաղալիք բար;
7. Հեռակառավարման վահանակ;
8. Աղապտոր;
9. Օգտագործողի ձեռնարկ;
10. Պտուտակներ.

II. ՏԵՂԱԴՐՈՒ ՈՐԵՑՈՒԹՅ

- 3) Ներքևի խողովակների տեղադրման եղանակը
- Ներքևի երկու խողովակները տեղադրե՛ք հիմնական շրջանակի մեջ՝ հետևելով սլաքների ուղղությանը։ Կողպե՛ք չորս պտուտակները հիմքը ամրացնելու համար։
- Նկատի ունեցե՛ք, որ ներքևի խողովակը չի տատանվի, երբ չորս պտուտակները սեղմվեն։

- 4-5) Նստատեղերի հենարանի շրջանակի տեղադրման եղանակը
- Տեղադրե՛ք աջակցության շրջանակը հիմնական շրջանակի վերևում գտնվող եռանկյունի սյունակի վրա։
- Երբ լսում եք ստեղնի «սեղմում» ձայնը, այն տեղադրվում է տեղում։ Եթե ձայնը չե՛ք լսում, կարող եք ստիպել այն թեթևակի իջեցնել, մինչև ստեղնը դուրս գա։

- 6-7) Նստատեղերի տեղադրման եղանակը
- Տեղադրե՛ք Նստատեղի հենարանի շրջանակը հիմնական շրջանակի վերևում գտնվող եռանկյունի սյունակի վրա։
- Երբ լսում եք ստեղնի «սեղմում» ձայնը, այն տեղադրվում է տեղում։ Եթե ձայնը չե՛ք լսում, կարող եք ստիպել այն թեթևակի իջեցնել, մինչև ստեղնը դուրս գա։

- 8-10) Նստատեղերի տեղադրման եղանակը
- Տեղադրված շրջանակը և Նստատեղի հենարանի շրջանակը դրե՛ք գետնին և Նրբորեն տեղադրե՛ք երկաթե խողովակը Նստատեղի վրա դրված հենարանի մեջ, մինչև կողպված զսպանակային թիթեղը դուրս գա և կողպվի։ Տեղադրելուց առաջ ուշադրություն դարձրե՛ք Նստատեղի կողմնորոշումը պարզելու համար։

- 11-12) Խաղալիք սալիկի տեղադրման եղանակը
- Տեղադրե՛ք խաղալիքի փայտիկի ստորին հատվածը Նստատեղի վերնի ակոսի մեջ։
- Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ խաղալիքի փայտիկը չի կարելի հեշտությամբ հանել այն ամրացնելուց հետո։

III. ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

- 1) Էլեկտրամատակարարման ընտրություն
- Խորհուրդ է տրվում օգտագործել 5V-2A ադապտեր, որը ստանդարտ է այս արտադրանքի համար։
- Արտադրանքով հագեցած ադապտերը միացրե՛ք ուղղակիորեն կենցաղային 220 Վ ելքային վարդակից։
- Միացրե՛ք ադապտերների մյուս ծայրը (կլոր պորտը) հիմնական շրջանակի աջ կողմում գտնվող Type-C վարդակից։
- Խորհուրդ է տրվում օգտագործել փակ, խոնավ վայրերից հեռու։

Սենսորային վահանակի կոճակի գործառույթը

- 2) Մոդելի պատկերակներ
- 3) սնուցման կոճակը
- Սեղմե՛ք հոսանքի կոճակը՝ անջատելու/միացնելու համար։
- Երբ ճոճանակն աշխատում է, այս կոճակը սեղմելով դադարում են աշխատել բոլոր գործառույթները, նույնիսկ երաժշտությունը և ժամաչափը։
- Երբ ճոճանակը ճոճվող վիճակում է, հպե՛ք այս կոճակին՝ մեքենան կանգնեցնելու համար, երբ Նստատեղը վերադառնա իր սկզբնական դիրքին։

- 4) Ճոճվող ռեժիմի անջատիչ
- Կան լռեյայն սահմանված 5 ճոճվող ռեժիմներ, որոնք բաղկացած են վեր, վար, ձախ և աջ ճոճանակների տարբեր

ՀԱՅԵՐԵՆ

HYԿԱՐԵՎՈՐ-ԿԱՐԴԱՑԵՔ ՌԵՇԱԴՐՈՒԹՅԱՄԲ ԵՎ ՊԱՅԵՔ ԱՊԱԳԱՅԻ ՀՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ:

համակցություններից։

- Տարբեր ճոճվող ռեժիմների միջև անցնելու համար սեղմե՛ք կոճակը, որն ուղեկցվում է համապատասխան լուսային ցուցումով։

- 5) Արագության կոճակ
- Միացրե՛ք հոսանքի անջատիչը, սեղմե՛ք ճոճվող ռեժիմի կոճակը, թվային լույսը ցույց կտա 1 փոխանցում, սեղմե՛ք փոխանցումատուկի կարգավորիչ կոճակը և արագությունը անցնում է արագից դանդաղ։

- 6) Ժամկետային ֆունկցիայի կոճակ
- Միացրե՛ք կոճակը, ցուցիչը կարմիր է վառվում։
- Այս կոճակը համակցված է գումարած (+) և միուս (-) կոճակների հետ՝ ճոճանակի ժամանակի ճշգրտումը կառավարելու համար։ Ժայից մինչև 45 րոպե է, ցկկյով այն պետք է լինի 5/10/20/30/45 րոպե։ Առկա են համապատասխան ցուցիչ լույսեր։
- Կրկին հպե՛ք, երբ հետհաշվարկն աշխատում է ընթացիկ փուլի ժամանակային առավելագույնին վերադառնալու համար։

- 7) Երաժշտության կոճակ
- Սեղմե՛ք կոճակը՝ երաժշտությունն անջատելու/միացնելու համար, թեթև սեղմե՛ք կոճակը` երգերի միջով անցնելու համար։ Սեղմե՛ք և պահե՛ք ձայնը բարձրից ցածր դարձնելու համար օղակի միջոցով։
- Երգը կշարունակվի մինչև սահմանված հետհաշվարկի ավարտը։
- Երաժշտության նվագարկումն ունի ելքի հիշողության գործառույթ։ Այն բանից հետո, երբ ճոճանակն անջատվում է սնուցման աղբյուրից, երբ այն միացված է և երաժշտություն է հնչում, այն սկսվում է վերջին թրեքից։
- Երբ երաժշտության գործառույթը միացված է, ձայնը միջին է։
- Երբ կոճակը երկար սեղմված է, ձայնի ձայնը կփոխվի ամենաբարձրից մինչև ամենացածրը։
- Սեղմե՛ք կոճակը երկու անգամ անընդմեջ՝ երաժշտությունն անջատելու համար։

- 8) Ձայնի կոճակներ
- Մեկ սեղմումով կոճակը վերևից ցածրին անցնելու համար։

Ծարժիչի պաշտպանության գործառույթ. Երբ սովորական ճոճման ժամանակ արտադրանքը արգելափակվում է արտաքին ուժերի կողմից, ծրագիրը հայտնաբերում է, որ ծրագրի ճոճումն արգելափակված է, և այն մտնում է արգելափակման պաշտպանության գործառույթի մեջ, և երաժշտության, ժամանակի և ճոճվող գործառույթը կդադարեցվի։

Հրահանգներ հեռակառավարման համար

ԿԱՐԴՈՐ! Այն օգտագործելու համար բաշեք ՊԿՔ խցանը հեռակառավարման վահանակի վերջում։ Հեռակառավարման վահանակի կիրառման շրջանակը վավեր է հիմնական շրջանակի կառավարման վահանակից 4 մետր հեռավորության վրա։
ԶԳՈՐԾՈՒԹՅՈՒՆ Պետք է կառավարվի միայն մեծահասակի կողմից։

- 9) սնուցման կոճակ
- Սեղմե՛ք մեկ անգամ և հոսանքը միացված է, և արտադրանքը մտնում է սպասման ռեժիմ։ Կրկին սեղմե՛ք - հոսանքն անջատված է։

- 10) Ռեժիմի փոխարկման կոճակներ
- Երբ ճոճանակի ֆունկցիան միացված է, սեղմե՛ք այս կոճակը, ցուցիչը վառվում է մանուշակագույն՝ հաջորդ ռեժիմը հերթով մտնելու համար։
- Ընդիանուր առմամբ կա 5 ռեժիմ։ Համապատասխան ռեժիմի Էկրանը կվառվի մանուշակագույն։

- 11) Ձայնի կոճակ
- Երբ երաժշտությունը հնչում է, համակարգը կանխադրված ձայնը դնում է միջին։ Կոճակը սեղմելու դեպքում ձայնը մեկ չափով կավելանա, մինչև հասնի առավելագույնի։ Այս բայլերը կարող են կատարվել հակառակ հերթականությամբ։

- 12) Ժամկետային ֆունկցիա
- Միացրե՛ք այս կոճակը՝ ժամանակի գործառույթը միացնելու համար։ Ցուցանիշի լույսը կարմիր է։ Կարգավորե՛ք գումարած և միևուս կոճակը՝ ժամանակի ֆունկցիայի ժամանակը վերահսկելու համար։

- 13) Ճոճվող հանդերձում (արագություն) գումարած կոճակ
- Սեղմե՛ք այն՝ ճոճվող արագությունը մեկ փոխանցումով ավելացնելու համար, համապատասխան ռեժիմի Էկրանը կլուսավորվի կապույտ։
- Ընդիանուր 4 փոխանցում կա։ Անվավեր է այն կրկին սեղմել 4-րդ փոխանցումը հասնելուց հետո։

- 14) Ճոճվող ռեժիմի կոճակ
- Հոսանքը միացնելուց հետո սեղմե՛ք այս կոճակը՝ ճոճվելը սկսելու համար։
- Առաջին ռեժիմի առաջին հանդերձանքը լռեյայն է։ Լույսի ցուցիչը վառվում է մանուշակագույն և կապույտ։

- 15) Ճոճվող հանդերձում (արագություն) միևուս կոճակ
- Սեղմե՛ք այն՝ ճոճվող արագությունը մեկ բայլով նվազեցնելու համար, համապատասխան ռեժիմի Էկրանը լուսավորվում է կապույտով։
- Այն անվավեր կլինի, եթե այն Նորից սեղմվի, Օ փոխանցման հասնելուց հետո։

- 16) Երաժշտության կոճակ
- Սեղմե՛ք կոճակը, երաժշտությունն ինքնաբերաբար կհնչի, ապա սեղմե՛ք երաժշտության կոճակը` այն դադարեցնելու համար։ Երգը հնչում է կրկնվող ցկկյով որպես լռեյայն երաժշտություն։

- 17) Երաժշտության միացման կոճակ
- Միևյ երաժշտությունը հնչում է, կոճակը կարող է օգտագործվել միայն այն ժամանակ, երբ երաժշտությունն ընտրում է հաջորդ երգին։ Սեղմե՛ք այն մեկ անգամ և երաժշտությունն ավտոմատ կերպով անցնում է հաջորդ երգին։

ԶԳՈՒՑՈՒՄ. Այս ապրանքը պարունակում է մետաղադրամ/կոճակ մարտկոց։

ՀԱՅԵՐԵՆ

HY

ԿԱՐԵՎՈՐ-ԿԱՐԴԱՑԵԸ ՌԵՃԱԴՐՈՒԹՅԱՄԲ ԵՎ ՊԱՅԵՔ ԱՊԱԳԱՅԻ ՀՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ:

ԶԳՈՐԵԱՑՈՒՄ. Ամփոջապես դեն նետեք օգտագործված մարտկոցները: Նոր և օգտագործված մարտկոցները երեխաներից հեռու պահեք: Եթե կարծում եք, որ մարտկոցները կարող են կուլ տալ կամ տեղադրված լինել մարմնի որևէ մասում, անհապաղ բժշկական օգնություն դիմեք:

18) Նստատեղի անկյան կարգավորում

- Հիմնական շրջանակի բռնակը վեր բաշելուց հետո կարող եք ազատորեն կարգավորել նստատեղի անկյունը:
- Համապատասխան անկյան վրա կարգավորելուց հետո բռնակը բաշեք դեպի ներքև՝ նստատեղը կողպելու համար (ամենաբարձր անկյունը 28° է, իսկ ամենացածրը՝ 14°):

Հիշեք, որ թիկնակը չի կարող կարգավորվել, երբ երեխան ճոճում է, հակառակ դեպքում դա կարող է երեխային անսպասելի վնասվածք պատճառել:

19-20) Նստատեղերի պտույտ

- Պտտելու համար երկու ձեռքով պահեք սլաքով նշված նստատեղը՝ ընդամենը 90 աստիճան դեպի ձախ կամ աջ:
- Նստատեղը չի կարող պտտվել 360 աստիճանով, կամ արտադրանքը կարող է վնասվել:

21) Հեռացրեք նստատեղը

- Սեղմեք զսպանակային թիրթռը սլաքով նշված կետում և այնուհետև բաշեք նստատեղը համապատասխանաբար ձախ և աջ կողմերում, և նստատեղը կարող է հանվել:

ՌԵԺԻՍԻ առանձնահատկությունները. «Ծնողների ձեռքի» տեսարանի ռեժիմը, «Ծովահենային նավի» տեսարանի ռեժիմը և «Շրջագայություն» տեսարանի ռեժիմը ունեն միայն ֆիքսված ճոճվող ռեժիմ և այն հնարավոր չէ կարգավորել: Դրանցից «Ծնողների թեւը» և «Ծովահենային ռեժիմը» պետք է պտտեն նստատեղը 90°-ով, որպեսզի օգտագործեն:

Անվտանգության գոտու օգտագործումը. Նախ անջատեք անվտանգության գոտին և դրեք այն հարմար դիրքում: Ամրացրեք ամրագոտին և գոտկատեղը միասին: Երեխայի անվտանգությունն ապահովելու համար ամրագոտու դիրքը պետք է ճիշտ տեղադրվի:

IV. ՄԱՐԵՐՈՒ ԵՎ ՄՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

- Նստատեղերի մաքրում. Նստատեղի կտորը չի կարող ապամոնտաժվել և լվանալ: Եթե ցանկանում եք մաքրել այն, կարող եք ապամոնտաժել նստատեղի հավաքածուն և սրբել այն թաց շորով: Մի լվացեք այն անմիջապես ջրով:
- Արտադրանքի շրջանակ/խողովակների կցամասեր. արտադրանքը ջրակայուն չէ: Մի լվացեք այն ուղղակիորեն: Խնդրում եմ, սրբեք այն թաց շորով:
- Խաղալիքների մաքրում. Խաղալիքները կարելի է ապամոնտաժել և լվանալ: Համոզվեք, որ դրանք չորացրեք, նախքան ձեր երեխային թույլ տալով խաղալ նրանց հետ:

Արտադրված է Kika Group Ltd.-ի համար, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria: Արտադրված է Չինաստանում. Այս ապրանքը համապատասխանում է EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008 թ.

ET

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

HOIATUS!

1. Ära kunagi jäta last järelevalveta!
2. Ärge kasutage lamatud turvahälli, kui teie laps hakkab istuma tõusma!
3. See lamatud häll ei ole ette nähtud pikemaks magamiseks!
4. Ärge kunagi kasutage seda lamatud turvahälli kõrgel pinnal, nt. laud!
5. Kasutage alati turvasüsteemi!
6. Ärge kunagi kasutage toote kandmiseks mänguasjakangi!
7. Ärge liigutage ega tõstke seda toodet, kui laps on selle sees!
8. Kui toode on muusikaleieriga ühendatud, veenduge, et pleieri helitugevus oleks seatud madalale väärtusele.

- Ärge kunagi laske lapsel selles tootes magada. See toode ei asenda võrevoodit ega võrevoodit. Kui laps peaks magama jääma, tuleb ta panna sobivasse võrevoodi või võrevoodi.
- See lamatud turvahäll sobib ühele lapsele sünnist kuni maksimaalse kaaluni 9kg.
- Ärge kasutage lamatud turvahälli, kui mõni osa on katki või puudub.
- Ärge kasutage muid tarvikuid ega varuosi, kui need, mille tootja on heaks kiitnud.

Tootega kasutatavaid trafosid tuleb regulaarselt kontrollida juhtme, pistiku, korpuse ja muude osade kahjustuste suhtes ning selliste kahjustuste korral ei tohi neid kasutada.
Toodet tohib kasutada ainult soovitatud trafoga.

MÄNGUASJA ETIKETT

HOIATUS!

1. Et vältida võimalikke vigastusi takerdumisest, eemaldage see mänguasi, kui laps hakkab roomavas asendis kätel ja põlvedel püsti tõusma.
2. Hoida tulest eemal!

I. OSAD

1. Põhiraam; 2. Põhjatorud; 3. Tugiraam; 4. Istme tugiraam; 5. Istme raam; 6. Mänguasjabaar; 7. Kaugjuhtimispuult; 8. Adapter; 9. Kasutusjuhend; 10. Kruvid.

II. PAIGALDAMISJUHEND

- 1-3) Põhjatorude paigaldamise meetod
- Sisestage kaks alumist toru põhiraami, järgides noolte suunda. Aluse kinnitamiseks lukustage neli kruvi.
- Pange tähele, et alumine toru ei kõigu nelja kruvi pingutamisel.

- 4-5) Istme tugiraami paigaldusviis
- Sisestage tugiraam kolmnurksambale põhiraami kohale.
- Kui kuulete klahvi klõpsatust, on see paigas. Kui te heli ei kuule, saate seda kergelt alla suruda, kuni klahv üles hüppab.

- 6-7) Istmekomplekti paigaldusviis
- Sisestage istme tugiraam kolmnurksambale põhiraami kohal.
- Kui kuulete klahvi klõpsatust, on see paigas. Kui te heli ei kuule, saate seda kergelt alla suruda, kuni klahv üles hüppab.

- 8-10) Istmekomplekti paigaldusviis
- Asetage paigaldatud raam ja istme tugiraam maapinnale ning lükake istmekomplektil olev raudtoru ürnalt tugiraami sisse, kuni lukustatud vedruplaat tõuseb üles ja lukustub.
- Enne paigaldamist pöörake tähelepanu istme asendi tuvastamisele.

- 11-12) Mänguasjakangi paigaldusviis
- Torka mängupulga alumine osa istme ülaosas olevasse soonde.
- Pange tähele, et mänguasjapulka ei saa pärast kinnitamist kergesti välja võtta.

III. KASUTUSJUHEND

- 1) Toiteallika valik
- Soovitatav on kasutada 5V-2A adapterit, mis on selle toote standardvarustuses.
- Ühendage tootega kaasas olev adapter otse majapidamise 220 V väljundpistikupessa.
- Ühendage adapteri teine ots (ümargune port) põhiraami paremal pool asuvasse C-tüüpi pistikupessa.
- Soovitatav on kasutada siseruumides, eemal niisketest kohtadest.

PUUTEPANEELI NUPU FUNKTSIOON

- 2) Mudeli ikoonid
- 3) Toitenupp
- Välja-/siselülitamiseks vajutage toitenuppu.
- Kui kiik töötab, lõpetab selle nupu vajutamine kõik funktsioonid, isegi muusika ja taimer.
- Kui kiik on õõtsuvas olekus, puudutage seda nuppu masina peatamiseks pärast istme naasmist algasendisse.

ET TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

- 4) Pöörderežiimi lüliti
- Vaikimisi on seatud 5 kiikumisrežiimi, mis koosnevad erinevatest üles-, alla-, vasak- ja parempöörete arvu kombinatsioonidest.
 - Erinevate õõsumisrežiimide vahel vahetamiseks vajutage nuppu, millel on vastav valgusindikaator.

- 5) Kiiruse nupp
- Lülitage toitelüliti sisse, vajutage pöörderežiimi nuppu, digitaalne tuli näitab 1 käiku, vajutage käigu reguleerimise nuppu ja kiirus lülitub kiirelt tsüklilt aeglasele.

- 6) Ajastusfunktsiooni nupp
- Lülitage nupp sisse, indikaator süttib punaselt.
 - See nupp on kombineeritud pluss- (+) ja miinus (-) nuppudega, et juhtida pöörderežiimi ajastuse reguleerimist. Taimer on kuni 45 minutit, tsüklis peaks see olema 5/10/20/30/45 minutit. Seal on vastavad märgutuled.
 - Puudutage uuesti, kui pöördloendus on käimas, et naasta praeguse etapi aja maksimumini.

- 7) Muusika nupp
- Muusika välja-/sisselülitamiseks vajutage nuppu, lugude vahel liikumiseks vajutage nuppu kergelt. Vajutage ja hoidke all, et muuta helitugevus kõrgest madalaks.
 - Lugu jätkub kuni seatud loenduse lõpuni.
 - Muusika taasesitusel on mälust väljumise funktsioon. Pärast seda, kui kiik on vooluvõrgust lahti ühendatud, kui see on sisse lülitatud ja muusika mängib, algab see viimastest palast.
 - Kui muusikafunktsioon on sisse lülitatud, on helitugevus keskmise.
 - Kui nuppu vajutatakse pikalt, muutub helitugevus kõige valjemast madalaimaks.
 - Muusika väljalülitamiseks vajutage nuppu kaks korda järjest.

- 8) Helitugevuse nupud
- Ülevaht madalale lülitumiseks vajutage nuppu ühekordselt.

Mootorikaitse funktsioon: Kui toode on tavapärase õõsumise ajal väliste jõudude poolt blokeeritud, tuvastab programm, et programmi kõikumine on blokeeritud ja lülitub blokeerimiskaitse funktsiooni ning muusika, ajastuse ja õõsumise funktsioon peatatakse.

KAUGJUHTIMISPULDI JUHISED

OLULINE! Selle kasutamiseks tõmmake kaugjuhtimispuldi otsas olev PVC-kork. Kaugjuhtimispuldi kasutusala kehtib 4 meetri raadiuses põhiraami juhtpaneelist.

ETTEVAATUST! Ainult täiskasvanud juhiks!

- 9) Toitenupp
- Vajutage üks kord ja toide lülitub sisse ja toode lülitub ooterežiimi. Vajutage uuesti - toide on välja lülitatud.

- 10) Režiimi vahetamise nupud
- Kui pöörderežiimi funktsioon on sisse lülitatud, vajutage seda nuppu, indikaator süttib lillalt, et järgmisel režiimi siseneda.
 - Kokku on 5 režiimi. Vastava režiimi ekraan süttib lillalt.

- 11) Helitugevuse nupp
- Muusika esitamise ajal seab süsteem vaikehelitugevuse keskmise. Kui nuppu vajutada, suureneb helitugevus ühe astme võrra, kuni saavutab maksimumi. Neid samme saab teha vastupidises järjekorras.

- 12) Ajastusfunktsioon
- Käivitage see nupp ajastuse funktsiooni sisselülitamiseks. Märgutuli on punane. Ajastusfunktsiooni aja juhtimiseks reguleerige pluss- ja miinusnuppe.

- 13) Pöördkäigu (kiirus) plussnupp
- Vajutage seda, et suurendada pöördkiirust ühe käigu võrra, vastava režiimi näidik süttib siniselt.
 - Kokku on 4 käiku. Pärast 4. käigu sisselülitamist ei saa seda uuesti vajutada.

- 14) Pöörderežiimi nupp
- Pärast toite sisselülitamist vajutage seda nuppu kiikumise alustamiseks.
 - Vaikimisi on esimese režiimi esimene käik. Valgusindikaator põleb lilla ja sinine.

- 15) Pöördkäigu (kiiruse) miinusnupp
- Vajutage seda, et vähendada pöördkiirust ühe sammu võrra, vastava režiimi näidik süttib siniselt.
 - See muutub kehtetuks, kui seda uuesti vajutada, kui see jõuab 0-käiguni.

- 16) Muusika nupp
- Vajutage nuppu, muusika esitatakse automaatselt, seejärel vajutage selle peatamiseks muusikanuppu. Lugu esitatakse vaikemuusikana korduva tsüklina.

ET TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

- 17) Muusika lülitusnupp
- Muusika esitamise ajal saab nuppu kasutada ainult siis, kui muusika valib järgmise loo. Vajutage seda üks kord ja muusika lülitub automaatselt järgmisele loole.

HOIATUS! See toode sisaldab mündi-/nööpatarei.

HOIATUS! Visake kasutatud patareid koheselt minema. Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui arvate, et patareid võidi alla lasta või mõnesse kehaossa asetada, pöörduge koheselt arsti poole.

- 18) Istme kaldenurga reguleerimine
- Peale põhiraami käepideme ülestõmbamist saad istme kaldenurka vabalt reguleerida.
 - Pärast sobiva nurga reguleerimist tõmmake istme lukustamiseks käepidet allapoole (suurim nurk on 28° ja madalaim 14°).
- Pidage meeles, et seljatuge ei saa reguleerida, kui laps on kiigel, vastasel juhul võib see põhjustada lapse ootamatuid vigastusi.

- 19-20) Istme pöörlemine
- Pööramiseks hoidke noolega näidatud istet mõlema käega – ainult 90 kraadi vasakule või paremale.
 - Istet ei saa pöörata 360 kraadi või toode saab kahjustada.

- 21) Eemaldage iste
- Vajutage vedruplaati noolega näidatud kohas ja seejärel tõmmake iste vastavalt vasakule ja paremale küljele üles ning istme saab eemaldada.

Režiimi omadused: stseenirežiimil “Parents’arm”, stseenirežiimil “Piraadilaev” ja stseenirežiimil “Merry-go-round” on ainult fikseeritud pöörderežiim ja seda ei saa reguleerida. Nende hulgas on „Parents’arm” ja „Pirate mode” puhul vaja istet kasutamiseks 90° pöörata.

Turvavöö kasutamine: Kõigepealt vastab turvavöö ja asetage see sobivasse asendisse. Kinnitage turvavöö ja vöörihm kokku. Turvavöö asend peab olema õigesti paigaldatud, et tagada lapse turvalisus.

IV. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Istme puhastamine: istmelappi ei saa lahti võtta ega pesta. Kui soovite seda puhastada, võite istmekomplekti lahti võtta ja märja lapiga pühkida. Ärge peske seda otse veega.
- Toote raam/toruliitmikud: Toode ei ole veekindel. Ärge peske seda otse. Palun pühkige seda märja lapiga.
- Mänguasjade puhastamine: mänguasju saab lahti võtta ja pesta. Enne kui lasete lapsel nendega mängida, riputage need kindlasti kuivaks.

Toodetud ettevõttele Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaaria. Toodetud Hiinas.
See toode vastab standarditele EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

SVARBU - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.

ĮSPĖJIMAS!

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros!
2. Nenaudokite atlošto lopšio, kai vaikas pradeda sėdėti!
3. Šis atlošiamas lopšys nėra skirtas ilgesniam miegui!
4. Niekada nenaudokite šio atlošto lopšio ant pakelto paviršiaus, pvz. lentelė!
5. Visada naudokite tvirtinimo sistemą!
6. Niekada nenaudokite žaislų juostelės gaminiui nešti!
7. Nejudinkite ir nekelkite šio gaminio, kai kūdikis jame yra!
8. Kai gaminys yra prijungtas prie muzikos grotuvo, įsitikinkite, kad muzikos grotuvo garsumas yra žemas.

- Niekada neleiskite vaikui miegoti šiame gaminyje. Šis gaminys nepakeičia lovelės ar lovelės. Jei vaikas užmigtu, jis turi būti paguldytas į tinkamą lovelę arba lovelę.
- Šis atlošiamas lopšys tinka vienam vaikui nuo gimimo iki maksimalaus 9 kg svorio.
- Nenaudokite atlošto lopšio, jei sugedo arba jų nėra.
- Nenaudokite priedų ar atsarginių dalių, išskyrus tuos, kuriuos patvirtino gamintojas.

Su gaminiu naudojami transformatoriai turi būti reguliariai tikrinami, ar nepažeistas laidas, kištukas, korpusas ir kitos dalys, o atsiradusiems pažeidimams, jie negali būti naudojami. Produktas turi būti naudojamas tik su rekomenduojamu transformatoriumi.

ŽAISLO ETIKETĖ

ĮSPĖJIMAS!

1. Kad nesusižalotumėte įspainiojus, išimkite šį žaislą, kai vaikas pradeda bandyti keltis ant rankų ir kelių šliaužiodamas.
2. Saugokite nuo ugnies!

I. DALYS

1. Pagrindinis rėmas; 2. Dugno vamzdeliai; 3. Atraminis rėmas; 4. Sėdynės atraminis rėmas; 5. Sėdynės rėmas; 6. Žaislų baras; 7. Nuotolinio valdymo pultas; 8. Adapteris; 9. Vartotojo vadovas; 10. Varžtai.

II. MONTAVIMO VADOVAS

- 1-3) Apatinių vamzdžių montavimo būdas
- Rodyklėmis nurodyta kryptimi įkiškite du apatinius vamzdelius į pagrindinį rėmą. Užfiksuokite keturis varžtus, kad pritvirtintumėte pagrindą.
- Atkreipkite dėmesį, kad priveržus keturis varžtus apatinis vamzdis nesusvyruos.

- 4-5) Sėdynės atraminio rėmo montavimo būdas
- Įstatykite atraminį rėmą ant trikampio stulpelio virš pagrindinio rėmo.
- Kai išgirstate klavišo spragtelėjimo garsą, jis nustatomas į vietą. Jei negirdite garso, galite jį lengvai nuleisti, kol iššoks klavišas.

- 6-7) Sėdynės komplekto montavimo būdas
- Įstatykite sėdynės atraminį rėmą ant trikampio stulpelio virš pagrindinio rėmo.
- Kai išgirstate klavišo spragtelėjimo garsą, jis nustatomas į vietą. Jei negirdite garso, galite jį lengvai nuleisti, kol iššoks klavišas.

- 8-10) Sėdynės komplekto montavimo būdas
- Padėkite sumontuotą rėmą ir sėdynės atraminį rėmą ant žemės ir švelniai įkiškite geležinį vamzdelį ant sėdynės komplekto į atraminį rėmą, kol užrakinta spyruoklinė plokštė atsikels ir užsifiksuos.
- Prieš montuodami atkreipkite dėmesį į sėdynės orientaciją.

- 11-12) Žaislų juostos įrengimo būdas
- Įkiškite apatinę žaislo lazdelės dalį į griovelį sėdynės viršuje.
- Atkreipkite dėmesį, kad pritvirtinus žaislinę lazdelę nebus lengva išimti.

III. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

- 1) Maitinimo šaltinio pasirinkimas
- Rekomenduojama naudoti 5V-2A adapterio maitinimą, kuris yra standartinis šiam gaminiui.
- Prie gaminio pridėtą adapterį įkiškite tiesiai į namų ūkio 220 V išvesties lizdą.
- Kitą adapterio galą (apvalią prievadą) prijunkite prie C tipo lizdo, esančio pagrindinio rėmo dešinėje.
- Rekomenduojama naudoti patalpose, toliau nuo drėgnų vietų.

JUTIKLINIO SKYDELIO MYGTUKO FUNKCIJA

- 2) Modelių piktogramos
- 3) Maitinimo mygtukas
- Norėdami išjungti/įjungti, paspauskite maitinimo mygtuką.
- Kai sūpynės veikia, paspaudus šį mygtuką nustoja veikti visos funkcijos, net muzika ir laikmatis.
- Kai sūpynės yra siūbavimo būsenoje, palieskite šį mygtuką, kad sustabdytumėte mašiną, kai sėdynė grįš į pradinę padėtį.

SVARBU - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.

- 4) Sūpynės režimo jungiklis
- Pagal numatytuosius nustatymus nustatyti 5 siūbavimo režimai, susidedantys iš skirtingų siūbavimo aukštyn, žemyn, kairėn ir dešinėn skaičiavimo derinių.
- Norėdami perjungti skirtingus siūbavimo režimus, paspauskite mygtuką su atitinkama šviesos indikacija.

- 5) Greičio mygtukas
- Įjunkite maitinimo jungiklį, paspauskite pasukimo režimo mygtuką, skaitmeninė lemputė parodys 1 pavarą, paspauskite pavarų reguliavimo mygtuką ir greitis persijungs iš greito į lėtą ciklą.

- 6) Laiko nustatymo funkcijos mygtukas
- Įjunkite mygtuką, indikatorius užsidega raudonai.
- Šis mygtukas yra derinamas su pliuso (+) ir minuso (-) mygtukais, kad būtų galima valdyti sūpynės laiko reguliavimą. Laikmatis yra iki 45 minučių, jis turėtų būti 5/10/20/30/45 minučių cikle. Yra atitinkamos indikacinės lemputės.
- Palieskite dar kartą, kai vyksta atgalinis skaičiavimas, kad grįžtumėte į dabartinį etapo laiko maksimumą.

- 7) Muzikos mygtukas
- Paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte/įjungtumėte muziką, švelniai paspauskite mygtuką, kad perjungtumėte dainas. Paspauskite ir palaikykite, kad garsumas nuo didelio iki mažo.
- Daina skambės iki nustatyto atgalinio skaičiavimo pabaigos.
- Muzikos atkūrimas turi išėjimo iš atminties funkciją. Po to, kai sūpynės yra atjungtos nuo maitinimo šaltinio, kai jis yra įjungtas ir groja muzika - jis pradėdamas nuo paskutinio takelio.
- Kai įjungta muzikos funkcija, garsumas yra vidutinis.
- Kai mygtukas paspaudžiamas ilgai, garsumas keičiasi nuo garsiausio iki mažiausio.
- Norėdami išjungti muziką, paspauskite mygtuką du kartus iš eilės.

- 8) Garsumo mygtukai
- Vieną kartą paspauskite mygtuką, kad perjungtumėte iš aukštyn į žemą.

Variklio apsaugos funkcija: Kai gaminį blokuoja išorinės jėgos normaliai siūbuojant, programa nustato, kad programos siūbavimas yra užblokuotas ir įsijungia į blokavimo apsaugos funkciją, o muzikos, laiko nustatymo ir siūbavimo funkcija bus sustabdyta.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO INSTRUKCIJOS

SVARBU! Norėdami naudoti nuotolinio valdymo pultą, patraukite PVC kamštį. Nuotolinio valdymo pulto taikymo sritis galioja 4 metrų atstumu nuo pagrindinio rėmo valdymo pulto.

ATSARGIAI! kad valdytų tik suaugęs žmogus!

- 9) Maitinimo mygtukas
- Paspauskite vieną kartą ir maitinimas bus įjungtas, o gaminys persijungs į budėjimo režimą. Paspauskite dar kartą – maitinimas išjungtas.

- 10) Režimų perjungimo mygtukai
- Kai įjungta siūbavimo funkcija, paspauskite šį mygtuką, indikatorius užsidegs purpurine spalva, kad paeiliui pereitumėte į kitą režimą.
- Iš viso yra 5 režimai. Atitinkamo režimo ekranas užsidegs purpurine spalva.

- 11) Garsumo mygtukas
- Kai groja muzika, pagal numatytuosius nustatymus sistema nustato vidutinį garsumą. Jei mygtukas bus paspaustas, garsumas padidės vienu laipsniu, kol pasieks maksimumą. Šiuos veiksmus galima atlikti atvirkštine tvarka.

- 12) Laiko nustatymo funkcija
- Paleiskite šį mygtuką, kad įjungtumėte laiko nustatymo funkciją. Indikatoriaus lemputė yra raudona. Sureguliuokite pliuso ir minuso mygtukus, kad valdytumėte laiko nustatymo funkcijos laiką.

- 13) Sukamoji pavarą (greičio) plius mygtukas
- Paspauskite jį, kad padidintumėte sukimosi greitį viena pavarą, atitinkamo režimo ekranas užsidegs mėlynai.
- Iš viso yra 4 pavaros. Pasiekus 4 pavarą dar kartą jį paspausti negalima.

- 14) Sūpynės režimo mygtukas
- Įjungę maitinimą paspauskite šį mygtuką, kad pradėtumėte siūbuoti.
- Pagal numatytuosius nustatymus yra pirmoji pirmojo režimo pavarą. Šviesos indikatorius šviečia purpurine ir mėlyna spalva.

- 15) Sukamosios pavaros (greičio) minuso mygtukas
- Paspauskite jį, kad sumažintumėte siūbavimo greitį vienu žingsniu, atitinkamo režimo ekranas užsidegs mėlynai.
- Paspaudus dar kartą, pasiekus 0 pavarą, jis bus negaliojantis.

- 16) Muzikos mygtukas
- Paspauskite mygtuką, muzika bus paleista automatiškai, tada paspauskite muzikos mygtuką, kad ją sustabdytumėte. Daina grojama kartotiniu ciklu kaip

LT SVARBU - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.

numatytoji muzika.
17) Muzikos perjungimo mygtukas
• Kol groja muzika, mygtukas gali būti naudojamas tik tada, kai muzika pasirenka kitą dainą. Paspauskite vieną kartą ir muzika automatiškai persijungs į kitą dainą.

ĮSPĖJIMAS! Šiame gaminyje yra monetos / mygtuko baterija.

ĮSPĖJIMAS! Nedelsdami išmeskite panaudotas baterijas. Naujas ir naudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad baterijos galėjo būti praziotos arba įdėtos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

18) Sėdynės kampo reguliavimas
• Patraukę į viršų pagrindinio rėmo rankeną, galite laisvai reguliuoti sėdynės kampą.
• Sureguliaavę atitinkamą kampą, patraukite rankeną žemyn, kad užfiksuotumėte sėdynę (didžiausias kampas yra 28°, o mažiausias – 14°).
Atminkite, kad atlošo negalima reguliuoti, kai vaikas sūpynėse, kitaip galite netikėtai susižaloti kūdikį.

19-20) Sėdynės pasukimas
• Rodyklės pažymėtą sėdynę laikykite abiem rankomis, kad pasisuktumėte – tik 90 laipsnių į kairę arba į dešinę.
• Sėdynės negalima pasukti 360 laipsnių kampu arba gaminys gali būti sugadintas.

21) Nuimkite sėdynę
• Paspauskite spyruoklinę plokštę rodyklės nurodytame taške, tada atitinkamai patraukite sėdynę iš kairės ir dešinės pusės ir sėdynę galima nuimti.

Režimo charakteristikos: „Tėvų rankos“ scenos režimas, „Piratų laivas“ ir „Merry-go-round“ scenos režimas turi tik fiksuotą siūbavimo režimą ir jo negalima reguliuoti. Tarp jų „Tėvų ranka“ ir „Piratų režimas“ norint naudoti sėdynę reikia pasukti 90°.

Saugos diržo naudojimas: Pirmiausia atsekkite saugos diržą ir padėkite jį į tinkamą padėtį. Prisekkite saugos diržą ir juosmens diržą kartu. Saugos diržo padėtis turi būti tinkamai pritvirtinta, kad būtų užtikrintas kūdikio saugumas.

IV. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Sėdynės valymas: Sėdynės šluostės negalima išardyti ir skalbti. Jei norite jį išvalyti, galite išardyti sėdynės komplektą ir nuvalyti drėgna šluoste. Neplaukite jo tiesiogiai vandeniu.
- Gaminio rėmas/vamzdžių jungiamosios detalės: gaminys nėra atsparus vandeniui. Neplaukite jo tiesiogiai. Nuvalykite jį drėgna šluoste.
- Žaislų valymas: žaislus galima išardyti ir skalbti. Prieš leisdami vaikui žaisti su jais, būtinai pakabinkite juos sausiai.

Pagaminta Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarija. Pagaminta Kinijoje.
Šis gaminys atitinka EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

LV SVARĪGL - UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NAKAMAM ATZIŅAI.

BRĪDINĀJUMS!

1. Nekad neatstājiēt bērnu bez uzraudzības!
2. Neizmantojiet atgāzto šūpuli, kad bērns sācis piecelties sēdus!
3. Šis noliektais šūpulis nav paredzēts ilgstošai gulēšanai!
4. Nekad neizmantojiet šo noliekto šūpuli uz paaugstinātas virsmas, piem. galds!
5. Vienmēr izmantojiet ierobežotājsistēmas!
6. Nekad neizmantojiet rotaļlietu stieni produkta pārnēsāšanai!
7. Nepārvietojiet un neceliet šo produktu, ja tajā atrodas mazulis!
8. Kad izstrādājums ir pievienots mūzikas atskaņotājam, pārliecinieties, vai mūzikas atskaņotāja skaļums ir iestatīts uz zemu vērtību.

- Nekad neļaujiet bērnam gulēt šajā izstrādājumā. Šis produkts neaizstāj gultiņu vai gultiņu. Ja bērns aizmigt, tas jāievieto piemērotā gultiņā vai gultiņā.
- Šis nolaižamais šūpulis ir piemērots vienam bērnam no dzimšanas līdz maksimālajam svaram 9 kg.
- Neizmantojiet noliekto turētāju, ja kāda sastāvdaļa ir salauzta vai trūkst.
- Neizmantojiet piederumus vai rezerves daļas, izņemot tās, kuras ir apstiprinājis ražotājs.

Kopā ar izstrādājumu izmantotie transformatori ir regulāri jāpārbauda, vai tie nav bojāti vadā, kontaktdakšā, korpusā un citās daļās, un šādu bojājumu gadījumā tos nedrīkst izmantot. Izstrādājumu drīkst lietot tikai ar ieteikto transformatoru.

ROTAĻLIETAS ETIĶETE

BRĪDINĀJUMS!

1. Lai novērstu iespējamu ievainojumu sapīšanu, izņemiet šo rotaļlietu, kad bērns sāk mēģināt piecelties uz rokām un ceļiem rāpošanas stāvoklī.
2. Sargāt no uguns!

I. DAĻAS

1. Galvenais rāmis; 2. Apakšējās caurules; 3. Atbalsta rāmis; 4. Sēdekļa atbalsta rāmis; 5. Sēdekļa rāmis; 6. Rotaļu bārs; 7. Tālvadības pults; 8. Adapteris; 9. Lietotāja rokasgrāmata; 10. Skrūves.

II. UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA

- 1-3) Apakšējo cauruļu uzstādīšanas metode
- Ievietojiet abas apakšējās caurules galvenajā rāmī, ievērojot bultīņu virzienu. Nofiksējiet četras skrūves, lai nostiprinātu pamatni.
- Ņemiet vērā, ka, pievelkot četras skrūves, apakšējā caurule nekustēsies.

- 4-5) Sēdekļa atbalsta rāmja uzstādīšanas metode
- Ievietojiet atbalsta rāmi trīsstūra kolonnā virs galvenā rāmja.
- Kad dzirdat taustiņa “klikšķināšanas” skaņu, tas ir iestatīts vietā. Ja nedzirdat skaņu, varat to viegli piespiest, līdz tiek parādīts taustiņš.

- 6-7) Sēdekļu komplekta uzstādīšanas metode
- Ievietojiet sēdekļa atbalsta rāmi trīsstūra kolonnā virs galvenā rāmja.
- Kad dzirdat taustiņa “klikšķināšanas” skaņu, tas ir iestatīts vietā. Ja nedzirdat skaņu, varat to viegli piespiest, līdz tiek parādīts taustiņš.

- 8-10) Sēdekļu komplekta uzstādīšanas metode
- Novietojiet uzstādīto rāmi un sēdekļa atbalsta rāmi uz zemes un uzmanīgi ievietojiet sēdekļa komplekta dzelzs cauruli atbalsta rāmī, līdz bloķētā atsperes plāksne izlec un nofiksējas.
- Pirms uzstādīšanas pievērsiet uzmanību sēdekļa orientācijas noteikšanai.

- 11-12) Rotaļu stieņa uzstādīšanas metode
- Ievietojiet rotaļlietas nūjas apakšējo daļu rievā sēdekļa augšdaļā.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka rotaļlietas nūju pēc nostiprināšanas nevar viegli izņemt.

III. LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- 1) Barošanas avota izvēle
- Ieteicams izmantot 5V-2A adaptera strāvu, kas ir standarta šim izstrādājumam.
- Iespraudiet ar izstrādājumu aprīkoto adapteri tieši māsaimniecības 220 V izejas kontaktligzdā.
- Pievienojiet otru adaptera galu (apaļo portu) C tipa ligzdai galvenā rāmja labajā pusē.
- Ieteicams lietot iekšējās, prom no mitrām vietām.

SKĀRIENPANEĻA POGAS FUNKCIJA

- 2) Modeļu ikonas
- 3) barošanas poga
- Nospiediet barošanas pogu, lai izslēgtu/ieslēgtu.
- Kad šūpoles darbojas, nospiežot šo pogu, visas funkcijas pārstāj darboties, pat mūzika un tāimeris.
- Kad šūpoles ir šūpošanas stāvoklī, pieskarieties šai pogai, lai apturētu mašīnu pēc tam, kad sēdeklis ir atgriezies sākotnējā stāvoklī.

LV SVARĪGL - UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NAKAMAM ATZIŅAI.

- 4) Šūpošanās režīma slēdzis
- Pēc noklusējuma ir iestatīti 5 šūpošanās režīmi, kas sastāv no dažādām augšup, lejup, pa kreisi un pa labi šūpošanās skaitīšanas kombinācijām.
 - Lai pārslēgtos starp dažādiem šūpošanās režīmiem, nospiediet pogu, kurai pievienots atbilstošs gaismas indikators.

- 5) Ātruma poga
- Ieslēdziet barošanas slēdzi, nospiediet pagrieziena režīma pogu, digitālā gaisma parādis 1 pārnese, nospiediet pārnese regulēšanas pogu un ātrums pārslēgsies no ātra uz lēnu ciklu.

- 6) Laika noteikšanas funkcijas poga
- Ieslēdziet pogu, indikators iedegas sarkanā krāsā.
 - Šī poga ir apvienota ar plusa (+) un minusa (-) pogām, lai kontrolētu šūpošanās laika regulēšanu. Taimeris ir līdz 45 minūtēm, ciklā tam jābūt 5/10/20/30/45 minūtēm. Ir attiecīgi indikatori.
 - Pieskarieties vēlreiz, kad notiek atpakaļskaitīšana, lai atgrieztos pie pašreizējā posma laika maksimuma.

- 7) Mūzikas poga
- Nospiediet pogu, lai izslēgtu/ieslēgtu mūziku, un viegli nospiediet pogu, lai pārvietotos pa dziesmām. Nospiediet un turiet, lai skaļumu iestatītu no augsta uz zemu.
 - Dziesma turpināsies līdz iestatītās atpakaļskaitīšanas beigām.
 - Mūzikas atskaņošanai ir izejas atmiņas funkcija. Pēc tam, kad šūpoles ir atvienotas no barošanas avota, kad tās ir ieslēgtas un tiek atskaņota mūzika - tas sākas no pēdējā celiņa.
 - Kad ir ieslēgta mūzikas funkcija, skaļums ir vidējs.
 - Ja poga tiek nospiesta ilgi, skaļums mainās no skaļākā līdz zemākajam.
 - Nospiediet pogu divas reizes pēc kārtas, lai izslēgtu mūziku.

- 8) Skaļuma pogas
- Vienreiz nospiediet pogu, lai pārslēgtos no augšas uz zemu.

Motora aizsardzības funkcija: Ja izstrādājumu bloķē ārējie spēki normālas šūpošanās laikā, programma konstatē, ka programmas šūpošana ir bloķēta, un tā ieslēdzas bloķēšanas aizsardzības funkcijā, un mūzikas, laika un šūpošanas funkcija tiks apturēta.

NORĀDĪJUMI PAR TĀLVADĪBAS PULTI

SVARĪGS! Pavelciet PVC aizbāzni tālvadības pults galā, lai to izmantotu. Tālvadības pults darbības joma ir spēkā 4 metru attālumā no galvenā rāmja vadības panela.

UZMANĪBU! Lai pārvaldītu tikai pieaugušais!

- 9) Barošanas poga
- Nospiediet vienu reizi, un barošana tiek ieslēgta, un izstrādājums pāriet gaidstāves režīmā. Nospiediet vēlreiz - barošana ir izslēgta.

- 10) Režīmu pārslēgšanas pogas
- Kad ir ieslēgta šūpošanās funkcija, nospiediet šo pogu, indikators iedegas purpursarkanā krāsā, lai pēc kārtas pārietu uz nākamo režīmu.
 - Kopā ir 5 režīmi. Atbilstošā režīma displejs iedegas purpursarkanā krāsā.

- 11) Skaļuma poga
- Kad tiek atskaņota mūzika, sistēma pēc noklusējuma iestata skaļumu uz vidēju. Ja poga tiek nospiesta, skaļums palielināsies par vienu pakāpi, līdz tas sasniedz maksimumu. Šis darbības var veikt apgrieztā secībā.

- 12) Laika noteikšanas funkcija
- Iedarbiniet šo pogu, lai ieslēgtu laika noteikšanas funkciju. Indikators ir sarkans. Pielāgojiet plusa un minusa pogu, lai kontrolētu laika noteikšanas funkcijas laiku.

- 13) Šūpoles pārnese (ātruma) plus poga
- Nospiediet to, lai palielinātu šūpošanās ātrumu par vienu pārnese, atbilstošā režīma displejs iedegsies zilā krāsā.
 - Kopā ir 4 pārnese. Pēc 4. pārnese sasniegšanas to vēlreiz nospiegt nav iespējams.

- 14) Šūpošanās režīma poga
- Kad barošana ir ieslēgta, nospiediet šo pogu, lai sāktu šūpošanos.
 - Pēc noklusējuma ir pirmā režīma pirmais pārnese. Gaismas indikators iedegas purpursarkanā un zilā krāsā.

- 15) Šūpoles zobrata (ātruma) minusa poga
- Nospiediet to, lai samazinātu šūpošanās ātrumu par vienu soli, atbilstošā režīma displejs iedegas zilā krāsā.
 - Tas būs nederīgs, ja tas tiks nospiests vēlreiz, kad tas sasniedz 0 pārnese.

- 16) Mūzikas poga
- Nospiediet pogu, mūzika tiek atskaņota automātiski, pēc tam nospiediet mūzikas pogu, lai to apturētu. Dziesma tiek atskaņota atkārtotā ciklā kā noklusējuma

LV SVARĪGL - UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NAKAMAM ATZIŅAI.

- mūzika.
- 17) Mūzikas pārslēgšanas poga
- Mūzikas atskaņošanas laikā pogu var izmantot tikai tad, kad mūzika atlasa nākamo dziesmu. Nospiediet to vienreiz, un mūzika automātiski pārslēdzas uz nākamo dziesmu.

BRĪDINĀJUMS! Šis izstrādājums satur monētu/pogu akumulatoru.

BRĪDINĀJUMS! Nekavējoties izmetiet izlietotās baterijas. Glabājiet jaunas un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja domājat, ka baterijas varētu būt izlaistas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

- 18) Sēdekļa leņķa regulēšana
- Pēc galvenā rāmja roktura pavilkšanas uz augšu varat brīvi regulēt sēdekļa leņķi.
 - Pēc noregulēšanas atbilstošā leņķī pavelciet rokturi uz leju, lai nofiksētu sēdekli (augstākais leņķis ir 28° un zemākais 14°). Atcerieties, ka atzveltni nevar regulēt, kad bērns atrodas šūpolēs, pretējā gadījumā tas var radīt negaidītas mazuļa traumas.

- 19-20) Sēdekļa rotācija
- Turiet bultiņas norādīto sēdekli ar abām rokām, lai pagrieztos – tikai par 90 grādiem pa kreisi vai pa labi.
 - Sēdekli nevar pagriezt par 360 grādiem, pretējā gadījumā izstrādājums var tikt bojāts.

- 21) Noņemiet sēdekli
- Nospiediet atsperes plāksni bultiņas norādītajā punktā un pēc tam attiecīgi pavelciet uz augšu sēdekli kreisajā un labajā pusē, un sēdekli var noņemt.

Režīmu raksturojums: sīzeta režīmam “Vecāku rokas”, sīzeta režīmam “Pirātu kuģis” un sīzeta režīmam “Karuselis” ir tikai fiksēts šūpošanās režīms, un to nevar regulēt. Tostarp “Vecāku rokai” un “Pirātu režīmam” sēdekļi ir jāpagriež par 90°, lai to izmantotu.

Drošības jostas lietošana: Vispirms atsprādzējiet drošības jostu un novietojiet to piemērotā pozīcijā. Piesprādzējiet kopā drošības jostu un vidukļa jostu. Drošības jostas pozīcijai jābūt pareizi uzstādītai, lai nodrošinātu mazuļa drošību.

IV. TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Sēdekļu tīrīšana: sēdekļu audumu nevar izjaukt un mazgāt. Ja vēlaties to notīrīt, varat izjaukt sēdekļa komplektu un noslaucīt to ar mitru drānu. Nemazgājiet to tieši ar ūdeni.
- Produkta rāmja/cauruļu veidgabali: produkts nav ūdensizturīgs. Nemazgājiet to tieši. Lūdzu, noslaukiet to ar mitru drānu.
- Rotaļlietu tīrīšana: Rotaļlietas var izjaukt un mazgāt. Pirms ļaujiet bērnam spēlēties ar tiem, noteikti pakariniet tos sausus.

Ražots Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgārija. Ražots Ķīnā.
Šis produkts atbilst EN 12790-1:2023, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A2:2008.

هگن ی دعب عچارم یارب و دیناوخب تقد اب !مهم

FA

تعرس هم کد 5) و دیهد راشف ار هندن میظنت هم کد، دهدد یم ناشن ار هندن 1 لاتییجید غاړج ،دیده راشف ار ش خرچ تلاح هم کد ،دینک نشور ار قرب دیلک و دینک یم ری غت هتسها هب عیرس هرڅج زا تعرس چییوئس

- یدنب نامز درکلمع هم کد 6) دوش یم نشور زهرق رگناشن ،دینک نشور ار هم کد • دیاب ،تسا هقیقد 45 ات رمیات .دنک لرتنک ار بات یدنب نامز میظنت ات دوش یم بیکیرت (-) یاهنم و (+) تبثم یاه هم کد اب هم کد نیا • دراد دوجو هطوبرم رگناشن ی غاړج .دشاب هقیقد 30/45/5/10 هرڅج کی رد دیدرگرب یلعف هلجرم یدنب نامز رثکادح هب ات دینک سمل هرابود ،تسا اړچ لاح رد سوکعم شرامش هک یم اگنـه •

- یقیسوم هم کد 7) هگن و دیهد راشف .دوش هدناخرچ اهگنـهآ نیب ات دیده راشف یم اړام هب ار هم کد ،دیده راشف یقیسوم ندرک نشور/شوماخ یارب ار هم کد دوش لیډت نییاب هب دایز زا هقلح اب ادص ات دیراد دوش یم میظنت سوکعم شرامش نیایب ات گنـهآ • یم شخپ یقیسوم و دوش یم نشور هک یم اگنـه ،هیذغت عبـنم زا ناسون ندش عطق زا سپ .تسا یجورخ هظفاح درکلمع یاراد یقیسوم شخپ دوش یم عورش گنـهآ نیرخا زا - دوش تسا طسوتم ادص ،تسا نشور یقیسوم درکلمع یتقو • دپای یم هرڅج تلاح نیرت نییاب هب نیرتدنبل اب ادص ،دوش یم هداد راشف ینالوط تدم هب هم کد هک یم اگنـه • دوش شوماخ یقیسوم ات دیده راشف مه رس تشپ راب ود ار هم کد •

- ادص میظنت یاه هم کد 8) دیهد راشف رابکی ار هم کد نییاب هب الاب زا ییاجباج یارب •

هک دهد یم صییخت همرنرب ،دوش یم دودسم یچراخ یاهوړیـن طسوت یلومعم شخرچ نیخ رد لوصحـم هک یم اگنـه :روتوم تظافح درکلمع دوش یم فقومت ناسون و یدنب نامز ،یقیسوم درکلمع و دوش یم دودسم یتظفاحم درکلمع دراو و تسا هدش دودسم همرنرب ناسون

رود هار زا لرتنک یارب لم علاروتسد

میرف لنپ لرتنک یرت 4 ات لرتنک تومیر دربـراک هدودحـم .دینک هدفافتسا نآ زا ات دیش کب لرتنک تومیر یاهـتنا رد ار PVC شوپرد اـم هم تسا ربتعم یلصا

اډوش یم تیریدم لاس گرزب کی طسوت طقف (طاـیحتـا)

- رواپ هم کد 9) تسا شوماخ قرب - دیهد راشف هرابود .دوش یم راک هب هدامآ تلاح دراو لوصحـم و دوش یم نشور قرب و دیهد راشف راب کی •

- تلاح ری غت یاه هم کد 10) دیوش یدعب تلاح دراو تبون هب ات دوش یم نشور شفنب رگناشن ،دیده راشف ار هم کد نیا ،تسا نشور ناسون درکلمع یتقو • دوش یم نشور شفنب گنر هب هطوبرم تلاح شیامن هـحفص .دراـد دوجو تـلاح 5 لک رد •

- ادص نازیم هم کد 11) رادقم کی ادص ،دوش هداد راشف هم کد رگا .دنک یم میظنت طسوتـم یوړ ار ادص نازیم متـسیس ،تـسا شـخپ لاح رد یقیسوم هک یم اگنـه • داد ماچنا سوکـعم تـروص هـب ناوـت یم ار لـحارم نـیا .دسـرب رثـکادح هـب ات دپای یم شیازفا

- یدنب نامزعبات 12) یدنب نامز لرتنک یارب ار یفنم و تبثم هم کد .تسا زهرق رگناشن غاړج .دینک یزادنا هار ار هم کد نیا ،یدنب نامز درکلمع ندرک نشور یارب • دینک میظنت یدنب نامز درکلمع

- سـالـپ هم کـد (تـعـرس) شـخـرج هـدند 13) دوش یم نشور یبآ گنر هب هطوبرم تـلاح شیـامن هـحفص ،دپای شیازفا هـدند کی شـخـرج تـعـرس ات دیـهد راشـف ار نآ • تسا ربتعمان 4 هـدند هـب ندیـسر زا سپ نآ ددجم ندرشف .دراـد دوجو هـدند 4 لک رد •

- شـخـرج تـلاح هم کـد 14) دوش عورش دنداخـرج ات دیـهد راشـف ار هم کـد نیا ،قـرب ندش نشور زا سپ • دوش یم نشور یبآ و شفنب گنر هب روـن رگـناشـن .تـسا ضـرف شـیـب تـروص هـب لوـا تـلاح لوـا هـدند •

- یاهنم هم کد (تعـرس) شـخـرج هـدند 15) دوش یم نشور یبآ گنر هب هطوبرم تـلاح شیـامن هـحفص ،دپای شـهاک هـلـجـرم کـی شـخـرج تـعـرس ات دیـهد راشـف ار نآ • دوب دهاوخ ربتعمان ،دوش هداد راشف هرابود رگا ،دیسـر 0 هـدند هـب هـکـنـی زا دعب •

- یقیسوم هم کد 16) ررگم هقلح کی رد گنـهآ .دوش فقومت ات دیـهد راشـف ار یقیسوم هم کـد سـپـس ،دوش یم شـخپ راکـدوخ روط هـب یقیسوم ،دیـهد راشـف ار هم کـد • دوش یم شـخپ ضـرف یقیسوم ناوـنـع هـب

- یقیسومی ضیوعت هم کد 17) نآ راب کی .دنک بباختنا ار یدعب گنـهآ یقیسوم هک درک هدفافتسا ناوت یم ینامز طقف ار هم کد ،تسا شخپ لاح رد یقیسوم هک یلاح رد • دنک یم ری غت یدعب گنـهآ هب راکدوخ روط هب یقیسوم و دیهد راشف ار

دشاب یم یا هم کد/یا هکس یرتاب کی یاراد لوصحـم نیا ! ارادشـه

نکـم دینـک یم رـکـف رـگا ،دیـهد رارق ناـکـدوک سـرتـسد زا روـد ار لمـتـسم و ون یـاه یرتاب .دیزاندیـپ روداـروف ار لمـتـسم یـاه یرتاب اـرادشـه .دیشاب یکـشـزپ کـمک لـابـند هـب اـروف ،دـشـاب هـتـفـرگ رارق ندب زا یتـمسـق رـه لـخـاد ای دـشـاب هـداد تـروق اـه یرتاب تـسا

- یلدنص هیواز میظنت 18) دینک میظنت هنادازا ار یلدنص هیواز دیناوت یم ،یلصا باق هتسد ندیشک الاب زا سپ • نآ نیرتـمک و هرـجـد 28 هیـواز نـیرتـالـاب) دوش لفق یلدنص ات دیشـکـب نییـاپ تـمس هـب ار هـریگـتـسد ،بـسـانـم هیـواز هـب میظنتـ زا سپ •

هگن ی دعب عچارم یارب و دیناوخب تقد اب !مهم

FA

- اړادشـه اړدینـکن اهر تبـقـارم نوډب ار کـدوک زـگـره 1. اړدینـکن هدفافتـسا هـدیـباوـخ هـراوـهـگ زا درک نتـسـشن هـب عـورـش اـمـش کـدوک هـک یم اگنـه 2. اـتـسا هـدشـن هـتـفـرگ رظـن رد تـدم ینـالـوط باوـخ یارب هـدیـباوـخ هـراوـهـگ نیا 3. اړزیـم کی .لاـثم ناوـنـع هـب ،دینـکن هدفافتـسا عـفـتـرم حطـس کی یوړ رب هـدیـباوـخ هـراوـهـگ نیا زا زـگـره 4. اړدینک هدفافتـسا راـهم مـتـسیـس زا هـشـیمـه 5. اړدینکن هدفاتـسا لوصـحـم لـج یارب یـزـاب بابـسا راوـن زا زـگـره 6. اړدینکن دنلب و دیهدن تکـرح نآ لـخـاد داوـن اب ار لوصـحـم نیا 7. میظنت م رادقم یوړ یقیسوم هـدـنـک شـخـپ اـدـص ناژیـم هـک دیوش نیمـظم ،تـسا لـصـتـم یقیسوم هـدـنـک شـخـپ هـب لوصـحـم هـک یم اگنـه 8. تـسا هدش

- نآ رډ دياب ،تـفـر باوـخ هـب کـدوک رگا .دوش یمـن داوـن تـخت و تـخت نيزگیـاچ لوصـحـم نیا .دبـاوـخـب لوصـحـم نیا رد کـدوک دیـهـدن هـزاچ زـگـره • تـسا بـسـانـم مـرگـولـیـک 9 نـزو رثـکـادح ات دلوـت وـبـ زا کـدوک کـی یارب هـدیـباوـخ هـراوـهـگ نیا • اړدینکن هدفاتـسا هـدیـباوـخ هـیاپ زا تاـعـطـق زا کـی رـه ندش دوقـم ای نتـسـکش تـروص رد • اړدینکن هدفاتـسا تـسا هدش دیات هـدنـژاس طـسوت هـک دـراوـم زا ریغ نـیزگیـاچ تاـعـطـق ای یـبـناچ مـزاوـل زا •

یسررب دروم تناعطرق ریاس و هظفاحم ،هغشود ،میس هب بیسآ رظن زا بترم روط هب دیاب لوصح م اب هدفافتسا دروم یاهروتامروفسنارت دوش هدفافتسا اهدنآ زا دیابن ،بیسآ نینچ زورب تروص رد و ددیریگ رارق دوش هدفافتسا هدش هیصوت روتامروفسنارت اب دیاب طقف لوصح م

یزاب بابسا بسچرب

- اړادشـه** ،درک ندیـرخ تـلاح رد وناز و تسـد یوړ ندش دنلب یارب شـالت هـب عـورـش کـدوک هـک ینامز ،یـگـدینـت مـهرـد یـالـمـتـحـا بـیسـآ زا یریـگـولـج یارب 1. دیزاردرب ار یزـاب بابـسا نیا دیزاد هگن شـتآ زا روـد 2.

تناعطق ا

هار زا لرتنک 7: یزـاب بابـسا راوـن 6: یلـدنـص بـوچـراچ 5: یلـدنـص ینـابـیتـشـب باق 4: ینـابـیتـشـپ باق 3: نیـیـاپ یـاه هـلـول 2: یـلـصا باق 1: چـچـیو 10: رـبـراک یمـانـهار 9: رـوـتـپـادآ 8: رـود

بصن یمانهار ۱۱.

- نییـاپ یـاه هـلـول بـصـن شوړ 3-1 دینک لفق هیـاپ ندرک م کـچـم یارب ار چـیـپ راـهـج .دیـهد رارق یـلـصا بـاق لـخـاد اـه شـلف تـهـج قـبـاطـم ار نیـیـاپ هـلـول وـد • دـروخ یمـن ناـکت ینـیـاپ هـلـول ،چـیـپ راـهـج ندش تـفـس اب هـک دیشـاب هـتـشـاد هـجـوت •

- یلدنص هاگ هیـکت باق بصـن شوړ 5-4 دیـهد رارق یـلـصا باق یـالـاب ثلثـم نوـتـس یوړ ار هاگ هیـکت باق • دیزوایـب نـیـیـاپ یمـاړا هـب ار نآ دینـاوـت یم ،دیوـنش یمـن ار ادـص رگا .دوش یم میظنت دوخ یـاچ رد ،دیوـنش یم ار دـیلـک ”کـیـلـک“ اـدـص یتـقو • دیایب الـاب دـیلـک هـک ینامـز ات

- یلدنص تس بصـن شوړ 7-6 دیـهد رارق یـلـصا باق یـالـاب ثلثـم نوـتـس یوړ ار یلـدنـص هاگ هیـکت باق • دیزوایـب نـیـیـاپ یمـاړا هـب ار نآ دینـاوـت یم ،دیوـنش یمـن ار ادـص رگا .دوش یم میظنت دوخ یـاچ رد ،دیوـنش یم ار دـیلـک ”کـیـلـک“ اـدـص یتـقو • دیایب الـاب دـیلـک هـک ینامـز ات

- یلدنص تس بصـن شوړ 10-8 رارق هـدنـرادـهـگن بـوچـراچ رد یمـاړا هـب ار یلـدنـص تس یوړ ینـهـآ هـلـول و دیـهد رارق نیمـز یوړ ار یلـدنـص هاگ هیـکت باق و هدش بصـن بـوچـراـهـج • دوش لفق و دیایب الـاب هـدل لفق رنـف هـحفـص ات ،دیـهد دینک هـجـوت یلـدنـص تـهـج صـیـخـشـت هـب بصـن زا لـبـق

- یزاب بابـسا هـلیم بصـن شوړ 12-11 دیـهد رارق یلـدنـص یـالـاب رایـش لـخـاد ار یزـاب بابـسا بـوچ ینـیـیـاپ تـمـسـق • دروآ نوریب ریـعـت زا سپ یـتـحـار هـب ناوـت یمـن ار یزـاب بابـسا بـوچ هـک دیشـاب هـتـشـاد هـجـوت ،اـفـطل •

هدفافتسا یارب لم علاروتسد ۱۱۱.

- هیذغت عبـنم بباختـنا 1) دوش یم هیصوت تسا لوصـحـم نیا درادـناتـسا هـک 2A-5V روتـپـادآ قـرب زا هدفـافتـسا • دینک لـصو یـگـناخ تـلو 220 یـجـورخ تـکـوس هـب اـم یـقـتـسـم ار لوصـحـم هـب زـهـجـم روتـپـادآ • دینک لـصو یـلـصا باق تـسا ر تـمس رد C- Type کـچ هـب ار (درک هاـکـرد) روتـپـادآ رـکـید یـاهـتـنا • دوش هدفافتـسا بـوطـرم یـاه ناـکم زا روـد ،هـناخ لـخـاد رد دوش یم هیـصوت •

- یسـمـل لـنـاب هـم کـد درکـلمـع لدم یـاه نوکـیآ 2) رواپ هم کد 3) دوش نشور/شوماخ ات دیـهد راشـف ار شوماخ/نشور هم کد • دنتفا یم راک زا رمیات و هیـلوا تـلاح هـب یلـدنـص تشـگـزـاب زا سپ ات دینک سمل ار هم کد نیا ،تـسا ناـخـرج تـلاح رد بـات هـک یم اگنـه • دوش فقومت هاگتـسد ،هیـلوا تـلاح هـب یلـدنـص تشـگـزـاب زا سپ ات دینک سمل ار هم کد ،شـخـرج فـلـتـخـم یـاه بیـکـرت زا هـک تـسا هدش میظنت ضـرف شـیـب روط هـب شـخـرج تـلاح 5 •

- شـخـرج تـلاح چیـیـاوـس 4) هدش لیـکـشت تـسا ر و پچ ،نیـیـاپ ،الـاب شـخـرج داـدـعت فـلـتـخـم یـاه بیـکـرت زا هـک تـسا هدش میظنت ضـرف شـیـب روط هـب شـخـرج تـلاح 5 • تـسا هارمـه هـطوـبـرم روـن رگـناشـن اب هـک دیـهد راشـف ار یـا هـم کـد ،شـخـرج فـلـتـخـم یـاه تـلاح نـیب یـیـاچـبـاج یارب •

فارسی

فارسی

ه ب ظ ف ت ح ا و ٲ ي ا ن ع ب أ ر ق ا ! م ه م

ل ب ق ت س م ل ا ي ف ه ي ل ا ع و ج ر ل ل

اړيځت

- اډبأ ٲٲبارم نوډ لفظلأ كرتت ال
- اسولجلأ قلاواحمب للفظ اډبي نأ درجب لئامل اډهمل امدختست ال
- اموډنلأ نم قلايوط تارتفل لكتمل اډهمل اډه
- اقلواط .لأ لئامل ليٲس ىلأ ، عفترم حطس ىلأ لئامل اډهمل اډه اډبأ امدختست ال
- اډيقتلأ ماظن لمأاډ امدختسا
- اچتئملأ لمحل بباعالأ طيرش اډبأ امدختست ال
- اهلخاډب لفظلأ وچتئملأ اډه عفرت وأ كرحت ال
- عضفخنم ٲميقي ىلأ ىقيسوملأ لغشم توص يوتسم طبض نم دكأت ،ىقيسيوم لغشمب چتئمل ليصوت دنع

- وأ ريرس ي ف هرضو بچي ف ،لفظلأ مان اډا .لافطالآ ريرس وأ لافطالآ ريرس لحم لحي ال چتئمل اډه .اډبأ چتئمل اډه ي ف ماني لفظلأ عدت ال ب.سانم ريرس
- ى.صقأ دكچمك 9 ىلأ لصي نزو يتحو ٲډالولأ ځنم دحاو لفظل بسانم لئامل اډهمل اډه
- ٲډوقم وأ ٲروسك م هتانوكم نم يا ډوچو قلاچ ي ف لئامل لمحال امدختست ال
- ٲعنصملأ قكرشلأ لبق نم ډمتم عملأ ككلت ري غ راي غ عطق وا تاقحلم مځتست ال

قلاچ ي فو ،يرغالا ،انچالاو فالغل او سبابلاو لكسل ي ف فلت ډوچو مدع نم دكأتلل ماظتنا ب چتئملأ عم ٲمځتستمل تالوحملا صحف بچي اهم.اځختسا مدع بچي ،ررضلأ اډه لكشم ٲوډج هب. ىصوملأ لوحملا عم طقف چتئمل امدختسا بچي

ٲبل عمل ٲيمست

اړيځت

- ف.چزلأ عضو ي ف هيٲبلكرو هيډي ىلأ فوقولوا قلاواچم ي ف لفظلأ اډبي اموډن ع ٲبلالل هڅه قلازاب مق ،لكباشتلاب قلمتحملا قباصلإا عنمل
- ارانلأ ن ع ډاعتبال

انچالا ؛اوا

- ليډل. 9. لوحم. 8. دٲب ن ع مكحتل. 7. بباعالأ طيرش. 6. دٲقملا راطل. 5. دٲقملا مٲد راطل. 4. مٲعډلا راطل. 3. ٲيلفسلأ بيبانالآ. 2. سي سيئزل راطلإا.
- مي ماسم. 10. مځتسملا

تٲبٲتلا ليډل. اي.ناث

- ٲيلفسلأ بيبانالآ بيكرت ققيړط (3-1 ډډعقلا نيماٲل ٲٲبرالآ ي غاربلا لفق .مهسالأ هاجتا عباتٲب سي سيئزل راطلإا ي ف نيي لفسلأ ني بوبنالآ لځډأ
- ٲٲبرالآ ي غاربلا طبر دن ع ليماٲي نل ي لفسلأ بوبنالآ نا طحال

دٲقملا مٲد راطل بيكرت ققيړط (5-4

- سي سيئزل راطلإا ىلأ عا ثلئملأ ډوم ىلأ مٲعډلا راطل لځډأ
- ىتح ٲٲخٲ هي ل ع طغضلأ كڼكمي ،توصلأ عمست مل اډا .هناكم ي ف هيٲبٲت مٲ هڼا ي ن عي اڅهف ،حاتفمل ىلأ ع ”رقنلأ“ توص عمست اموډن ع .حاتفملأ قٲٲبني

دٲاقملا مقٲ بيكرت ققيړط (7-6

- سي سيئزل راطلإا ىلأ عا ثلئملأ ډوم ىلأ مٲعډلا راطل لځډأ
- ىتح ٲٲخٲ هي ل ع طغضلأ كڼكمي ،توصلأ عمست مل اډا .هناكم ي ف هيٲبٲت مٲ هڼا ي ن عي اڅهف ،حاتفمل ىلأ ع ”رقنلأ“ توص عمست اموډن ع .حاتفملأ قٲٲبني

دٲاقملا مقٲ بيكرت ققيړط (10-8

- ٲحول قٲٲبنت ىتح ،مٲعډلا راطل ي ف حول قٲٲبنت ىتح ،مٲعډلا راطل ي ف هيٲبٲت مٲ هڼا ي ن عي اڅهف ،حاتفمل ىلأ ع ”رقنلأ“ توص عمست اموډن ع .قل عتو قلفقملا كرتبئزل
- تٲبٲتلا لبق دٲقملا هاجتا ډيډت ىلأ هبتنا

بباعالأ طيرش بيكرت ققيړط (12-11

- دٲقملا ىلأ عا ډوچوملا فيوچتلأ ي ف ٲبلال اصع نم ي لفسلأ عجال لځډأ
- اهٲيٲٲت دٲب قلاو هسب قبلال اصع چاړخ لكمي ال هڼا ٲظحال مي چري

ماځختسالا تامي لعت .اثلث

- ٲقاطل رډصم رايٲخا 1) چتئمل اڅهل سي اي قلا 5V-2A ٲقاطلا لوحم امدختساب ىصوي
- ٲرشابم لزئملاب صاخلا تلوف 220 چرخ سٲقمب چتئملاب زهچملأ لوچملأ ليصوتب مق
- سي سيئزل راطلإا ني مي ىلأ ع ډوچوملا Type-C سٲقمب (يريډال ځفئمل) لوچملأ نم رخآا فرطلأ ليصوتب مق
- ٲبطرلا نكامالآ ن عاډي ع ب ،لزنملأ لځا هماځختساب حصني

سمللأ حول رز قفيظو

چډوملأ تانوقي 2)

ٲقاطل رز 3)

- لي غشت/فاقيال ٲقاطلا رز ىلأ ع طغضا

- تقډوملاو ىقي سوملا ىتح ،لم عل ن ع فياظولأ عي مچ فقيوت ىلأ رزلا اڅه ىلأ ع طغضلأ يډي ،چجراتل لم عي اموډن ع
- ي لصلالآ هرضوم ىلأ دٲقملا ډوٲ دٲب ډني كمالأ فاقيا ل رزلا اڅه سمل ،چجراتلأ قلاچ ي ف چجراتلأ نوكمي اموډن ع

چجراتلأ عضو ليډبت 4)

- ني مي للو راسي للو لفسالو ىلأ عال چجراتلأ ډاډعا نم ٲفلتخم تاوعوم چم نم نوكتتو ،لي ضارٲفا اهطبض متي چجراتأ عاضوا 5 كانه
- قباطم يىاوض رشډوم بوحصلأ رزلا ىلأ ع طغضا ،ٲفلتخملا چجراتلأ عاضوا ني ل ډبتلل

ٲعرسلأ رز 5)

- لوختتسو سرتلا ليډت رز ىلأ ع طغضاو ،لځاو لسرت مي قرلا عوضلا رهظي سو ،چجراتلأ عضو رز ىلأ ع طغضاو ،ٲقاطلا حاتفم لي غشتب مق
- ٲي طبل قوډولا ىلأ ٲ عيرسلأ قوډولا نم ٲعرسلأ

AR

ه گ ن ى د ع ب ع چ ا ر م ى ا ر ب و د ى ن ا و خ ب ت ق د ا ب ! م ه م

د ى ر ا د

(.تسا هچرد 14

هرظتنمړی غ بیسآ ثعاب تسا نکمم تروص نیا ریغ رد ،درک میظنت ار یتشپ ناوت یمن تسا بات رد کډوک یتقو هک دیشاب هتشاد دای هب دوش دازون

یلدنص شخړچ (20-19

- تسارای ا بچ هپ هچرد 90 طقف - ډډچړٲ ات ډیراد هگن تسدود ره اب ار شلف اب هدش هډاد ناشن ىلدنص
- دنبىبب بىسآ تسا نکمم لوصحم اى و دناخړچ هچرد 360 ناوت یمن ار ىلدنص

ډیرادرپ ار ىلدنص (21

- و دىشکپ الاب تسار و بچ تمس رد بىترت هب ار ىلدنص سږس و دىهد راشف هدش هډاد ناشن شلف اب هک اى هطقن رد ار رنف هرحفص
- درک اډچ ناوت یم ار ىلدنص

دنراد تښاٲ ناسون تللاچ طقف «ىډرگ یرم» هنحص تللاچ و «ىیاىرد ناندز یتشک» هنحص تللاچ ،«نیدلواو یوزاب» هنحص تللاچ:تللاچ ایاهیگژیو دنناخړچب هچرد 90 ار ىلدنص دیاب هدفاتسا یارب «ىیاىرد ناندز تللاچ” و “نیدلواو یوزاب” اهنأ نایم رد .درک میظنت ار نآ ناوتیمن و

ډىدنږب مه اب ار دنږرمک و ینمى دنږرمک .ډىهد رارق بسانم تی عقوم رد و هدرک زاب ار ینمى دنږرمک ادتبا :ینمى دنږرمک زا هدفاتسا دوش ښمضت کډوک ینمى ات دوش بصن یتسرد هپ دیاب ینمى دنږرمک تی عقوم

یرادهگن و تفاظن .IV

- کى اب و هدرک اډچ ار ىلدنص تس دىناوتىم ،ډىنک زىمت ار نآ دىهاوځىم رگا .تسش و درک اډچ ناوت یمن ار ىلدنص هچراپ: ىلدنص ندرک زىمت
- ډىیوشن بآ اب میقتسم ار نآ .ډىنک کاپ بوطرم هچراپ
- ډىنک کاپ ار نآ بوطرم لامتسد کى اب افطل .ډىیوشن ار نآامیقتسم .تسین بآ ډض لوصحم :لوصحم هلول/باق تالاصتا
- اهنأ امثح ،دنک یزاب اهنأ اب دىهد هزاچ ناٲکډوک هب هگنیا زا لبق .تسش و درک اډچ ناوت یم ار اه یزاب بابسا :یزاب بابسا ندرک زىمت
- ډىنک کشخ ار

ډىچ تخاس .ناتسراغلږ .Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv، ىارب هدش دىلوت

EN 12790-1:2023، EN 61000-3-2: 2014، EN 61000-3-3: 2013، EN 55014-1:2017+A11:2020،

EN 55014-2:1997+A2:2008.

هب ظفت حاو ٲيان عب أرقا !مهم

ل.لبقت سمل ا ي ف هيلإ عوجرلرل

دعقم لال ؤلازاب مق (21

ؤلازإ نكلم يوالاوتل اىل ع نم يالاو رسيالانيبناجال اىل ع اىل عال دعقم لال بحسا مٲ مھس لالاب اھيلإ راشملال ؤطقلنل دن ع لكربنزلل ؤحول اىل ع طغضا •

تباث ججراٲ عضو طقف مھيدل “Merry-go-round” دھشم عضو و ،”ؤنصارقلل ؤنيفس” دھشم عضو و ،”نيدلوالو عارذ” دھشم عضو ؛**عضولال صئاصخ** م.ادختسالل ؤچرد 90 رادقمٲ ددعقم لال ريودت اىلإ جائجي اذلا ”ناصرقلل عضو”و ”نيدلوالو عارذ” اھنيب نم و .ھليدعت نكلم يالو

نامالال مازح عضوم تئيبٲث بجي .لعم رصخال مازحو نامالال مازح طبرا .بسنامنل اعضومل ا ي ف هرضوو نامالال مازح لكفبالوأ مق ؛**نامالال مازح مادختسا** ل.فطلال ؤمالس نامضل جيجص للكشب

ؤنايصلالو فيظنئلال
ا.عبار

- شامق ؤعطقب هحسمو ددعقم لال مق ط لكيكفت لکنكلمي ،ھفيظنئل ا ي ف ب؁غرت تنك اذإ .ددعقم لال شامق لس وأ لكيكفت نكلمي ال :ددقم لال فيظنئل •.ؤرشابم ؤمالاب ھلس؁غت ال .ؤلل.لبم
- ؤلل.لبم شامق ؤعطقب اھحسم ؛لكلضف نم .ؤرشابم ھلس؁غت ال .املل لملواقم سيل جئنملال :بيبيبالال تابيكلرت/جئنملال راطل •
- اھب ب علللاب لكلفطل حامسلال لبق اھيفيچئتل اھقيلعت نم دكأت .اھلس؁غو ببالال لكيكفت نكلمي :ببالال فيظنئل •

نئصلال ا ي ف عنص .ايارا؁لب ،فيدفولٲ ،121 ياكس فيل لئساف ،ؤدودحمل الكيك ؤومچم حلاصلل هچائئل مٲ

EN 12790-1:2023، EN 61000-3-2: 2014، EN 61000-3-3: 2013، EN 55014-1:2017+A11:2020،
EN 55014-2:1997+A2:2008
نإ
چم جئنملال اھڤ قفاوتي

هب ظفت حاو ٲيان عب أرقا !مهم

ل.لبقت سمل ا ي ف هيلإ عوجرلرل

تئيقوتلال ؤفيظو رز (6

- رمجالا نوللللاب رشؤمل ،يضي و ،رزلل ليغشتب مق •
- نولكي نأ يغبني و ،ققيقد 45 اىلإ تقؤملال لصي .ججراٲلال تئيقوت طبض ا ي ف مكحتللل (-) صقانللو (+) دئازلا يرز عم رزلل اذھ جمء مٲي •
- ؤللباقملل رشؤمل ءاوضا لكانھ .ؤرودلا ا ي ف ؤقيقد 5/10/20/30/45
- فيلالحال ؤلرملل تئيقوتل اىلصال دخال اىلإ ؤدو علل ليغشتلال ديقي لئانئلال دعلال نولكي امدن ع ىرخأ ؤرم سملال •

يقيسيومل رز (7

- نم توصولل اىوتسم ل عجل رارمئسالال عم طغضا .ينال؁الانيب لقنئتلل قفرب رزلل اىل ع طغضا ،يقيسيومل ل ليغشت/فاقيايلا رزلل اىل ع طغضا •
- دخ.حمل لئانئلال دعلال ؤياھن اىت ح ٲين؁الاراركت مٲئسي •
- راسملال نم ادبي - يقيسيومل ل ليغشتو ھليغشت دن ع ،ؤقاطلا درصم ن ع ججراٲلال لصف دعب .جورخلل ؤركاذ ؤفيظو ھيدل يقيسيومل ل ليغشت •
- ري.خال
- اطسوتم توصولل اىوتسم نولكي ،يقيسيومل ل ؤفيظو ل ليغشت دن ع •
- ينئلال اىلإ اىل علال نم توصولل اىوتسم ريغتئسي ،ؤليوط ؤرئفل رزلل اىل ع طغضل دن ع •
- يقيسيومل ل ليغشت فاقيايلا لئلاوتلال اىل ع نئترم رزلل اىل ع طغضا •

توصول رارزأ (8

- اىئلال اىلإ اىل علال نم لئيدبئلل رزلل اىل ع ؤدحاو ؤرم طغضا •

لخديو روطم چمانربلال ججراٲ نأ چمانربلال فشئكي ،يداعلال ججراٲلال ءانئأ ؤيجراخ اىوق ؤطساوب جئنملال رظح مٲي امدن ع ؛لرحملل ؤيامح ؤفيظو ججراٲلالو تئيقوتلالو يقيسيومل ل ؤفيظو فاقياي مٲئسيو بجالل ؤيامح ؤفيظو ا ي ف

دعب ن ع مكحتللل تاميلعت

ؤفاسم اىل ع حلاصل دعب ن ع مكحتلال زاھچ قييبطئ قاطن .اھمادختسال دعب ن ع مكحتلال زاھچ ؤياھن ا ي ف ؤدوجومل ؤيكيئئسالبلال ؤدادسلال بحسا !مھم سي.سيئارللا راطللا مكحت ؤحول نم راتمأ 4

!؁الاب صخش لبق نم طقف اھئرارل مٲئل !رذح

ؤقاطل رز (9

- ؤقاطل ل ليغشت فاقياي! مٲ - ىرخأ ؤرم طغضا ،دادعتسالل عضو ا ي ف جئنملال لخدئو ،ؤقاطل ل ليغشت مٲئسيو ؤدحاو ؤرم طغضا •

عضولال ئيدبئ رارزأ (10

- ھرودب ئلئلال عضوولل اىلإ لوخدلل يئانواچرال نوللللاب رشؤمل ،يضي سي و ،رزلل اذھ اىل ع طغضا ،ججراٲلال ؤفيظو ل ليغشت دن ع •
- ينانواچرالال نوللللاب ؤلباقملل عضولل ؤشاش ءيئئ فوس .عومچملل ا ي ف عاضوأ 5 لكانھ •

توصولل ا ي ف مكحتلال رز (11

توصولل اىوتسم عفئريسي ،رزلل اىل ع طغضلال مٲ اذإ .طسوتم اىلإ ليئارئئفا توصولل اىوتسم نئنيئعتب مائظنلل موقئ ،يقيسيومل ل ليغشت دن ع •

سي.كس ب بيئرئب تاوطخلال ھذھ ڈئفئئ نكلمي .اىلصال دحال اىلإ لصي اىت ح ؤدحاو ؤچرئب

تئيقوتلال ؤفيظو (12

- تئيقوتلال ؤفيظو تقو ا ي ف مكحتللل صقانللو دئازلل رز طبضا .رمأ رشؤملال ووض .تئيقوتلال ؤفيظو ل ليغشتل رزلل اذھ ل ليغشتب مق •

رز اىلإ ؤفاضلالب (ؤعرسل) ججراٲلال رز (13

- قزرزال نوللللاب ؤلباقملل عضولل ؤشاش ءيئئست و ،دحاو سرت رادقمٲ ججراٲلال ؤرس ؤدايئلل ھيل ع طغضا •
- عبارللا سرتللل اىلإ ھلوصو دعب ىرخأ ؤرم ھيل ع طغضلل زوچي ال .عومچملل ا ي ف سورتللل 4 لكانھ •

ججراٲلال عضو رز (14

- ججراٲلال ءدبل رزلل اذھ اىل ع طغضا ،ؤقاطل ل ليغشت دعب •
- قزرزالو يئانواچرالال نوللللاب ءوصلال رشؤم ءيضي .ليئارئئفا لوالال عضوللل لوالال سرتلل نولكي •

(ؤعرسل) ججراٲلال سرت صقان رز (15

- قزرزال نوللللاب ؤلباقملل عضولل ؤشاش ءيئئئو ،دحاو ؤوطخب ججراٲلال ؤرس لئللئتل ھيل ع طغضا •
- سرت 0 اىلإ ھلوصو دعب ىرخأ ؤرم ھيل ع طغضلال مٲ اذإ حلاصل ريغ نولكئسي •

يقيسيومل رز (16

ؤررئكئم ؤللحل ا ي ف ؤين؁الال ليغشت مٲئ .اھفاقيايلا يقيسيومل رز اىل ع طغضا مٲ ،ليئاقئلئ يقيسيومل ل ليغشت مٲئو ،رزلل اىل ع طغضا •

يقيسيومل لئيدبئ رز (17

لوختئسو ؤدحاو ؤرم ھيل ع طغضا .ؤئلالاتل ؤين؁الال رايتخاب يقيسيومل موقت امدن ع الل رزلل مادختسا نكلمي ال ،يقيسيومل ل ليغشت ءانئأ •

رز.ؤينئدم ؤلمع لكش اىل ع ٲراطب اىل ع جئنملال اذھ ريوتحي
!ريذحت

دقتعت تنك اذإ .لائفطالال لوانئم ن ع لئعب ؤلمعتسملالو ؤئيدجل ئايراطبالب طفتحا .روفلال اىل ع ؤلمعتسملال ئايراطبالل نم صلخت !ريذحت ري.وفلال بطلال مءدلابلطاف ،مئجلال نم ءج ا ي لئاد اھرضو وأ ئايراطبالل ريئرفت مٲ اٲبر ھنأ

دعقم لال ؤيواز لئيدت (18

ؤ.ريح ددعقم لال ؤيواز طبض لکنكلمي ،سي.سيئارللا راطللا ضبقم بحس دعب •

(ؤچرد 14 يھ ؤيواز ئئداو ؤچرد 28 يھ ؤيواز اىل ع) ددقم لال لفلل لفسلال اىلإ ضبقملال بحسا ،ؤبسانملال ؤيوازلا اىل ع طبضلل دعب •

عقوتم ريغ لكشب لفظلل ؤباص! ا ي ف كلذ ببسئئ دقف اللو ،ؤجوجرالل اىل ع لفظل نولكي امدن ع رھظلال دنسم لئيدت نكلمي ال ھنأ رلكئت

دعقم لال رارود (20-19

- نئيمئلالو اراسئلال اىلإ طقف ؤچرد 90 - ريودئلل لكيدي اتلكب مھسلالب ھيلللا رائلال ددقم لال كسمأ •
- جئنملال فلئئ دق اللو ؤچرد 360 رادقمٲ ددقم لال ريودئ نكلمي ال •

العربية

العربية



Kika Group Ltd.
Vasil Levski 121
4000 Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com
+359 32 51 51 51

KikkaBoo España S.L.
Pol. ind., Los Álamos s/n, Fase II, Nave 17
18230 Atarfe (Granada), España
oficina@kikkaboo.com
+34 919 148 299

www.kikkaboo.com



/KikkabooBG



@kikkabooworld



/@KikkaBooOfficial